

# The First Book of Moses, called, Genesis

ד

In the beginning God created the heaven and the earth.

א

And the earth was without form, and void; and darkness was upon the face of the deep. And the Spirit of God moved upon the face of the waters.

ב

And God said, Let there be light: and there was light.

ג

And God saw the light, that it was good: and God divided the light from the darkness.

ד

And God called the light Day, and the darkness he called Night. And the evening and the morning were the first day.

ה

¶ And God said, Let there be a firmament in the midst of the waters, and let it divide the waters from the waters.

ו

And God made the firmament, and divided the waters which were under the firmament from the waters which were above the firmament: and it was so.

¶ And God said, Let the waters under the heaven be gathered together unto one place, and let the dry land appear: and it was so.

And God called the dry land Earth; and the gathering together of the waters called he Seas: and God saw that it was good.

ז

And God called the firmament Heaven. And the evening and the morning were the second day.

ח

And God said, Let the earth bring forth grass, the herb yielding seed, and the fruit tree yielding fruit after his kind, whose seed is in itself, upon the earth: and it was so.

ט

And the earth brought

¶

ד

¶

ו

||

וַיִּבְרָא אֱלֹהִים  
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא אֱלֹהִים  
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים

forth  
grass,  
and  
herb  
yielding  
seed  
after  
his  
kind,  
and  
the  
tree  
yielding  
fruit,  
whose  
seed  
was  
in  
itself,  
after  
his  
kind:  
and  
God  
saw  
that  
was  
good.

And  
the  
evening  
and  
the  
morning  
were  
the  
third  
day.

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

q  
And  
God  
said,  
Let  
there  
be  
lights  
in  
the  
firmament  
of  
the  
heaven  
to  
divide  
the  
day  
from  
the  
night;  
and  
let  
them  
be  
for  
signs,  
and  
seasons,  
and  
for  
days,  
and  
years:

And  
let  
them  
be  
for  
lights  
in  
the  
firmament  
of  
the  
heaven  
to  
give  
light  
upon  
the  
earth:  
and  
it  
was  
so.

And  
God  
made  
two  
great  
lights;  
the  
greater  
light  
to  
rule  
the  
day,  
and  
the  
lesser  
light  
to  
rule  
the  
night:  
he  
made  
the  
stars  
also.

And  
God

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

set  
them  
in  
the  
firmament  
of  
the  
heaven  
to  
give  
light  
upon  
the  
earth,

And  
to  
rule  
over  
the  
day  
and  
the  
night,  
and  
to  
divide  
the  
light  
from  
the  
darkness:  
and  
God  
saw  
that  
it  
was  
good.

And  
the  
evening  
and  
the  
morning  
were  
the  
fourth  
day.

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

And  
God  
said,  
Let  
the  
waters  
bring  
forth  
abundantly  
the  
moving  
creature  
that  
hath  
life,  
and  
fowl  
that  
may  
fly  
above  
the  
earth  
in  
the  
open  
firmament  
of  
heaven.

And  
God  
created  
great  
whales,  
and  
every  
living  
creature  
that  
moveth,  
which  
the  
waters  
brought  
forth  
abundantly,  
after  
their  
kind,  
and  
every  
winged  
fowl  
after  
his  
kind:  
and  
God  
saw  
that  
it  
was  
good.

And  
God  
blessed  
them,  
saying,  
Be  
fruitful,  
and  
multiply,  
and  
fill  
the  
waters  
in  
the  
seas,  
and  
let  
fowl  
multiply  
in  
the  
earth.

And

the  
evening  
and  
the  
morning  
were  
the  
fifth  
day.



Thus the heavens and the earth were finished, and all the host of them.

And on the seventh day God ended his work which he had made; and he rested on the seventh day from all his work which he had made.

And God blessed the seventh day, and sanctified it: because that in it he had rested from all his work which God created and made.

and, behold, it was very good. And the evening and the morning were the sixth day.

And God said, Behold, I have given you every herb bearing seed, which is upon the face of all the earth, and every tree, in the which is the fruit of tree yielding seed; to you it shall be for meat.

And to every beast of the earth, and every fowl of the air, and every thing that creepeth upon the earth, wherein there is life, I have given every green herb for meat: and it was so.

And God saw every thing that he had made,

it: and have dominion over the fish of the sea, and over the fowl of the air, and over every living thing that moveth upon the earth.

And God said, Let us make man in our image, after our likeness: and let them have dominion over the fish of the sea, and over the fowl of the air, and over the cattle, and over all the earth, and every creeping thing that creepeth upon the earth.

So God created man in his own image, in the image of God created he him; male and female created he them.

And God blessed them, and God said unto them, Be fruitful, and multiply, and replenish the earth, and subdue

And God said, Let the earth bring forth the living creature after his kind, and cattle, and creeping thing, and beast of the earth after his kind: and it was so.

And God made the beast of the earth after his kind, and cattle after their kind, and every thing that creepeth upon the earth after his kind: and God saw that it was good.

Handwritten text: *Handwritten text, possibly a signature or name, written vertically.*



9 These are the generations of the heavens and of the earth when they were created, in the day that the LORD God formed man of the dust of the ground, and breathed into his nostrils the breath of life; and man became a living soul.

4


¶ And the LORD God planted a garden eastward in Eden; and there he put the man whom he had formed.

24

first  
is  
Pison:  
that  
is  
it  
which  
compasseth  
the  
whole  
land  
of  
Havilah,  
where  
*there*  
is  
gold;

And the gold of that land is good: there is bdellium and the onyx stone.

And the name of the second river is Gihon: the same is it that compasseth the whole land of Ethiopia.



And the name of the third river is Hiddekel: that

it  
which  
goeth  
toward  
the  
east  
of  
Assyria.  
And  
the  
fourth  
river  
is  
Euphrates.

一、



And every plant of the field before it was in the earth, and every herb of the field before it grew: for the LORD God had not caused it to rain upon the earth, and *there* ~~was~~ not a man to till the ground.

10

And out of the ground made the LORD God to grow every tree that is pleasant to the sight, and good for food; the tree of life also in the midst of the garden, and the tree of knowledge of good and evil.

四、

作品

And a river went out of Eden to water the garden; and from thence it was parted, and became into four heads.

The  
name  
of  
the

# Principles



But there went up a mist from the earth, and watered the whole face of the ground.

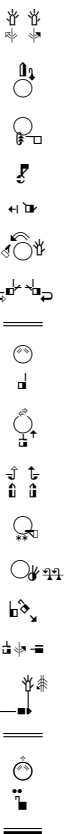
22

And  
the  
LORD



And the woman said unto the serpent, We may eat of the fruit of the trees of the garden:

But of the fruit of the tree which



70

70

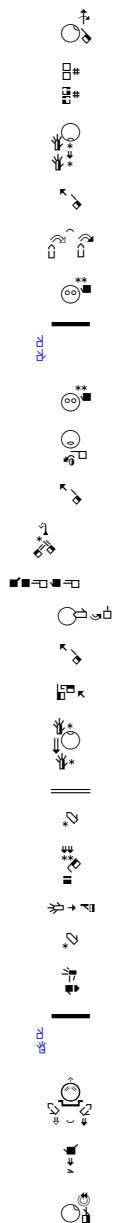


70

70



70 70



70 70

70 70



70 70

70 70



70 70 70 70

70 70 70 70

And he said, Who told thee that thou wast naked? Hast thou eaten of the tree, whereof I commanded thee that thou shouldest not eat?

And the man said, The woman whom thou gavest to be with me, she gave me of the tree, and I did eat.

And the LORD God said unto the woman, What is this that thou hast done? And the woman said, The serpent beguiled me, and I did eat.

And he said, I heard thy voice in the garden, and I was afraid, because I was naked; and I hid myself.

day: and Adam hid himself from the presence of the LORD God amongst the trees of the garden.

And when the woman saw that the tree was good for food, and that it was pleasant to the eyes, and a tree to be desired to make wise, she took of the fruit thereof, and did eat, and gave also unto her husband with her; and he did eat.

And the eyes of them both were opened, and they knew that they were naked; and they sewed fig leaves together, and made themselves aprons.

And they heard the voice of the LORD God walking in the garden in the cool of the day:

is in the midst of the garden, God hath said, Ye shall not eat of it, neither shall ye touch it, lest ye die.

And the serpent said unto the woman, Ye shall not surely die:

For God doth know that in the day ye eat thereof, then your eyes shall be opened, and ye shall be as gods, knowing good and evil.



Handwritten symbol or mark.

Handwritten symbol or mark.

Handwritten symbol or mark.

Handwritten symbol or mark.

Handwritten symbol or mark.

Handwritten symbol or mark.

Handwritten symbol or mark.

פּוֹלֵל וְשׁוֹמֵר  
וְשׁוֹמֵר

וְשׁוֹמֵר

And the LORD God said unto the serpent, Because thou hast done this, thou art cursed above all cattle, and above every beast of the field: upon thy belly shalt thou go, and dust shalt thou eat all the days of thy life:

And will put enmity between thee and the woman, and between thy seed and her seed; it shall bruise thy head, and thou shalt bruise his heel.

Unto the woman he said, I will greatly multiply thy sorrow and thy conception; in sorrow thou

shalt bring forth children; and thy desire shall be to thy husband, and he shall rule over thee.

וְשׁוֹמֵר

וְשׁוֹמֵר

וְשׁוֹמֵר

And unto Adam he said, Because thou hast hearkened unto the voice of thy wife, and hast eaten of the tree, of which I commanded thee, saying, Thou shalt not eat of it: cursed is the ground for thy sake; in sorrow shalt thou eat of it all the days of thy life;

Thorns also and thistles shall it bring forth to thee; and thou shalt eat the herb of the field;

In the sweat of thy face shalt thou eat bread, till thou return unto the ground; for

וְשׁוֹמֵר

וְשׁוֹמֵר

out of it wast thou taken: for dust thou art, and unto dust shalt thou return.

And Adam called his wife's name Eve; because she was the mother of all living.





And the LORD said unto Cain, Why art thou wroth? and why is thy countenance fallen?



And in process of time he came to pass, that Cain brought of the fruit of the ground an offering unto the LORD

And Abel, he also brought of the firstlings of his flock and of the fat thereof. And the LORD had respect unto Abel and to his offering:

But unto Cain and to his offering he had not respect. And Cain was very wroth, and his countenance fell.

And Adam knew Eve his wife; and she conceived, and bare Cain, and said, I have gotten a man from the LORD

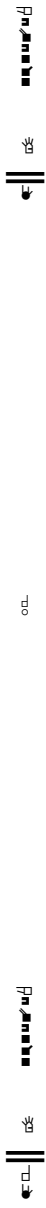
And she again bare his brother Abel. And Abel was a keeper of sheep, but Cain was a tiller of the ground.

the way of the tree of life.

¶ And the LORD God said, Behold, the man is become one of us, to know good and evil; and now, lest he put forth his hand, and take also of the tree of life, and eat, and live for ever:

Therefore the LORD God sent him forth from the garden of Eden, to till the ground from whence he was taken.

So he drove out the man; and he placed at the east of the garden of Eden Cherubims, and a flaming sword which turned every way, to keep



And Cain talked with Abel his brother: and it came to pass, when they were in the field, that Cain rose up against Abel his brother, and slew him.

And the LORD said unto Cain, Where is Abel thy brother? And he said, I know not. Am I my brother's keeper?

And he said, What hast thou done? the voice of thy brother's blood crieth unto me from the ground.

And now art thou cursed from the earth, which hath opened her mouth to receive thy brother's blood from thy hand;

When thou tillest the ground, it shall not henceforth yield unto thee her strength; a fugitive and vagabond shalt thou be in the

earth.

And Cain said unto the LORD, My punishment is greater than I can bear.

Behold, thou hast driven me out this day from the face of the earth; and from thy face shall be hid; and I shall be a fugitive and vagabond in the earth; and it shall come to pass, that every one that findeth me, shall slay me.

And the LORD said unto him, Therefore whosoever slayeth Cain, vengeance shall be taken on him sevenfold. And the LORD set a mark upon Cain, lest any finding him

should kill him.

And Cain went out from the presence of the LORD, and dwelt in the land of Nod, on the east of Eden.

And Cain knew his wife; and she conceived, and bare Enoch: and he builded a city, and called the name of the city, after the name of his son, Enoch.

And unto Enoch was born Irad: and Irad begat Mehujael: and Mehujael begat Methusael: and Methusael begat Lamech.

This is the book of the generations of Adam. In the day that God created man, in the likeness of God, made he him;  
  
Male and female created he them; and called their name Adam, in the day when they were created.

14

15

16

¶ And Adam knew his wife again; and she bare son, and called his name Seth: For God, said *she*, hath appointed me another seed instead of Abel, whom Cain slew.  
  
And to Seth, to him also there was born son; and he called his name Enos; then began men to call upon the name of the LORD

17

18

And Lamech said unto his wives, Adah and Zillah, Hear my voice; ye wives of Lamech, hearken unto my speech: for I have slain man to my wounding, and young man to my hurt.  
  
If Cain shall be avenged sevenfold, truly Lamech seventy and sevenfold.

19

20

¶ And Lamech took unto him two wives: the name of the one was Adah, and the name of the other Zillah.  
  
And Adah bare Jabal: he was the father of such as dwell in tents, and of such as have cattle.  
  
And his brother's name was Jubal: he was the father of all such as handle the harp and organ.  
  
And Zillah, she also bare Tubal-cain, an instructor of every artificer in brass and iron: and the sister of Tubal-cain was Naamah.

21

22

23

24























→

¶ And Adam lived an hundred and thirty years, and begat a son in his own likeness, after his image; and called his name Seth:

And the days of Adam after he had begotten Seth were eight hundred years: and he begat sons and daughters:

And all the days that Adam lived were nine hundred and thirty years: and he died.



And Seth lived an hundred and five years, and begat Enos:

And Seth lived after he begat Enos eight hundred and seven years, and begat sons and daughters:

And all the days of Seth were nine hundred and twelve years: and he died.



70

**10**

¶ And Enos lived ninety years, and begat Cainan:

And Enos lived after he begat Cainan eight hundred and fifteen years, and begat sons and daughters:

And all the days of Enos were nine hundred and five years: and he died.

10

100

答

¶ And Cainan lived seventy years, and begat Mahalaleel:

And Cainan lived after he begat Mahalaleel eight hundred and forty years, and begat sons and daughters:

And all the days of Cainan were nine hundred and ten years: and he died.

Handwritten notes on the left margin of the page, including the word "Handwritten" and a small drawing of a hand.

✎



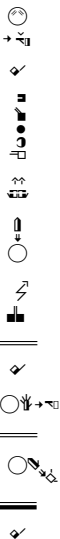
7070



¶ And Enoch lived sixty and five years, and begat Methuselah:

And Enoch walked with God after he begat Methuselah three hundred years, and begat sons and daughters:

And all the days of Enoch were three hundred sixty and five years:



7070

7070

7070

7070

¶ And Jared lived an hundred sixty and two years, and he begat Enoch:

And Jared lived after he begat Enoch eight hundred years, and begat sons and daughters:

And all the days of Jared were nine hundred sixty and two years: and he died.

7070

7070

7070

¶ And Mahalaleel lived sixty and five years, and begat Jared:

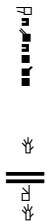
And Mahalaleel lived after he begat Jared eight hundred and thirty years, and begat sons and daughters:

And all the days of Mahalaleel were eight hundred ninety and five years: and he died.

7070

7070

7070



10



70

70

70

And Methuselah lived an hundred eighty and seven years, and begat Lamech:

And Methuselah lived after he begat Lamech seven hundred eighty and seven years, and begat sons and daughters:

And all the days of Methuselah were nine hundred sixty and nine years: and he died.

70

70

70

70

70

¶ And Lamech lived an hundred eighty and two years, and begat son:

And he called his name Noah, saying, This shall be comfort us concerning our work and toil of our hands, because of the ground which the LORD hath cursed.

And Lamech lived after he begat Noah five hundred ninety and five years, and begat sons and daughters:

And all the days of Lamech were seven hundred seventy and seven years: and he died.

And Noah was five hundred years old; and Noah

begat Shem, Ham, and Japheth.

¶

¶



¶

And it came to pass, when men began to multiply on the face of the earth, and daughters were born unto them,

That the sons of God saw the daughters of men that they were fair; and they took them wives of all which they chose.

And the LORD said, My spirit shall not always strive with man, for that he also is flesh: yet his days shall be an hundred and twenty years.

¶

There were giants in the earth in those days; and also after that, when the sons of God came in unto the daughters of men, and they bare children to them, the same became mighty men which were of old men of renown.

ו

¶ And  
GOD  
saw  
that  
the  
wickedness  
of  
man  
was  
great  
in  
the  
earth,  
and  
that  
every  
imagination  
of  
the  
thoughts  
of  
his  
heart  
was  
only  
evil  
continually.

ו

And  
it  
repented  
the  
LORD  
that  
he  
had  
made  
on  
the  
earth,  
and  
it  
grieved  
him  
at  
his  
heart.

And  
the  
LORD  
said,  
I  
will  
destroy  
man  
whom  
I  
have  
created  
from  
the  
face  
of  
the  
earth;  
both  
man,  
and  
beast,  
and  
the  
creeping  
thing,  
and  
the  
fowls  
of  
the  
air;  
for  
it  
repenteth  
me  
that  
I  
have  
made  
them.

ו

But  
Noah  
found  
grace  
in  
the  
eyes  
of  
the  
LORD

ו

ו

¶ These  
are  
the  
generations  
of  
Noah:  
Noah  
was  
a  
just  
man  
and  
perfect  
in  
his  
generations, and  
Noah  
walked  
with  
God.

ו

ו

And  
Noah  
begat  
three  
sons,  
Shem,  
Ham,  
and  
Japheth.

The  
earth  
also  
corrupt  
before  
God,  
and  
the  
earth  
was  
filled  
with  
violence.

And  
God  
looked  
upon  
the  
earth,  
and,  
behold,  
it  
was  
corrupt;  
for  
all  
flesh  
had  
corrupted  
his  
way  
upon  
the  
earth.



וַיֹּאמֶר  
יְהוָה  
לְנוֹחַ  
וְהָיָה  
אֲרֹכָה  
יָמֶיךָ  
וְאַתָּה  
וְבֵיתְךָ  
וְכָל  
חַיָּוְיַת  
הָאָרֶץ  
יָבוֹאוּ  
אִתְּךָ  
אֶל  
הָאָרֶץ  
וְאַתָּה  
וְבֵיתְךָ  
וְכָל  
חַיָּוְיַת  
הָאָרֶץ  
יָבוֹאוּ  
אִתְּךָ  
אֶל  
הָאָרֶץ

וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה  
יְהוָה  
לְנוֹחַ  
וְהָיָה  
אֲרֹכָה  
יָמֶיךָ  
וְאַתָּה  
וְבֵיתְךָ  
וְכָל  
חַיָּוְיַת  
הָאָרֶץ  
יָבוֹאוּ  
אִתְּךָ  
אֶל  
הָאָרֶץ

וְהָיָה

And  
God  
said  
unto  
Noah,  
The  
end  
of  
all  
flesh  
is  
come  
before  
me,  
for  
the  
earth  
is  
filled  
with  
violence  
through  
them;  
and,  
behold,  
I  
will  
destroy  
them  
with  
the  
earth.

וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה

q Make  
thee  
an  
ark  
of  
gopher  
wood;  
upon  
it  
thou  
make  
it  
the  
ark,  
and  
thalt  
pitch  
it  
within  
and  
without  
with  
pitch.

And  
this  
is  
the  
fashion  
which  
thou  
shalt  
make  
it  
of:  
The  
length  
of  
the  
ark  
shall  
be  
three  
hundred  
cubits,  
the  
breadth  
of  
it  
fifty  
cubits,  
and  
the  
height  
of  
it  
thirty  
cubits.

A  
window  
shalt  
thou  
make  
to  
the  
ark,  
and  
an  
arch  
cubit  
shalt  
thou  
finish  
it  
above;  
and  
the  
door  
of  
the  
ark  
shalt  
thou  
set  
in  
the  
side  
thereof;

וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה

with  
lower,  
second,  
and  
third  
stories  
thalt  
thou  
make  
it.

And,  
behold,  
I  
even  
I  
do  
bring  
a  
flood  
of  
waters  
the  
earth,  
to  
destroy  
all  
flesh,  
wherein  
is  
the  
breath  
of  
life,  
from  
under  
heaven;  
and  
every  
thing  
that  
is  
in  
the  
earth  
shall  
die.

But  
with  
thee  
will  
I  
establish  
my  
covenant;  
and  
thou  
shalt  
come  
into  
the  
ark,  
thou,  
and  
thy  
sons,  
and  
thy  
wife,  
and  
thy  
sons'  
wives  
with  
thee.

And  
every  
living  
thing  
of  
all  
flesh,  
two  
of  
every  
sort  
shalt  
thou

וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה

bring  
into  
the  
ark,  
to  
keep  
them  
alive  
with  
thee;  
they  
shall  
be  
male  
and  
female.

Of  
fowls  
after  
their  
kind,  
and  
of  
cattle  
after  
their  
kind,  
of  
every  
creeping  
thing  
of  
the  
earth  
after  
their  
kind,  
two  
of  
every  
sort  
shall  
come  
unto  
thee,  
to  
keep  
them  
alive.

And  
take  
thou  
unto  
thee  
of  
all  
food  
that  
is  
eaten,  
and  
thou  
shalt  
gather  
it  
to  
thee;  
and  
it  
shall  
be  
for  
food  
for  
thee,  
and  
for  
them.

Thus  
did  
Noah;  
according  
to  
all  
that  
God  
commanded  
him,

so  
did  
he.



¶

And the LORD said unto Noah, Come thou and all thy house into the ark; for thee have I seen righteous before me in this generation. the earth forty days and forty nights; and every living substance that I have made will I destroy from off the face of the earth.

¶

And Noah did according unto all that the LORD commanded him.

¶

And Noah was six hundred years old when the flood of waters was upon the earth.

¶

¶ And Noah went in, and his sons, and his wife, and his sons' wives with him, into the ark, because of the waters of the flood.

¶

Of every clean beast thou shalt take to thee by sevens, the male and his female: and of beasts that are not clean by two, the male and his female.

¶

¶

Of fowls also of the air by sevens, the male and the female; to keep seed alive upon the face of all the earth.

¶

For yet seven days, and will I cause it to rain upon

¶

Of clean beasts, and of beasts that are not clean, and of fowls, and of every thing that creepeth upon the earth,

¶

There went in two and two unto Noah into the ark, the male and the female, as God had commanded Noah.

¶

And it came to pass after seven days, that the waters of the flood were upon the earth.

¶

¶

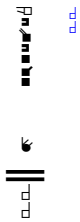
¶

¶

¶

¶

¶



g  
In the  
the  
six  
hundredth  
year  
of  
Noah's  
life,  
in  
the  
second  
month,  
the  
seventeenth  
day  
of  
the  
month,  
the  
same  
day  
were  
all  
the  
fountains  
of  
the  
great  
deep  
broken  
up,  
and  
the  
windows  
of  
heaven  
were  
opened.

And  
the  
rain  
upon  
the  
earth  
forty  
days  
and  
forty  
nights.

In  
the  
selfsame  
day  
entered  
Noah,  
and  
Shem,  
and  
Ham,  
and  
Japheth,  
the  
sons  
of  
Noah,  
and  
Noah's  
wife,  
and  
the  
three  
wives  
of  
his  
sons  
with  
them,  
into  
the  
ark;

They,  
and  
every  
beast  
after  
his  
kind,  
and  
all  
the  
cattle  
after  
their  
kind,  
and  
every  
creeping  
thing  
that  
creepeth  
upon  
the  
earth  
after  
his  
kind,  
and  
every  
fowl  
after  
his  
kind,  
every  
bird  
of  
every  
sort.

And  
they  
went  
in  
unto  
Noah  
into  
the  
ark,  
two  
and  
two  
of  
all  
flesh,  
wherein  
is  
the  
breath  
of

life.

And  
they  
that  
went  
in,  
went  
in  
male  
and  
female  
of  
all  
flesh,  
as  
God  
had  
commanded  
him;  
and  
the  
LORD  
shut  
him  
in.

And  
the  
flood  
was  
forty  
days  
upon  
the  
earth;  
and  
the  
waters  
increased,  
and  
bare  
up  
the  
ark,  
and  
it  
was  
lift  
up  
above  
the  
earth.

And  
the  
waters  
prevailed,  
and  
were  
increased  
greatly  
upon  
the  
earth;  
and  
the  
ark  
went  
upon  
the  
face  
of  
the  
waters.

And  
the  
waters  
prevailed  
exceedingly  
upon  
the  
earth;  
and  
all  
the  
high  
hills,  
that  
were  
under  
the  
whole  
heaven,  
were  
covered.

Fifteen  
cubits  
upward  
did  
the  
waters  
prevail;  
and  
the  
mountains  
were  
covered.

707

And  
all  
flesh  
died  
that  
moved  
upon  
the  
earth,  
both  
of  
fowl,  
and  
of  
cattle,  
and  
of  
beast,  
and  
every  
creeping  
thing  
that  
creepeth  
upon  
the  
earth,  
and  
every  
man:

708

All  
in  
whose  
nostrils  
was  
the  
breath  
of  
life,  
of  
all  
that  
was  
in  
the  
dry  
land  
died.

709

And  
every  
living  
substance  
was  
destroyed  
which  
was  
upon  
the  
face  
of  
the  
ground,  
both  
in  
the  
land,  
and  
cattle,  
and  
the  
creeping  
things,  
and  
the  
fowl  
of  
the  
heaven;  
and  
they  
were  
destroyed  
from  
the  
earth:  
and  
Noah  
only

710

remained  
alive  
and  
they  
that  
were  
with  
him  
in  
the  
ark.

And  
the  
waters  
prevailed  
upon  
the  
earth  
an  
hundred  
and  
fifty  
days.

711

And  
God  
remembered  
Noah,  
and  
every  
living  
thing,  
and  
all  
the  
cattle  
that  
was  
with  
him  
in  
the  
ark;  
and  
God  
made  
a  
wind  
to  
pass  
over  
the  
earth,  
and  
the  
waters  
asswaged;

712

The  
fountains  
also  
of  
the  
deep  
and  
the  
windows  
of  
heaven  
were  
stopped,  
and  
the  
rain  
from  
heaven  
was  
restrained;

713

And  
the  
waters  
returned  
from  
off  
the  
earth  
continually:  
and  
after  
the  
end  
of  
the  
hundred  
and  
fifty  
days  
the  
waters  
were  
abated.

714

And  
the  
ark  
rested  
in  
the  
seventh  
month,  
on  
the  
seventeenth  
day  
of  
the  
month,  
upon  
the  
mountains  
of  
Ararat.

715

And  
the  
waters  
decreased  
continually  
until  
the  
tenth  
month:  
in  
the  
tenth  
month  
on  
the  
first  
day  
of  
the  
month,  
were  
the  
tops  
of  
the  
mountains  
seen.





700



¶ And came to pass at the end of forty days, that Noah opened the window of the ark which he had made:

And he sent forth faven, which went forth to and fro, until the waters dried up from off the earth.

Also he sent forth a dove from him, to see if the waters were abated from off the face of the ground;

But the dove found no rest for the sole of her foot, and she returned unto him into the ark, for the waters were on the face

of the whole earth: then he put forth his hand, and took her, and pulled her in unto him into the ark.

And he stayed yet other seven days; and again he sent forth the dove out of the ark;

And the dove came in to him in the evening; and, lo, in her mouth was an olive leaf plucked off: Noah knew that the waters were abated from off the earth.

And he stayed yet other seven days; and sent forth the dove, which returned not again unto him

any more.

¶ And came to pass in the six hundredth and first year, in the first month the first day of the month, the waters were dried from off the earth: and Noah removed the covering of the ark, and looked, and, behold, the face of the ground was dry.

And in the second month, on the seven and twentieth day of the month, was the earth dried.

¶ And God spake unto Noah, saying,

Go forth of the ark, thou, and thy wife, and thy sons, and thy sons' wives with thee.

Bring forth with thee every living thing that is with thee, of all flesh, both of fowl, and of cattle, and of every creeping thing that creepeth upon the earth; that they may breed abundantly in the earth, and be fruitful, and multiply upon the earth.

And Noah went forth, and his sons, and his wife, and

his  
sons  
and  
wives  
with  
him:

Every  
beast,  
every  
creeping  
thing,  
and  
every  
fowl,  
and  
whatsoever  
creepeth  
upon  
the  
earth,  
after  
their  
kinds,  
went  
forth  
out  
of  
the  
ark.

and  
winter,  
and  
day  
and  
night  
shall  
not  
cease.

And  
Noah  
built  
an  
altar  
unto  
the  
LORD,  
and  
took  
every  
clean  
beast,  
and  
every  
clean  
fowl,  
and  
offered  
burnt  
offerings  
on  
the  
altar.

And  
the  
LORD  
smelled  
sweet  
savour;  
and  
the  
LORD  
said  
in  
his  
heart,  
I  
will  
not  
again  
curse  
the  
ground  
any  
more  
for  
man's  
sake;  
for  
the  
imagination  
of  
man's  
heart  
is  
evil  
from  
his  
youth;  
neither  
will  
I  
again  
smite  
any  
more  
every  
thing  
living,  
as  
I  
have  
done.

While  
the  
earth  
remaineth,  
seedtime  
and  
harvest,  
and  
cold  
and  
heat,  
and  
summer

And  
God  
blessed  
Noah  
and  
his  
sons,  
and  
said  
unto  
them,  
Be  
fruitful,  
and  
multiply,  
and  
replenish  
the  
earth.

And  
the  
fear  
of  
you  
and  
the  
dread  
of  
you  
shall  
be  
upon  
every  
beast  
of  
the  
earth,  
and  
upon  
every  
fowl  
of  
the  
air,  
upon  
all  
that  
move  
upon  
the  
earth,  
and  
upon  
all  
the  
fishes  
of  
the  
sea;  
into  
your  
hand  
are  
they  
delivered.

Every  
moving  
thing  
that  
liveth  
shall  
be  
meat  
for  
you;  
even  
as  
the  
green  
herb  
have  
I  
given  
you  
all  
things.

But  
flesh  
with  
the  
life

thereof,  
which  
is  
the  
blood  
thereof,  
shall  
ye  
not  
eat.

And  
surely  
your  
blood  
of  
your  
lives  
will  
I  
require;  
at  
the  
hand  
of  
every  
beast  
will  
I  
require  
it,  
and  
at  
the  
hand  
of  
man;  
at  
the  
hand  
of  
every  
man's  
brother  
will  
I  
require  
the  
life  
of  
man.

Whoso  
sheddeth  
man's  
blood,  
by  
man  
shall  
his  
blood  
be  
shed:  
for  
in  
the  
image  
of  
God  
made  
he  
man.

And  
you,  
be  
ye  
fruitful,  
and  
multiply;  
bring  
forth  
abundantly  
in  
the  
earth,  
and  
multiply  
therein.



100



100

100

100

100

100

100

100

100

And God spake unto Noah, and to his sons with him, saying,

And I, behold, I establish my covenant with you, and with your seed after you,

And with every living creature that is with you, of the fowl, of the cattle, and of every beast of the earth with you; from all that go out of the ark, to every beast of the earth.

And I will establish my covenant with you; neither shall all flesh be cut off any more by the waters of flood; neither shall

there any more be a flood to destroy the earth.

100

100

100

100

And God said, This is the token of the covenant which I make between me and you, and every living creature that is with you, for perpetual generations:

I do set my bow in the cloud, and it shall be for a token of covenant between me and the earth.

And it shall come to pass, when I bring a cloud over the earth, that the bow shall be seen in the cloud:

And I will remember my covenant, which is between me and you, and every living creature of

100

100

100

all flesh; and the waters shall no more become a flood to destroy all flesh.

And the bow shall be in the cloud; and I will look upon it, that I may remember the everlasting covenant between God and every living creature of all flesh that is upon the earth.

And God said unto Noah, This is the token of the covenant, which I have established between me and all flesh that is upon the earth.

100

100

100

100

100

And the sons of Noah, that went forth of the ark, were Shem, and Ham, and Japheth: and Ham is the father of Canaan.

These are the three sons of Noah: and of them was the whole earth overspread.

And Noah began to be an husbandman, and he planted a vineyard:

And he drank of the wine, and was drunken; and he was uncovered within his tent.

And Ham, the father of Canaan, saw the nakedness of his father, and told his two brethren without.

Now these are the generations of the sons of Noah, Shem, Ham, and Japheth: and unto them were sons born after the flood.

The sons of Japheth; Gomer, and Magog, and Madai, and Javan, and Tubal, and Meshech, and Tiras.

And  
the  
sons  
of  
Gomer;  
Ashkenaz,  
and  
Riphath,  
and  
Togarmah.

And the sons of Javan; Elishah, and Tarshish, Kittim, and Dodanim.

By these were the isles of the Gentiles divided in their lands; every one after his tongue, after their families, in their nations.

¶ And Noah liyed after the flood three hundred and fifty years.

And all the days of Noah were nine hundred and fifty years: and he died.

And Noah awoke from his wine, and knew what his younger son had done unto him.

And  
he  
said,  
Cursed  
be  
Canaan;  
a  
servant  
of  
servants  
shall  
he  
be  
unto  
his  
brethren.

And he said, Blessed be the LORD God of Shem; and Canaan shall be his servant.

God shall enlarge Japheth, and he shall dwell in the tents of Shem; and Canaan shall be his servant.

And Shem and Japheth took a garment, and laid it upon both their shoulders, and went backward, and covered the nakedness of their father; and their faces were backward, and they saw not their father's nakedness.

○

四




四〇

¶ And the sons of Ham; Cush, and Mizraim, and Phut, and Canaan.

And the sons of Cush; Seba, and Havilah, and Sabtah, and Raamah, and Sabtecha: and the sons of Raamah; Sheba, and Dedan.

And  
Cush  
begat  
Nimrod:  
he  
began  
to be  
a  
mighty  
one  
in  
the  
earth.

He was  
a mighty  
hunter  
before  
the LORD  
wherefore  
it is  
said,  
Even  
as Nimrod  
the  
mighty  
hunter  
before  
the LORD

And the beginning of his kingdom was Babel, and Erech, and Accad, and Calneh, in the land

of  
Shinar.

Out  
of that  
land  
went  
forth  
Asshur,  
and  
built  
Nineveh,  
and  
the  
city  
Rehoboth,  
and  
Calah.

And  
Resen  
between  
Nineveh  
and  
Calah:  
the  
same  
is  
a  
great  
city.

And Mizraim begat  
Ludim,  
and Anamim,  
and Lehabim,  
and Naphtuhim.

And  
Pathrusim,  
and  
Casluhim,  
(out  
of  
whom  
came  
Philistim,)  
and  
Caphtorim.

¶ And Canaan begat Sidon his firstborn, and Heth,

And  
the  
Jebusite,  
and  
the  
Amorite,  
and  
the  
Girgasite.

And  
the  
Hivite,  
and  
the  
Arkite,  
and  
the  
Sinite.

And the Arvadite, and the Zemarite, and the Hamathite: and afterward were the families of the Canaanites spread abroad.

And the border of the Canaanites was from Sidon, as thou comest to Gerar, unto Gaza; as thou goest, unto Sodom, and Gomorrah, and Admah, and Zeboim, even unto Lasha.

These  
are  
the  
sons  
of

Ham,  
after  
their  
families,  
after  
their  
tongues,  
in  
their  
countries,  
and  
in  
their  
nations.

¶ Unto  
Shem  
also,  
the  
father  
of  
all  
the  
children  
of  
Eber,  
the  
brother  
of  
Japheth  
the  
elder,  
even  
to  
him  
were  
children  
born.

The  
children  
of  
Shem;  
Elam,  
and  
Asshur,  
and  
Arphaxad,  
and  
Lud,  
and  
Aram.

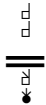
And  
the  
children  
of  
Aram;  
Uz,  
and  
Hul,  
and  
Gether,  
and  
Mash.

And  
Arphaxad  
begat  
Salah;  
and  
Salah  
begat  
Eber.

And unto Eber were born two sons: the name of one was Peleg; for in his days was the earth divided; and his brother's name was



<p>Joktan.</p> <p>And Joktan begat Almodad, and Sheleph, and Hazarmaveth, and Jerah,</p> <p>And Hadoram, and Uzai, and Diklah,</p> <p>And Obal, and Abtimael, and Sheba,</p> <p>And Ophir, and Havilah, and Jobab: all these were the sons of Joktan.</p> <p>And their dwelling was from Mesha, as thou goest unto Sephar a mount of the east.</p> <p>These are the sons of Shem, after their families, in their lands, after their nations.</p> <p>These are the families of the</p>	<p>sons of Noah, after their generations, in their nations: and by these the nations were divided in the earth after the flood.</p>	<p>And the whole earth was of one language, and of one speech.</p> <p>And it came to pass, as they journeyed from the east, that they found a plain in the land of Shinar; and they dwelt there.</p> <p>And they said to another, Go to, let us make brick, and burn them thoroughly.</p> <p>And they had brick for stone, and slime had they for mortar.</p> <p>And they said, Go to, let us build a city and tower, whose top may reach unto heaven; and let us make us a name, lest</p>	<p>we be scattered abroad upon the face of the whole earth.</p>	<p>And the LORD came down to see the city and the tower, which the children of men builded.</p> <p>And the LORD said, Behold, the people are one, and they have all the same language; and this they begin to do; and now, nothing will be restrained from them, which they have imagined to do.</p> <p>Go to, let us go down, and there confound their language, that they may not understand one another's speech.</p> <p>So the LORD scattered them abroad from thence upon the face of all the earth: and they left off</p>
---	---	--	---	---



to  
build  
the  
city.

Therefore  
is the  
name  
of it  
called  
Babel;  
because  
the  
LORD  
did  
there  
confound  
the  
language  
of  
all  
the  
earth:  
and  
from  
thence  
did  
the  
LORD  
scatter  
them  
abroad  
upon  
the  
face  
of  
all  
the  
earth.

Q. D.

Q. D.

Q. D.

Q. D.

Q. D.

Q. D.

q  
These  
are  
the  
generations  
of  
Shem:  
Shem  
was  
an  
hundred  
years  
old  
and  
begat  
Arphaxad  
two  
years  
after  
the  
flood:

And  
Shem  
lived  
after  
he  
begat  
Arphaxad  
five  
hundred  
years,  
and  
begat  
sons  
and  
daughters.

And  
Arphaxad  
lived  
five  
and  
thirty  
years,  
and  
begat  
Salah:

And  
Arphaxad  
lived  
after  
he  
begat  
Salah  
four  
hundred  
and  
three  
years,  
and  
begat  
sons  
and  
daughters.

And  
Salah  
lived  
thirty  
years,  
and  
begat  
Eber:

And  
Salah  
lived  
after  
he  
begat

Q. D.

Q. D.

Q. D.

Q. D.

Q. D.

Q. D.

Eber  
four  
hundred  
and  
three  
years,  
and  
begat  
sons  
and  
daughters.

And  
Eber  
lived  
four  
and  
thirty  
years,  
and  
begat  
Peleg:

And  
Eber  
lived  
after  
he  
begat  
Peleg  
four  
hundred  
and  
thirty  
years,  
and  
begat  
sons  
and  
daughters.

And  
Peleg  
lived  
thirty  
years,  
and  
begat  
Reu:

And  
Peleg  
lived  
after  
he  
begat  
Reu  
two  
hundred  
and  
nine  
years,  
and  
begat  
sons  
and  
daughters.

And  
Reu  
lived  
two  
and  
thirty  
years,  
and  
begat  
Serug:

And  
Reu  
lived  
after

Q. D.

Q. D.

Q. D.

Q. D.

Q. D.

he  
begat  
Serug  
two  
hundred  
and  
thirty  
years,  
and  
begat  
sons  
and  
daughters.

And  
Serug  
lived  
thirty  
years,  
and  
begat  
Nahor:

And  
Serug  
lived  
after  
he  
begat  
Nahor  
two  
hundred  
years,  
and  
begat  
sons  
and  
daughters.

And  
Nahor  
lived  
nine  
and  
twenty  
years,  
and  
begat  
Terah:

And  
Nahor  
lived  
after  
he  
begat  
Terah  
an  
hundred  
and  
nineteen  
years,  
and  
begat  
sons  
and  
daughters.

And  
Terah  
lived  
seventy  
years,  
and  
begat  
Abram,  
Nahor,  
and  
Haran.

¶ And Abram passed through the land unto the place of Sichem, unto the plain of Moreh. And the Canaanite was then in the land.

And the LORD appeared unto Abram, and said, Unto thy seed will I give this land: and there builded he an altar unto the LORD who appeared unto him.

And he removed from thence unto a mountain on the east of Beth-el, and pitched his tent, *having* Beth-el on the west, and Hai on the east: and there he builded an altar unto the LORD and called upon the

So Abram departed, as the LORD had spoken unto him; and Lot went with him: and Abram was seventy and five years old when he departed out of Haran.

And Abram took Sarai his wife, and Lot his brother's son, and all their substance that they had gathered, and the souls that they had gotten in Haran; and they went forth to go into the land of Canaan; and into the land of aanaan they came.

Now the LORD had said unto Abram, Get thee out of thy country, and from thy kindred, and from thy father's house, unto a land that I will shew thee:

And I will make of thee a great nation, and I will bless thee, and make thy name great; and thou shalt be a blessing:

And I will bless them that bless thee, and curse him that curseth thee: and in thee shall all families of the earth be blessed.

Lot the son of Haran his son's son, and Sarai his daughter in law, his son Abram's wife; and they went forth with them from the land of the Chaldees, to go into the land of Canaan; and they came unto Haran, and dwelt there.

And the days of Terah were two hundred and five years: and Terah died in Haran.

9 Now these are the generations of Terah: Terah begat Abram, Nahor, and Haran; and Haran begat Lot.

And Haran died before his father Terah in the land of his nativity, in Ur of the Chaldees.

And Abram and Nahor took them wives: the name of Abram's wife was Sarai; and the name of Nahor's wife, Milcah, the daughter of Haran, the father of Milcah, and the father of Iscah.

But Sarai was barren; she had no child.

And Terah took Abram his son, and



name  
of the  
LORD

And  
Abram  
journeyed,  
going  
on  
still  
toward  
the  
south.

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

¶ And there was a famine in the land: and Abram went down into Egypt to sojourn there; for the famine was grievous in the land.

¶ And it came to pass, when he was come to enter into Egypt, that he said unto Sarai his wife, Behold now, I know that thou art a fair woman to look upon:

¶ Therefore it shall come to pass, when the Egyptians shall see thee, that they shall say, This is his wife: and they will kill me: but they will save thee alive.

Say,

I pray thee, thou art my sister: that may be well with me for thy sake; and my soul shall live because of thee.

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

¶ And it came to pass, that when Abram was come into Egypt, the Egyptians beheld the woman that she was very fair.

¶ The princes also of Pharaoh saw her, and commended her before Pharaoh: and the woman was taken into Pharaoh's house.

¶ And he entreated Abram well for her sake: and he had sheep, and oxen, and asses, and menservants, and maidservants, and asses, and camels.

¶ And the LORD plagued Pharaoh and his house with great plagues because of Sarai Abram's wife.

And

Pharaoh called Abram, and said, What is this that thou hast done unto me? why didst thou not tell me that she was thy wife?

¶ Why saidst thou, She is my sister? so I might have taken her to wife: now therefore behold thy wife, take her and go thy way.

¶ And Pharaoh commanded his men concerning him: and they sent him away, and his wife, and all that he had.

□

And Abram went out of Egypt, he, and his wife, and all that he had, and Lot with him, into the south.

□

And Abram was very rich in cattle, in silver, and in gold.

□

And he went on his journeys from the south to Beth-el, unto the place where his tent had been at the beginning, between Beth-el and Hai;

□

Unto the place of the altar, which he had made there at the first: and there Abram called on the name of the LORD

□

□

And Lot also, which went with Abram, had flocks, and herds, and tents.

□

And the land was not able to bear them, that they might dwell together: for their substance was great, so that they could not dwell together.

And there was a strife between the herdmen of Abram's cattle and the herdmen of Lot's cattle: and the Canaanite and the Perizzite dwelled then in the land.

And Abram said unto Lot, Let there be no strife, I pray thee, between me and thee, and between my herdmen and thy herdmen;

for we be brethren.

□

Is not the whole land before thee? separate thyself, I pray thee, from me: if thou wilt take the left hand, then I will go to the right; or if thou depart to the right hand, then I will go to the left.

□

□

□

And Lot lifted up his eyes, and beheld all the plain of Jordan, that it was well watered every where, before the LORD destroyed Sodom and Gomorrah, even the garden of the LORD like the land of Egypt, as thou comest unto Zoar.

Then Lot chose him all the plain of Jordan; and Lot journeyed east: and they separated themselves the one from the other.

Abram dwelled in the land of Canaan, and Lot dwelled in the cities of the plain, and pitched his tent toward Sodom.

But

the men of Sodom were wicked and sinners before the LORD exceedingly.

□

□

□

□

□

וַיֵּלֶךְ אַבְרָם וְהָרְבִּיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי

וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי

And the LORD said unto Abram, after that Lot was separated from him, Lift up now thine eyes, and look from the place where thou art northward, and southward, and eastward, and westward:

For all the land which thou seest, to thee will I give it, and thy seed for ever.

And I will make thy seed the dust of the earth: that if man can number the dust of the earth, then shall thy seed also be numbered.

Arise, walk through the

land in the length of it and in the breadth of it: for will I give it unto thee.

Then Abram removed his tent, and came and dwelt in the plain of Mamre, which is in Hebron, and built there altars unto the LORD

וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי

וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי  
וְהַחֲמִישִׁי וְהַשֵּׁשִׁי וְהַשְּׁבִיעִי

And it came to pass in the days of Amraphel king of Shinar, Arioch king of Ellasar, Chedorlaomer king of Elam, and Tidal king of nations;

That these made war with Bera king of Sodom, and with Birsha king of Gomorrah, Shinab king of Admah, and Shemeber king of Zebaiim, and the king of Bela, which is Zoar.

All these joined together in the vale of Siddim, which is the salt sea.

Twelve years they served Chedorlaomer, and in the thirteenth year they rebelled.

And

in the fourteenth year came Chedorlaomer, and the kings that were with him, and smote the Rephaims in Ashteroth Karnaim, and the Zuzims in Ham, and the Emims in Shaveh Kiriathaim,

And the Horites in their mount Seir, unto El-paran, which is by the wilderness.

And they returned, and came to En-mishpat, which is Kadesh, and smote all the country of the Amalekites, and also the Amorites, that dwelt in Hazezon-tamar.

And there went out the king of Sodom, and the king of Gomorrah, and the king of Admah, and the king

of  
Zeboiim,  
and  
the king  
of  
Bela  
(the same  
is  
Zoar;) and  
they  
joined  
battle  
with  
them  
in  
the vale  
of  
Siddim;

With  
Chedorlaomer  
the king  
of  
Elam,  
and  
with  
Tidal  
king  
of  
nations,  
and  
Amraphel  
king  
of  
Shinar,  
and  
Arioch  
king  
of  
Ellasar;  
four  
kings  
with  
five.

And  
the vale  
of  
Siddim  
was  
full  
of  
slimepits;  
and  
the  
kings  
of  
Sodom  
and  
Gomorrah  
fled,  
and  
fell  
there;  
and  
they  
that  
remained  
fled  
to  
the  
mountain.

And  
they  
took  
all  
the  
goods  
of  
Sodom  
and  
Gomorrah,

and  
all  
their  
victuals,  
and  
went  
their  
way.

And  
they  
took  
Lot,  
Abram's  
brother's  
son,  
who  
dwelt  
in  
Sodom,  
and  
his  
goods,  
and  
departed.

And  
there  
came  
one  
that  
had  
escaped,  
and  
told  
Abram  
the  
Hebrew;  
for  
he  
dwelt  
in  
the plain  
of  
Mamre  
the  
Amorite,  
brother  
of  
Eshcol,  
and  
brother  
of  
Aner:  
and  
these  
were  
confederate  
with  
Abram.

And  
when  
Abram  
heard  
that  
his  
brother  
was  
taken  
captive,  
he  
armed  
his  
trained  
servants  
born  
in  
his  
own  
house,  
three  
hundred  
and  
eighteen,  
and  
pursued  
them  
unto  
Dan.

And  
he  
divided  
himself  
against  
them,  
he  
and  
his  
servants,  
by  
night,  
and  
smote  
them,  
and  
pursued  
them  
unto  
Hobah,  
which  
is  
the

left  
hand  
of  
Damascus.

And  
he  
brought  
back  
all  
the  
goods,  
and  
also  
brought  
again  
his  
brother  
Lot  
and  
his  
goods,  
and  
the  
women  
also,  
and  
the  
people.

# Principles

Handwritten symbols: a vertical line with a small square at the top and a small square at the bottom, and a vertical line with a small square at the top and a small square at the bottom.

不亦

**Prüfung**

Handwritten: Handwritten



→



70



And the king of Sodom went out to meet him after his return from the slaughter of Gedorlaomer, and of the kings that were with him, at the valley of Shaveh, which is the king's dale.

And Melchizedek king of Salem brought forth bread and wine: and he was the priest of the most high God.

And he blessed him, and said, Blessed be Abram of the most high God, possessor of heaven and earth:

**מחזוריות**



↑

 $\Delta \leftarrow \tilde{I}$ 

○



1

+11



22



13



◀



20-02

不

和元

不須

And the king of Sodom said unto Abram, Give me the persons, and take the goods to thyself.

And Abram said to the king of Sodom, I have lift up mine hand unto the LORD the most high God, the possessor of heaven and earth.

That  
I will  
not  
take  
from  
a  
thread  
even  
so  
shoelatchet,  
and  
that  
I will  
not  
take  
any  
thing  
that  
is  
thine,  
lest  
thou  
shouldest  
say,  
I  
have  
made  
Abram  
rich:

Save only that which the young men have eaten, and the

portion  
of  
the  
men  
which  
went  
with  
me,  
Aner,  
Eshcol,  
and  
Mamre;  
let  
them  
take  
their  
portion.

丁

1

After these things the word of the LORD came unto Abram in a vision, saying, Fear not, Abram: I *am* thy shield, and thy exceeding great reward.



ד

And  
Abram  
said,  
LORD  
GOD  
what  
wilt  
thou  
give  
me,  
seeing  
I  
go  
childless,  
and  
the  
steward  
of  
my  
house  
is  
this  
Eljezer  
of  
Damascus?

ד

And  
Abram  
said,  
Behold,  
to  
me  
thou  
hast  
given  
no  
seed:  
and,  
lo,  
prie  
born  
in  
my  
house  
is  
mine  
heir.

ד

And,  
behold,  
the  
word  
of  
the  
LORD  
came  
unto  
him,  
saying,  
This  
shall  
not  
be  
thine  
heir;  
but  
he  
that  
shall  
come  
forth  
out  
of  
thine  
own  
bowels  
shall  
be  
thine  
heir.

ד

And  
he  
brought  
him  
forth  
abroad,  
and  
said,  
Look  
now  
toward  
heaven,  
and  
tell

the  
stars,  
if  
thou  
be  
able  
to  
number  
them:  
and  
he  
said  
unto  
him,  
So  
shall  
thy  
seed  
be.

And  
he  
believed  
in  
the  
LORD  
and  
he  
counted  
it  
to  
him  
for  
righteousness.

ו

And  
he  
said  
unto  
him,  
I  
am  
the  
LORD  
that  
brought  
thee  
out  
of  
Ur  
of  
the  
Chaldees,  
to  
give  
thee  
this  
land  
to  
inherit  
it.

ו

one  
against  
another:  
but  
the  
birds  
divided  
he  
not.

And  
when  
the  
fowls  
came  
down  
upon  
the  
carcases,  
Abram  
drove  
them  
away.

ו

ו

ו

ו

ו

ו

And  
he  
said,  
LORD  
GOD  
whereby  
shall  
I  
know  
that  
I  
shall  
inherit  
it?

ו

And  
he  
said  
unto  
him,  
Take  
an  
heifer  
of  
three  
years  
old,  
and  
she  
goat  
of  
three  
years  
old,  
and  
ram  
of  
three  
years  
old,  
and  
turtledove,  
and  
young  
pigeon.

ו

And  
he  
took  
unto  
him  
all  
these,  
and  
divided  
them  
in  
the  
midst,  
and  
laid  
each  
piece

# Principles

二、

省長

**Prüfung**

⌊

22

「口」

四、

下

And when the sun was going down, a deep sleep fell upon Abram; and, lo, an horror of great darkness fell upon him.

And he said unto Abram, Know of a surety that thy seed shall be a stranger in a land that is not theirs, and shall serve them; and they shall afflict them four hundred years.

And also that nation, whom they shall serve, will judge: and afterward shall they come out with great substance.

And thou shalt go to thy fathers in peace;

thou  
shalt  
be  
buried  
in  
a  
good  
old  
age.

But in the fourth generation they shall come hither again: for the iniquity of the Amorites is not yet full.



10-26



70

2012

And it came to pass, that, when the sun went down, and it was dark, behold a smoking furnace, and a burning lamp that passed between those pieces.

In the same day the LORD made a covenant with Abram, saying, Unto thy seed have I given this land, from the river of Egypt unto the great river, the river Euphrates:

The  
Kenites,  
and  
the  
Kenizzites,  
and  
the  
Kadmonites.

And  
the  
Hittites,  
and  
the  
Perizzites,  
and  
the  
Rephaims,

And  
the  
Amorites,  
and  
the  
Canaanites,

and  
the  
Girgashites,  
and  
the  
Jebusites.

1

2

Ⓣ

和

Now Sarai Abram's wife bore him no children: and she had an handmaid, an Egyptian, whose name was Hagar.

And Sarai said unto Abram, Behold now, the LORD hath restrained me from bearing: I pray thee, go in unto my maid; it may be that I may obtain children by her. And Abram hearkened to the voice of Sarai.

And Sarai  
Abram's  
wife  
took  
Hagar  
her  
maid  
the  
Egyptian,  
after  
Abram  
had  
dwelt  
ten  
years  
in  
the  
land  
of  
Canaan,  
and  
gave  
her  
to  
her  
husband  
Abram  
to  
be  
his  
wife.

י

face.

י

ו

9  
And  
he  
went  
in  
unto  
Hagar,  
and  
she  
conceived:  
and  
when  
she  
saw  
that  
she  
had  
conceived,  
her  
mistress  
was  
despised  
in  
her  
eyes.

י

י

9  
And  
the  
angel  
of  
the  
LORD  
found  
her  
by  
a  
fountain  
of  
water  
in  
the  
wilderness,  
by  
the  
fountain  
in  
the  
way  
to  
Shur.

ו

And  
he  
said,  
Hagar,  
Sara's  
maid,  
whence  
camest  
thou?  
and  
whither  
wilt  
thou  
go?  
And  
she  
said,  
I  
flee  
from  
the  
face  
of  
my  
mistress  
Sara.

And  
the  
angel  
of  
the  
LORD  
said  
unto  
her,  
Return  
to  
thy  
mistress,  
and  
submit  
thyself  
under  
her  
hands.

ו

ו

And  
Sara  
said  
unto  
Abram,  
My  
wrong  
be  
upon  
thee:  
I  
have  
given  
thy  
maid  
into  
thy  
bosom;  
and  
when  
she  
saw  
that  
she  
had  
conceived,  
I  
was  
despised  
in  
her  
eyes:  
the  
LORD  
judge  
between  
me  
and  
thee.

י

But  
Abram  
said  
unto  
Sara,  
Behold,  
thy  
maid  
is  
in  
thy  
hand;  
do  
to  
her  
as  
it  
pleaseth  
thee.  
And  
when  
Sara  
dealt  
hardly  
with  
her,  
she  
fled  
from  
her

And  
the  
angel  
of  
the  
LORD  
said  
unto  
her,  
I  
will  
multiply  
thy  
seed  
exceedingly,  
that  
it  
shall  
not  
be  
numbered  
for  
multitude.

ו

And  
the  
angel  
of  
the  
LORD  
said  
unto  
her,  
Behold,  
thou  
art  
with  
child,  
and  
shalt  
bear  
son,  
and  
shalt  
call  
his  
name  
Ishmael;  
because  
the  
LORD  
hath  
heard  
thy  
affliction.

And  
he  
will  
be  
a  
wild  
man;  
his  
hand  
will  
be  
against  
every  
man,  
and  
every  
man's  
hand  
against  
him;  
and  
he  
shall  
dwell  
in  
the  
presence  
of  
all  
his  
brethren.

And

she  
called  
the  
name  
of  
the  
LORD  
that  
spake  
unto  
her,  
Thou  
God  
seest  
me  
for  
she  
said,  
Have  
also  
here  
looked  
after  
him  
that  
seeth  
me?

Wherefore  
the  
well  
was  
called  
Beer-lahai-roi;  
behold,  
it  
is  
between  
Kadesh  
and  
Bered.

ו

ו

ו

ו

ו



¶ And Hagar bare Abram son; and Abram called his son's name, which Hagar bare, Ishmael.

And Abram was fourscore and five years old, when Hagar bare Ishmael to Abram.



And when Abram was ninety years old and nine, the LORD appeared to Abram, and said unto him, *am* the Almighty God; walk before me, and be thou perfect.

And I will make my covenant between me and thee, and will multiply thee exceedingly.

And Abram fell on his face: and God talked with him, saying,



As for me, behold, my covenant is with thee, and thou shalt be a father of many nations.

Neither shall thy name any more be called Abram, but thy name shall be Abraham; for a father of many nations have I made thee.

And I will make thee exceeding fruitful, and I will make nations of thee, and kings shall come out of thee.



And I will establish my covenant between me and thee and thy seed after thee in their generations for an everlasting covenant, to be a God unto thee, and to thy seed after thee.

And I will give unto thee, and to thy seed after thee, the land wherein thou art stranger, all the land of Canaan, for an everlasting possession; and I will be their God.

q

And God said unto Abraham, Thou shalt keep my covenant therefore, thou, and thy seed after thee in their generations.

q

This is thy covenant, which ye shall keep, between me and thy seed after thee; Every man child among you shall be circumcised.

q

And shall circumcise the flesh of your foreskin; and it shall be a token of the covenant betwixt me and you.

q

And he that is eight days old shall be circumcised among you, every man child in your generations, he that is

born in the house, or bought with money of any stranger, which is not of thy seed.

He that is born in thy house, and he that is bought with thy money, must needs be circumcised: and my covenant shall be in your flesh an everlasting covenant.

And the uncircumcised man child whose flesh of his foreskin is not circumcised, that soul shall be cut off from his people; he hath broken my covenant.

q

And God said unto Abraham, As for Sarai thy wife, thou shalt not call her name Sarai, but Sarah shall her name be

q

And I will bless her, and give thee son also of her; yea, I will bless her, and she shall be a mother of nations; kings of people shall be of her.

q

Then Abraham fell upon his face, and laughed, and said in his heart, Shall child be born unto him that is an hundred years old? and shall Sarah, that is ninety years old,

q

q

q

q

bear?

And Abraham said unto God, O that Ishmael might live before thee!

And God said, Sarah thy wife shall bear thee son indeed; and thou shalt call his name Isaac: and I will establish my covenant with him for an everlasting covenant, and with his seed after him.

And for Ishmael, I have heard thee: Behold, I have blessed him, and will make him fruitful, and will multiply him exceedingly; twelve princes shall he beget, and I will make him a great nation.

But

q

q

q

q

q



וְהָיָה

my covenant will establish with Isaac, which Sarah shall bear unto thee at this set time in the year.

And he left off talking with him, and God went up from Abraham.

וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה

¶ And Abraham took Ishmael his son, and all that were born in his house, and all that were bought with his money, every male among the men of Abraham's house; and circumcised the flesh of their foreskin in the selfsame day, as God had said unto him.

And Abraham was ninety years old and nine, when he was circumcised in the flesh of his foreskin.

And Ishmael his son was thirteen years old, when he was circumcised in the flesh of his foreskin.

In the selfsame day was Abraham

circumcised, and Ishmael his son.

And all the men of his house, born in the house, and bought with money of the stranger, were circumcised with him.



ד

ד

ד

ד

And the LORD appeared unto him in the plains of Mamre: and he sat in the tent door in the heat of the day;

And he lift up his eyes and looked, and, lo, three men stood by him: and when he saw them he ran to meet them from the tent door, and bowed himself toward the ground,

And said, My Lord, if I have found favour in thy sight, pass not away, I pray thee, from thy servant:

Let a little water, I pray you, be fetched, and wash

your  
feet,  
and  
rest  
yourselves  
under  
the  
tree:

And  
I  
will  
fetch  
morsel  
of  
bread,  
and  
comfort  
ye  
your  
hearts;  
after  
that  
ye  
shall  
pass  
on:  
for  
therefore  
ye  
come  
to  
your  
servant.  
And  
they  
said,  
So  
do,  
as  
thou  
hast  
said.

And  
Abraham  
hastened  
into  
the  
tent  
unto  
Sarah,  
and  
said,  
Make  
ready  
quickly  
three  
measures  
of  
fine  
meal,  
knead  
it  
and  
make  
cakes  
upon  
the  
hearth.

And  
Abraham  
put  
unto  
the  
herd,  
and  
fetched  
a  
calf  
tender  
and  
good,  
and  
gave  
it  
unto  
young  
man;  
and  
he  
hasted  
to  
dress  
it.

And  
he  
took  
butter,  
and  
milk,  
and  
the  
calf  
which  
he  
had  
dressed,  
and  
set  
it  
before  
them;  
and  
he  
stood  
by  
them  
under  
the  
tree,  
and  
they  
did  
eat.

¶ And  
they  
said  
unto  
him,  
Where  
is  
Sarah  
thy  
wife?  
And  
he  
said,  
Behold,  
in  
the  
tent.

And  
he  
said,  
will  
certainly  
return  
up to  
thee  
according  
to  
the  
time  
of  
life;  
and,  
lo,  
Sarah  
thy  
wife  
shall  
have  
son.  
And  
Sarah  
heard  
it  
in  
the  
tent  
door,  
which  
was  
behind  
him.

Now  
Abraham  
and  
Sarah  
were  
old,  
and  
well  
stricken  
in  
age;  
and  
it  
ceased  
to  
be  
with  
Sarah  
after  
the  
manner  
of  
Women.

Therefore  
Sarah  
laughed  
within  
herself,  
After  
am  
waxed  
old  
shall

I  
have  
pleasure,  
my  
lord  
being  
old  
also?

And  
the  
LORD  
said  
unto  
Abraham,  
Wherefore  
did  
Sarah  
laugh,  
saying,  
I  
shall  
not  
bear  
a  
child,  
which  
am  
old?

Is  
any  
thing  
too  
hard  
for  
the  
LORD?  
At  
the  
time  
appointed  
I  
will  
return  
unto  
thee,  
according  
to  
the  
time  
of  
life,  
and  
Sarah  
shall  
have  
a  
son.

Then  
Sarah  
denied,  
saying,  
I  
laughed  
not;  
for  
she  
was  
afraid.  
And  
he  
said,  
Nay;  
but  
thou  
didst  
laugh.

¶ And  
the  
LORD  
rose  
up  
from  
thence,  
and  
looked  
toward  
Sodom:  
and  
Abraham  
went  
with  
them  
to  
bring  
them  
on  
the  
way.


And  
the  
LORD  
said,  
Shall  
I  
hide  
from  
Abraham  
that  
thing  
which  
I  
do;

Seeing  
that  
Abraham  
surely  
become  
a  
great  
and  
mighty  
nation,  
and  
all  
the  
nations  
of  
the  
earth  
shall  
be  
blessed  
in  
him?

For  
know  
him,  
that  
he  
will  
command  
his  
children  
and  
his  
household  
after  
him,  
and  
they  
shall  
keep  
the  
way  
of  
the  
LORD  
to  
do




























































































































70

justice  
and  
judgment;  
that  
the  
LORD  
may  
bring  
upon  
Abraham  
that  
which  
he  
hath  
spoken  
of  
him.

And the LORD said,  
Because the cry  
of Sodom and  
Gomorrah is  
great, and  
because their  
sin is very  
grievous;

I will go down, and see whether they have done altogether according to the cry of it, which is come unto me: and if not, I will know.

And the men turned their faces from thence, and went toward Sodom: but Abraham stood yet before the LORD

和和

¶ And Abraham drew near, and said, Wilt thou also destroy the righteous with the wicked?

不登

Peradventure there  
be fifty righteous  
within the city:  
wilt thou also  
destroy and not  
spare the place  
for the fifty  
righteous that  
are therein?

不

That  
be  
far  
from  
thee  
to  
do  
after  
this  
manner,  
to  
slay  
the  
righteous  
with  
the  
wicked:  
and  
that  
the  
righteous  
should  
be  
as  
the  
wicked,  
that  
be  
far  
from  
thee:  
Shall  
not  
the  
Judge  
of  
all  
the  
earth  
do  
right?

✱

And  
the

LORD  
said,  
If  
I  
find  
in  
Sodom  
fifty  
righteous  
within  
the  
city,  
then  
I  
will  
spare  
all  
the  
place  
for  
their  
sakes.

And Abraham answered and said, Behold now, I have taken upon me to speak unto the Lord, which ~~am~~ but dust and ashes:

Peradventure  
there  
shall  
lack  
five  
of  
the  
fifty  
righteous:  
wilt  
thou  
destroy  
all  
the  
city  
for  
lack  
of  
five?  
And  
he  
said,  
If  
I  
find  
there  
forty  
and  
five,  
I  
will  
not  
destroy  
it

And  
he  
spake  
unto  
him  
yet  
again,  
and  
said,

গণ

Peradventure  
there  
shall  
be  
forty  
found  
there.  
And  
he  
said,  
I  
will  
not  
do  
it  
for  
forty's  
sake.

And he said unto him  
Oh let not the Lord be angry, and I will speak:  
Peradventure there shall thirty be found there.  
And he said, I will not do it, if I find thirty there.

七

And he said,  
Behold now,  
I have taken  
upon me to  
speak unto  
the Lord:  
Peradventure  
there shall  
be twenty  
found there.  
And he  
said, I will  
not destroy  
*it* for  
twenty's  
sake.

不

And  
he



2015

无无

不<sub>レ</sub>可<sub>レ</sub>也  
 不可<sub>レ</sub>也



said,  
Oh  
let  
not  
the  
Lord  
be  
angry,  
and  
I  
will  
speak  
yet  
but  
this  
once.  
Peradventure  
ten  
shall  
be  
found  
there.  
And  
he  
said,  
I  
will  
not  
destroy  
it  
for  
ten's  
sake.

And  
the  
LORD  
went  
his  
way,  
as  
son  
he  
had  
left  
communing  
with  
Abraham:  
and  
Abraham  
returned  
into  
his  
place.

And  
there  
came  
two  
angels  
to  
Sodom  
even;  
and  
Lot  
sat  
in  
the  
gate  
of  
Sodom:  
and  
Lot  
seeing  
them  
rose  
up  
to  
meet  
them;  
and  
he  
bowed  
himself  
with  
his  
face  
toward  
the  
ground;

And  
he  
said,  
Behold  
now,  
my  
lords,  
turn  
in,  
pray  
you,  
into  
your  
servant's  
house,  
and  
tarry  
all  
night,  
and  
wash  
your  
feet,  
and  
shall  
use  
to  
early,  
and  
go  
unto  
your  
ways.  
And  
they  
said,  
Nay;  
but  
we  
will  
abide  
in  
the  
street  
all  
night.

And  
he  
pressed  
upon  
them  
greatly;  
and  
they  
turned  
in

unto  
him,  
and  
entered  
into  
his  
house;  
and  
he  
made  
them  
a  
feast,  
and  
did  
bake  
unleavened  
bread,  
and  
they  
did  
eat.

But  
before  
they  
lay  
down,  
the  
men  
of  
the  
city,  
even  
the  
men  
of  
Sodom,  
compassed  
the  
house  
round,  
both  
old  
and  
young,  
all  
the  
people  
from  
every  
quarter:

And  
they  
called  
unto  
Lot,  
and  
said  
unto  
him,  
Where  
are  
the  
men  
which  
came  
in  
to  
thee  
this  
night?  
Bring  
them  
out  
unto  
us,  
that  
we  
may  
know  
them.

And  
Lot  
went  
out  
at  
the  
door  
unto  
them,  
and  
shut  
the  
door  
after  
him,

And  
said,  
pray  
you,  
brethren,  
do  
not  
wickedly.

Behold  
now,  
I  
have  
two  
daughters

which  
have  
not  
known  
a  
man,  
as  
yet  
do  
they:  
bring  
them  
out  
unto  
you,  
and  
do  
ye  
to  
them  
as  
good  
in  
your  
eyes:  
only  
unto  
these  
men  
do  
nothing;  
for  
they  
came  
under  
the  
shadow  
of  
my  
roof.

And  
they  
said,  
Stand  
back.  
And  
they  
said  
again,  
This  
one  
fellow  
came  
in  
to  
us,  
and  
he  
will  
needs  
be  
our  
judge:  
now  
we  
deal  
with  
thee,  
thou  
man,  
even  
as  
we  
hear  
to  
break  
the  
door.

But  
the  
men  
put  
forth  
their  
hand,

פ

פ

פ

פ

פ



104



and  
pulled  
Lot  
into  
the  
house  
to  
them,  
and  
shut  
to  
the  
door.

And  
they  
smote  
the  
men  
that  
were  
at  
the  
door  
of  
the  
house  
with  
blindness,  
both  
small  
and  
great:  
so  
that  
they  
wearied  
themselves  
to  
find  
the  
door.

105

106

¶ And  
the  
men  
said  
unto  
Lot,  
Hast  
thou  
here  
any  
son  
in  
law,  
and  
thy  
sons,  
and  
thy  
daughters,  
and  
whatsoever  
thou  
hast  
in  
the  
city,  
bring  
*them*  
out  
of  
this  
place:

For  
will  
destroy  
this  
place,  
because  
the  
city  
of  
them  
is  
waxed  
great  
before  
the  
face  
of  
the  
LORD  
,  
and  
the  
LORD  
hath  
sent  
to  
destroy  
it.

And  
Lot  
went  
out,  
and  
spake  
unto  
his  
sons  
in  
law,  
which  
married  
his  
daughters,  
and  
said,  
Up,  
get  
you  
out  
of  
this  
place;  
for  
the

107

108

LORD  
will  
destroy  
this  
city.  
But  
he  
seemed  
to  
the  
that  
mocked  
unto  
his  
sons  
in  
law.

109

110

¶ And  
when  
the  
morning  
arose,  
then  
the  
angels  
hastened  
Lot,  
saying,  
Arise,  
take  
thy  
wife,  
and  
thy  
two  
daughters,  
which  
are  
here;  
lest  
thou  
be  
consumed  
in  
the  
iniquity  
of  
the  
city.

And  
while  
he  
lingered,  
the  
men  
held  
him  
upon  
his  
hand,  
and  
upon  
the  
hand  
of  
his  
wife,  
and  
upon  
the  
hand  
of  
his  
two  
daughters;  
the  
LORD  
being  
merciful  
unto  
him:  
and  
they  
brought  
him  
forth,  
and  
set  
him  
without  
the  
city.

111

112

113

¶ And  
it  
came  
to  
pass,  
when  
they  
had  
brought  
them  
forth  
abroad,  
that  
he  
said,  
Escape  
for  
thy  
life;  
look  
not  
behind  
thee,  
neither  
stay  
thou  
in  
all  
the  
plain;  
escape  
to  
the  
mountain,  
lest  
thou  
be  
consumed.

And  
Lot  
said  
unto  
them,  
Oh,  
not  
my  
Lord:

Behold  
now,  
thy  
servant  
hath  
found  
grace  
in  
thy  
sight,  
and  
thou  
hast  
magnified  
thy  
mercy,  
which  
thou  
hast  
shewed  
unto  
me  
in  
saving  
my  
life;  
and  
I  
cannot  
escape  
to  
the  
mountain,  
lest  
some  
evil  
take  
me  
and  
die:

q And  
 Abraham  
 gat  
 up  
 early  
 in  
 the  
 morning  
 to  
 the  
 place  
 where  
 he  
 stood  
 before  
 the  
 LORD

And  
 he  
 looked  
 toward  
 Sodom  
 and  
 Gomorrah,  
 and  
 toward  
 all  
 the  
 land  
 of  
 the  
 plain,  
 and  
 beheld,  
 and,  
 lo,  
 the  
 smoke  
 of  
 the  
 country  
 went  
 up  
 as  
 the  
 smoke  
 of  
 a  
 furnace.

q But  
 his  
 wife  
 looked  
 back  
 from  
 behind  
 him,  
 and  
 she  
 became  
 a  
 pillar  
 of  
 salt.

Then  
 the  
 LORD  
 raged  
 upon  
 Sodom  
 and  
 upon  
 Gomorrah  
 with  
 brimstone  
 and  
 fire  
 from  
 the  
 LORD  
 out  
 of  
 heaven;

And  
 he  
 overthrew  
 those  
 cities,  
 and  
 all  
 the  
 plain,  
 and  
 all  
 the  
 inhabitants  
 of  
 the  
 cities,  
 and  
 that  
 which  
 grew  
 upon  
 the  
 ground.

q The  
 sun  
 was  
 risen  
 upon  
 the  
 earth  
 when  
 Lot  
 entered  
 into  
 Zoar.

Behold  
 how,  
 this  
 city  
 is  
 near  
 to  
 flee  
 unto,  
 and  
 it  
 is  
 a  
 little  
 one.  
 Oh,  
 let  
 me  
 escape  
 thither,  
 (   
 is  
 it  
 not  
 a  
 little  
 one?)  
 and  
 my  
 soul  
 shall  
 live.

And  
 he  
 said  
 unto  
 him,  
 See,  
 I  
 have  
 accepted  
 thee  
 concerning  
 this  
 thing  
 also,  
 that  
 I  
 will  
 not  
 overthrow  
 this  
 city,  
 for  
 the  
 which  
 thou  
 hast  
 spoken.

Haste  
 thee  
 escape  
 thither;  
 for  
 cannot  
 do  
 any  
 thing  
 till  
 thou  
 be  
 come  
 thither.  
 Therefore  
 the  
 name  
 of  
 the  
 city  
 was  
 called  
 Zoar.

The diagram illustrates the decomposition of a 2x2 grid of squares into a 2x1 grid of rectangles and a 1x1 grid of squares. The top row shows a 2x2 grid of squares. The bottom row shows a 2x1 grid of rectangles and a 1x1 grid of squares. The rectangles are formed by combining two squares from the top row. The squares are formed by combining two squares from the bottom row.

08-06










And it came to pass, when God destroyed the cities of the plain, that God remembered Abraham, and sent Lot out of the midst of the overthrow, when he overthrew the cities in the which Lot dwelt.

၂၅၀

9 And Lot went up out of Zoar, and dwelt in the mountain, and his two daughters with him; for he feared to dwell in Zoar: and he dwelt in a cave, he and his two daughters.

不須

And the firstborn said unto the younger, Our father is old, and *there is not a man in the earth to come in unto us after the manner of all the earth:*

ने-प

ने

Come,  
let  
us  
make  
our  
father  
drink  
wine,  
and  
we  
will  
lie  
with  
him,  
that  
we  
may  
preserve  
seed  
of  
our  
father.

不

不

And they

made  
their  
father  
drink  
wine  
that  
night:  
and  
the  
firstborn  
went  
in,  
and  
lay  
with  
her  
father;  
and  
he  
perceived  
not  
when  
she  
lay  
down,  
nor  
when  
she  
arose.

✎✎

20

20

And it came to pass on the morrow, that the firstborn said unto the younger, Behold, I lay yesternight with my father: let us make him drink wine this night also; and so thou in, *and* lie with him, that we may preserve seed of our father.

And they made their father drink wine that night also: and the younger arose, and lay with

him;  
and  
he  
perceived  
not  
when  
she  
lay  
down,  
nor  
when  
she  
arose.

Thus were both the daughters of Lot with child by their father.

And the firstborn bare a son, and called his name Moab: the same is the father of the Moabites unto this day.

And the younger, she also bore son, and called his name Ben-ammi: the same is the father of the children of Ammon unto this day.

□

□

And Abraham journeyed from thence toward the south country, and dwelled between Kadesh and Shur, and sojourned in Gerar.

And Abraham said of Sarah his wife, She is my sister: and Abimelech king of Gerar sent, and took Sarah.

□

□

□

□

But God came to Abimelech in a dream by night, and said to him, Behold, thou art dead, man, for the woman which thou hast taken; for she is a man's wife.

But Abimelech had not heard her: and he said, Lord, wilt thou slay also righteous nation?

Said he not unto me, She is my sister? and she even she herself said, He is my brother: in the integrity of my heart and innocency of my hands have I done this.

And God said unto him in a dream, Yea,

I know that thou didst this in the integrity of thy heart; for I also withheld thee from sinning against me: therefore suffered thee not to touch her.

Now therefore restore the man his wife; for he is a prophet, and he shall play for thee, and thou shalt live: and it thou restore her not, know that thou shalt surely die, thou, and all that are thine.

□

□

□

□

Therefore Abimelech rose early in the morning, and called all his servants, and told all these things in their ears: and they were sore afraid.

Then Abimelech called Abraham, and said unto him, What hast thou done unto us? and what have I offended thee, that thou hast brought me and my kingdom a great sin? thou hast done deeds unto me that ought not to be done.

And Abimelech said unto Abraham, What sawest thou, that thou hast done this thing?

And Abraham said, Because thought,



וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת-הָאָדָם  
 וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת-הָאָדָם  
 וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת-הָאָדָם  
 וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת-הָאָדָם  
 וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת-הָאָדָם

Surely  
 the  
 fear  
 of  
 God  
 is  
 not  
 in  
 this  
 place;  
 and  
 they  
 will  
 slay  
 me  
 for  
 my  
 wife's  
 sake.

And  
 yet  
 indeed  
*she*  
 my  
 sister;  
 she  
 is  
 the  
 daughter  
 of  
 my  
 father,  
 but  
 not  
 the  
 daughter  
 of  
 my  
 mother;  
 and  
 she  
 became  
 my  
 wife.

And  
 I  
 came  
 to  
 pass,  
 when  
 God  
 caused  
 me  
 to  
 wander  
 from  
 my  
 father's  
 house,  
 that  
 I  
 said  
 unto  
 her,  
 This  
 is  
 thy  
 kindness  
 which  
 thou  
 shalt  
 shew  
 unto  
 me,  
 at  
 every  
 place  
 whither  
 we  
 shall  
 come,  
 say  
 of  
 me,  
 He  
 is  
 my  
 brother.

And  
 Abimelech  
 took  
 sheep,  
 and  
 men  
 servants,  
 and  
 women  
 servants,  
 and  
 gave  
 them  
 unto  
 Abraham,  
 and  
 restored  
 him  
 Sarah  
 his  
 wife.

And  
 Abimelech  
 said,  
 Behold,  
 my  
 land  
 is  
 before  
 thee;  
 dwell  
 where  
 it  
 pleaseth  
 thee.

And  
 unto  
 Sarah  
 he  
 said,  
 Behold,  
 I  
 have  
 given  
 thy  
 brother  
 four  
 thousand  
 pieces  
 of  
 silver:  
 behold,  
 he  
 is  
 to  
 thee  
 a  
 covering  
 of  
 the  
 eyes,  
 unto  
 all  
 that  
 are  
 with  
 thee,  
 and  
 with  
 all  
 other:  
 thus  
 she  
 was  
 reprov'd.

So  
 Abraham  
 prayed  
 unto  
 God:  
 and  
 God  
 healed  
 Abimelech,  
 and  
 his  
 wife,  
 and  
 his  
 maidservants;  
 and  
 they  
 bare  
 children

For  
 the  
 LORD  
 had  
 fast  
 closed  
 all  
 the  
 wombs  
 of  
 the  
 house  
 of  
 Abimelech,  
 because  
 of  
 Sarah  
 Abraham's  
 wife.

And  
 the  
 LORD  
 visited  
 Sarah  
 as  
 he  
 had  
 said,  
 and  
 the  
 LORD  
 did  
 unto  
 Sarah  
 as  
 he  
 had  
 spoken.

For  
 Sarah  
 conceived,  
 and  
 bare  
 Abraham  
 son  
 in  
 his  
 old  
 age,  
 at  
 the  
 set  
 time  
 of  
 which  
 God  
 had  
 spoken  
 to  
 him.

And  
 Abraham  
 called  
 the  
 name  
 of  
 his  
 son  
 that  
 was  
 born  
 unto  
 him,  
 whom  
 Sarah  
 bare  
 to  
 him,  
 Isaac.

And  
 Abraham  
 circumcised  
 his  
 son  
 Isaac  
 being  
 eight  
 days  
 old,  
 as  
 God  
 had  
 commanded  
 him.

And  
 Abraham  
 was  
 an  
 hundred  
 years  
 old,  
 when  
 his  
 son  
 Isaac  
 was  
 born  
 unto  
 him.

Q And Sarah said, God hath made me to laugh, so that all that hear will laugh with me.

And she said, Who would have said unto Abraham, that Sarah should have given children suck? for I have born *him* son in his old age.

And the child grew, and was weaned: and Abraham made a great feast the same day that Isaac was weaned.

Q And Sarah saw the son of Agar the Egyptian, which she had born unto Abraham, mocking.

Wherefore she said unto Abraham, Cast out this bondwoman and her son: for the son of this bondwoman shall not be heir with my son, even with Isaac.

And the thing was very grievous in Abraham's sight because of his son.

Q And God said unto Abraham, Let it not be grievous in thy sight because of the lad, and because of thy bondwoman; in all that Sarah hath said unto thee, hearken unto her voice; for in Isaac shall thy seed be called.

And also of the son of the bondwoman will I make a nation, because he is thy seed.

And Abraham rose early in the morning, and took bread, and a bottle of water, and gave it unto Hagar, putting it on her shoulder, and the child, and sent her away: and she departed, and wandered in the wilderness of Beer-sheba.

And the water spent in the bottle, and she cast the child under one of the shrubs.

And she went, and sat her down over against *him* good way off, as it were a bowshot: for she said, Let me see the death of the child. And





she  
dver  
against  
him  
and  
tip  
her  
voice,  
and  
wept.

And  
God  
heard  
the  
voice  
of  
the  
lad;  
and  
the  
angel  
of  
God  
called  
to  
Hagar  
out  
of  
heaven,  
and  
said  
unto  
her,  
What  
aileth  
thee,  
Hagar?  
fear  
not;  
for  
God  
hath  
heard  
the  
voice  
of  
the  
lad  
where  
is

Arise,  
lift  
up  
the  
lad,  
and  
hold  
him  
in  
thine  
hand;  
for  
will  
make  
him  
a  
great  
nation.

And  
God  
opened  
her  
eyes,  
and  
she  
saw  
well  
of  
water;  
and  
she  
went,  
and  
filled  
the

bottle  
with  
water,  
and  
gave  
the  
lad  
drink.

And  
God  
was  
with  
the  
lad;  
and  
he  
grew,  
and  
dwelt  
in  
the  
wilderness,  
and  
became  
an  
archer.

And  
he  
dwelt  
in  
the  
wilderness  
of  
Paran:  
and  
his  
mother  
took  
him  
a  
wife  
out  
of  
the  
land  
of  
Egypt.

q  
And  
came  
to  
pass  
at  
that  
time,  
that  
Abimelech  
and  
Phichol  
the  
chief  
captain  
of  
his  
host  
spake  
unto  
Abraham,  
saying,  
God  
is  
with  
thee  
in  
all  
that  
thou  
doest:

Now  
therefore  
swear  
unto  
me  
here  
by  
God  
that  
thou  
wilt  
not  
deal  
falsely  
with  
me,  
nor  
with  
my  
son,  
nor  
with  
my  
sisters:  
but  
according  
to  
the  
kindness  
that  
I  
have  
done  
unto  
thee,  
thou  
shalt  
do  
to  
me,  
and  
to  
the  
land  
wherein  
thou  
hast  
sojourned.

And  
Abraham  
said,  
I  
will  
swear.

And  
Abraham  
reproved

Abimelech  
because  
of  
a  
well  
of  
water,  
which  
Abimelech's  
servants  
had  
violently  
taken  
away.

And  
Abimelech  
said,  
I  
wot  
not  
who  
hath  
done  
this  
thing:  
neither  
didst  
thou  
tell  
me,  
neither  
yet  
heard  
of  
it  
but  
to  
day.

And  
Abraham  
took  
sheep  
and  
oxen,  
and  
gave  
them  
unto  
Abimelech;  
and  
both  
of  
them  
made  
covenant.

And  
Abraham  
set  
seven  
lambes  
of  
the  
flock  
by  
themselves.

And  
Abimelech  
said  
unto  
Abraham,  
What  
meanest  
thou,  
why  
hast  
thou  
set  
by  
themselves?

And



he said,  
For these  
seven  
lambs  
shalt  
thou  
take  
of thy  
hand,  
that  
they  
may  
be  
witness  
unto  
thee,  
that  
have  
digged  
this  
well.

Wherefore  
he  
called  
that  
place  
Beer-sheba;  
because  
there  
they  
swore  
both  
of  
them.

Thus  
they  
made  
a covenant  
at  
Beer-sheba:  
then  
Abimelech  
rose  
up,  
and  
Phichol  
the  
chief  
captain  
of  
his  
host,  
and  
they  
returned  
into  
the  
land  
of  
the  
Philistines.

¶ And  
Abraham  
planted  
grove  
in  
Beer-sheba,  
and  
called  
there  
on  
the  
name  
of  
the  
LORD  
the  
everlasting  
God.

And  
Abraham  
sojourned  
in  
the  
Philistines'  
land  
many  
days.

And  
it  
came  
pass  
after  
these  
things,  
that  
God  
did  
tempt  
Abraham,  
and  
said  
unto  
him,  
Abraham:  
and  
he  
said,  
Behold,  
here  
am

And  
he  
said,  
Take  
thy  
son,  
thyne  
only  
son  
Isaac,  
whom  
thou  
lovest,  
and  
get  
thee  
into  
the  
land  
of  
Moriah;  
and  
offer  
him  
there  
for  
burnt  
offering  
upon  
one  
of  
the  
mountains  
which  
will  
tell  
thee  
of.

¶ And  
Abraham  
rose  
up  
early  
in  
the  
morning,  
and  
saddled  
his  
ass,  
and  
took  
two  
of  
his  
young  
men  
with  
him,  
and  
Isaac  
his  
son,  
and  
clave  
the  
wood  
for  
the  
burnt  
offering,  
and  
rose  
up,  
and  
went  
unto  
the  
place  
of  
which  
God  
had  
told  
him.

Then  
on  
the  
third  
day  
Abraham  
lifted  
up  
his  
eyes,  
and  
saw  
the  
place  
afar  
off.

And  
Abraham  
said  
unto  
his  
young  
men,  
Abide  
ye  
here  
with  
the  
ass;  
and  
I  
and  
the  
lad  
will  
go  
yonder  
and  
worship,  
and  
come  
again  
to  
you.

And

וַיִּבְרָא אֱלֹהִים  
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים  
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים

וַיִּבְרָא אֱלֹהִים

וַיִּבְרָא אֱלֹהִים  
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים  
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים

Abraham  
took  
the  
wood  
of  
the  
burnt  
offering,  
and  
laid  
it  
upon  
Isaac  
his  
son;  
and  
he  
took  
the  
fire  
in  
his  
hand,  
and  
knife;  
and  
they  
went  
both  
of  
them  
together.

And  
Isaac  
spake  
unto  
Abraham  
his  
father,  
and  
said,  
My  
father:  
and  
he  
said,  
Here  
am  
thy  
son,  
And  
he  
said,  
Behold  
the  
fire  
and  
the  
wood:  
but  
where  
is  
the  
lamb  
for  
a  
burnt  
offering?

And  
Abraham  
said,  
My  
son,  
God  
will  
provide  
himself  
a  
lamb  
for  
a  
burnt  
offering:  
so  
they  
went  
both  
of  
them  
together.

And

they  
came  
to  
the  
place  
which  
God  
had  
told  
him  
of,  
and  
Abraham  
built  
an  
altar  
there,  
and  
laid  
the  
wood  
in  
order,  
and  
bound  
Isaac  
his  
son,  
and  
laid  
him  
on  
the  
altar  
upon  
the  
wood.

And  
Abraham  
stretched  
forth  
his  
hand,  
and  
took  
the  
knife  
to  
slay  
his  
son.

וַיִּבְרָא אֱלֹהִים

וַיִּבְרָא אֱלֹהִים

וַיִּבְרָא אֱלֹהִים

And  
the  
angel  
of  
the  
LORD  
called  
unto  
him  
out  
of  
heaven,  
and  
said,  
Abraham,  
Abraham:  
and  
he  
said,  
Here  
am  
I.

And  
he  
said,  
Lay  
not  
thine  
hand  
upon  
the  
lad,  
neither  
do  
thou  
any  
thing  
unto  
him:  
for  
I  
now  
know  
that  
thou  
fearest  
God,  
seeing  
thou  
hast  
not  
withheld  
thy  
son,  
thine  
only  
son  
from  
me.

And  
Abraham  
lifted  
up  
his  
eyes,  
and  
looked,  
and  
behold  
behind  
him  
a  
ram  
caught  
in  
a  
thicket  
by  
his  
horns:  
and  
Abraham  
went  
and  
took  
the  
ram,  
and  
offered  
him  
up

וַיִּבְרָא אֱלֹהִים

for  
a  
burnt  
offering  
in  
the  
stead  
of  
his  
son.

And  
Abraham  
called  
the  
name  
of  
that  
place  
Jehovah-jireh:  
as  
it  
is  
said  
to  
this  
day,  
In  
the  
mount  
of  
the  
LORD  
it  
shall  
be  
seen.

□

□

□

□

q And the angel of the LORD called unto Abraham out of heaven the second time,

□

And said, By myself have sworn, saith the LORD for because thou hast done this thing, and hast not withheld thy son, thine only son,

That in blessing I will bless thee, and in multiplying I will multiply thy seed as the stars of the heaven, and the sand which is upon the sea shore; and thy seed shall possess the gate of his enemies;

And in thy

seed shall all the nations of the earth be blessed; because thou hast obeyed my voice.

So Abraham returned unto his young men, and they rose up and went together to Beer-sheba; and Abraham dwelt at Beer-sheba.

□

□

□

□

□

q And it came to pass after these things, that it was told Abraham, saying, Behold, Milcah, she hath also born children unto thy brother Nahor;

Huz his firstborn, and Buiz his brother, and Kemuel the father of Aram,

And Chesed, and Hazo, and Pildash, and Jidlaph, and Bethuel.

And Bethuel begat Rebekah: these eight Milcah did bear to Nahor, Abraham's brother.

And his concubine, whose name was Reumah, she bare also Tebah, and Gaham, and Thahash, and Maachah.

□

□

□

And Sarah was it hundred and seven and twenty years old: these were the years of the life of Sarah.

And Sarah died in Kirjath-arba; the same is Hebron in the land of Canaan: and Abraham came to mourn for Sarah, and weep for her.

□

□

□

□

□

□

□



וַיִּשְׁמָע

And Abraham hearkened unto Ephron; and Abraham weighed to Ephron the silver, which he had named in the audience of the sons of Heth, four hundred shekels of silver, current money with the merchant.

וַיִּשְׁמָע

¶ And the field of Ephron, which was in Machpelah, which was before Mamre, the field, and the cave which was therein, and all the trees that were in the field, that were in all the borders round about, were made sure

וַיִּשְׁמָע

Unto Abraham for a possession in the presence of the children of Heth, before all that went in at the gate of his city.

וַיִּשְׁמָע

And after this, Abraham buried Sarah his wife in the cave of the field of Machpelah before Mamre: the same is Hebron in the land of Canaan.

וַיִּשְׁמָע

And the field, and the cave that is therein, were made unto Abraham for a possession of a buryingplace by the sons of Heth.

וַיִּשְׁמָע

And Abraham was old, and well stricken in age: and the LORD had blessed Abraham in all things.

וַיִּשְׁמָע

And Abraham said unto his eldest servant of his house, that ruled over all that he had, Put, I pray thee, thy hand under my thigh:

וַיִּשְׁמָע

And I will make thee swear by the LORD the God of heaven, and the God of the earth, that thou shalt not take a wife unto my son of the daughters of the Canaanites, among whom dwell:

וַיִּשְׁמָע

But thou shalt go into my country, and to

וַיִּשְׁמָע

וַיִּשְׁמָע

וַיִּשְׁמָע

וַיִּשְׁמָע

וַיִּשְׁמָע



וַיִּשְׁכְּנוּ

וַיִּשְׁכְּנוּ

וַיִּשְׁכְּנוּ

וַיִּשְׁכְּנוּ

וַיִּשְׁכְּנוּ

provender  
enough,  
and  
room  
to lodge  
in.

And  
the  
man  
bowed  
down  
his  
head,  
and  
worshipped  
the  
LORD

And  
he  
said,  
Blessed  
be  
the  
LORD  
God  
of  
my  
master  
Abraham,  
who  
hath  
not  
left  
destitute  
my  
master  
of  
his  
mercy  
and  
his  
truth:  
being  
in  
the  
way,  
the  
LORD  
led  
me  
to  
the  
house  
of  
my  
master's  
brethren.

And  
the  
damsel  
saw  
him,  
and  
told  
them  
of  
her  
mother's  
house  
and  
these  
things.

not.

And  
it  
came  
to  
pass,  
as  
the  
camels  
had  
done  
drinking,  
that  
the  
man  
took  
a  
golden  
earring  
of  
half  
a  
shekel  
weight,  
and  
two  
bracelets  
for  
her  
hands  
of  
ten  
shekels  
weight  
of  
gold;

And  
said,  
Whose  
daughter  
art  
thou?  
tell  
me,  
I  
pray  
thee:  
is  
there  
room  
in  
thy  
father's  
house  
for  
us  
to  
lodge  
in?

And  
she  
said  
unto  
him,  
Am  
the  
daughter  
of  
Bethuel  
the  
son  
of  
Milcah,  
which  
she  
bare  
unto  
Nahor.

She  
said  
moreover  
unto  
him,  
We  
have  
both  
straw  
and

she  
said,  
Drink,  
my  
lord:  
and  
she  
hasted,  
and  
let  
down  
her  
pitcher  
upon  
her  
hand,  
and  
gave  
him  
drink.

And  
when  
she  
had  
done  
giving  
him  
drink,  
she  
said,  
I  
will  
draw  
water  
for  
thy  
camels  
also,  
until  
they  
have  
done  
drinking.

And  
she  
hasted,  
and  
emptied  
her  
pitcher  
into  
the  
trough,  
and  
ran  
again  
unto  
the  
well  
to  
draw  
water  
and  
drew  
for  
all  
his  
camels.

And  
the  
man  
wondering  
at  
her  
held  
his  
peace,  
to  
wit  
whether  
the  
LORD  
had  
made  
his  
journey  
prosperous  
or

q  
And  
he  
came  
to  
pass,  
before  
he  
had  
done  
speaking,  
that,  
behold,  
Rebekah  
came  
out,  
who  
was  
born  
to  
Bethuel,  
son  
of  
Milcah,  
the  
wife  
of  
Nahor,  
Abraham's  
brother,  
with  
her  
pitcher  
upon  
her  
shoulder.

And  
the  
damsel  
very  
fair  
to  
look  
upon,  
a  
virgin,  
neither  
had  
any  
man  
known  
her:  
and  
she  
went  
down  
to  
the  
well,  
and  
filled  
her  
pitcher,  
and  
came  
up.

And  
the  
servant  
to  
meet  
her,  
and  
said,  
Let  
me,  
I  
pray  
thee,  
drink  
a  
little  
water  
of  
thy  
pitcher.

And

פּוֹלֵל  
 וְיָצָא  
 וְיָצָא

וְיָצָא

פּוֹלֵל  
 וְיָצָא  
 וְיָצָא

וְיָצָא  
 וְיָצָא  
 וְיָצָא

וְיָצָא

וְיָצָא

וְיָצָא

וְיָצָא

for the camels.  
 And Rebekah had her brother, and his name was Laban: and Laban ran out unto the man, unto the well.  
 And he came to pass, when he saw the earring and bracelets upon his sister's hands, and when he heard the words of Rebekah his sister, saying, Thus spake the man unto me: that he came unto the man; and, behold, he stood by the camels at the well.  
 And he said, Come in, thou blessed of the LORD: wherefore standest thou without? for I have prepared the house, and room

וְיָצָא

וְיָצָא

וְיָצָא

וְיָצָא

And the man came into the house: and he ungirded his camels, and gave straw and provender for the camels, and water to wash his feet, and the men's feet that were with him.  
 And there was set meat before him to eat: but he said, I will not eat, until I have told mine errand. And he said, Speak on.  
 And he said, I am Abraham's servant.  
 And the LORD hath blessed my master greatly; and he is become great: and he hath given him flocks, and

וְיָצָא

וְיָצָא

וְיָצָא

וְיָצָא

herds, and silver, and gold, and menservants, and maidservants, and camels, and asses.  
 And he said unto his master's wife, Son of my master, when she was old, and unto him hath he given all that he hath.  
 And my master made me swear, saying, Thou shalt not take a wife for my son of the daughters of the Canaanites, in whose land I dwell:  
 But thou shalt go unto my father's house, and to my kindred, and take a wife unto my son.  
 And I said unto my master, Peradventure

וְיָצָא

וְיָצָא

וְיָצָא

the man will not follow me.  
 And he said unto me, The LORD before whom I walk, will send his angel with thee, and prosper thy way; and thou shalt take a wife for thy son of my kindred, and of my father's house:  
 Then shalt thou be clear from this my oath, when thou comest to my kindred; and if they give not thee one, thou shalt be clear from my oath.  
 And came this day unto the well, and said, O LORD God my master Abraham, if

וְיָצָא

וְיָצָא

וְיָצָא



speaking  
unto  
thee  
of  
good.

Behold,  
Rebekah  
is  
before  
thee,  
take  
her  
and  
go,  
and  
let  
her  
be  
thy  
master's  
son's  
wife,  
as  
the  
LORD  
hath  
spoken.

And  
it  
came  
to  
pass,  
that  
when  
Abraham's  
servant  
heard  
their  
words,  
he  
worshipped  
the  
LORD  
bowing  
himself  
to  
the  
earth.

And  
the  
servant  
brought  
forth  
jewels  
of  
silver,  
and  
jewels  
of  
gold,  
and  
raiment,  
and  
gave  
them  
to  
Rebekah:  
he  
gave  
also  
to  
her  
brother  
and  
to  
her  
mother  
precious  
things.

upon  
her  
face,  
and  
the  
bracelets  
upon  
her  
hands.

And  
he  
bowed  
himself  
down  
to  
his  
head,  
and  
worshipped  
the  
LORD  
and  
blessed  
the  
LORD  
God  
of  
my  
master  
Abraham,  
which  
had  
led  
me  
in  
the  
right  
way  
to  
take  
my  
master's  
brother's  
daughter  
unto  
his  
son.

And  
now  
ye  
will  
deal  
kindly  
and  
truly  
with  
my  
master,  
tell  
me,  
and  
if  
not,  
tell  
me,  
that  
I  
may  
turn  
to  
the  
right  
hand,  
or  
to  
the  
left.

Then  
Laban  
and  
Bethuel  
answered  
and  
said,  
The  
thing  
proceedeth  
from  
the  
LORD  
we  
cannot

Rebekah  
came  
forth  
with  
her  
pitcher  
on  
her  
shoulder;  
and  
she  
went  
down  
unto  
the  
well,  
and  
drew  
water;  
and  
I  
said  
unto  
her,  
Let  
me  
drink,  
and  
pray  
thee.

And  
she  
made  
haste,  
and  
let  
down  
her  
pitcher  
from  
her  
shoulder  
and  
said,  
Drink,  
and  
I  
will  
give  
thy  
camels  
drink  
also:  
I  
drank,  
and  
she  
made  
the  
camels  
drink  
also.

And  
I  
asked  
her,  
and  
said,  
Whose  
daughter  
art  
thou?  
And  
she  
said,  
The  
daughter  
of  
Bethuel,  
Nahor's  
brother,  
whom  
Milcah  
bare  
unto  
him:  
and  
I  
put  
the  
earring

now  
thou  
do  
prosper  
thy  
way  
which  
go:

Behold,  
stand  
by  
the  
well  
of  
water;  
and  
it  
shall  
come  
to  
pass,  
that  
when  
the  
virgin  
cometh  
forth  
to  
draw  
water  
and  
say  
to  
her,  
Give  
me,  
I  
pray  
thee,  
a  
little  
water  
of  
thy  
pitcher  
to  
drink;

And  
she  
say  
to  
me,  
Both  
drink  
thou,  
and  
I  
will  
also  
draw  
for  
thy  
camels:  
let  
the  
same  
be  
the  
woman  
whom  
the  
LORD  
hath  
appointed  
out  
for  
my  
master's  
son.

And  
before  
had  
done  
speaking  
in  
mine  
heart,  
behold,

וְכֵן

וְכֵן

וְכֵן

וְכֵן

And they did eat and drink, he and the men that were with him, and tarried all night; and they rose up in the morning, and he said, Send away unto my master.

And her brother and her mother said, Let the damsel abide with us a few days, at the least ten; after that she shall go.

And he said unto them, Hinder me not, seeing the LORD hath prospered my way; send away that may go to my master.

And they said, We

וְכֵן

וְכֵן

וְכֵן

וְכֵן

will call the damsel, and enquire at her mouth.

And they called Rebekah, and said unto her, Wilt thou go with this man? And she said, I will go.

And they sent away Rebekah their sister, and her nurse, and Abraham's servant, and his men.

And they blessed Rebekah, and said unto her, Thou art sister, be thou the mother of thousands of millions, and let thy seed possess the gate of those which hate them.

וְכֵן

וְכֵן

וְכֵן

וְכֵן

וְכֵן

¶ And Rebekah arose, and her damsels, and they rode upon the camels, and followed the man: and the servant took Rebekah, and went his way.

And Isaac came from the way of the well Lahai-roi; for he dwelt in the south country.

And Isaac went out to meditate in the field at the eventide: and he lifted up his eyes, and saw, and behold, the camels were coming.

And Rebekah lifted up her eyes, and when she saw Isaac, she lighted off the camel.

For she had said unto the servant, What man is this that walketh in the field to meet us? And the servant had said, it is my master: therefore she took

a veil, and covered herself.

And the servant told Isaac all things that he had done.

And Isaac brought her into his mother Sarah's tent, and took Rebekah, and she became his wife; and he loved her: and Isaac was comforted after his mother's death.

<p>Then again Abraham took a wife, and her name was Keturah.</p>	<p>¶ And Abraham gave all that he had unto Isaac.</p>	<p>Ishmael buried him in the cave of Machpelah, in the field of Ephron the son of Zohar the Hittite, which is before Mamre;</p>	<p>¶ And it came to pass after the death of Abraham, that God blessed his son Isaac; and Isaac dwelt by the well Lahai-roi.</p>
<p>And she bare him Zimran, and Jokshan, and Medan, and Midian, and Ishbak, and Shuah.</p>	<p>But unto the sons of the concubines, which Abraham had, Abraham gave gifts, and sent them away from Isaac his son, while he yet lived, eastward, unto the east country.</p>	<p>The field which Abraham purchased of the sons of Heth: there was Abraham buried, and Sarah his wife.</p>	
<p>And Jokshan begat Sheba, and Dedan. And the sons of Dedan were Asshurim, and Letushim, and Leummim.</p>	<p>And these are the days of the years of Abraham's life, which he lived, an hundred threescore and fifteen years.</p>		
<p>And the sons of Midian; Ephah, and Ephraim, and Hanoch, and Abidah, and Eldaah. All these were the children of Keturah.</p>	<p>Then Abraham gave up the ghost, and died in a good old age, an old man, and full of years; and was gathered to his people.</p>		
	<p>And his sons Isaac and</p>		

[illegible]

○●

**Penetration**

10

70

10

上



q  
Now  
these  
are  
the  
generations  
of  
Ishmael,  
Abraham's  
son,  
whom  
Hagar  
the  
Egyptian,  
Sarah's  
handmaid,  
bore  
unto  
Abraham:

And these are the names of the sons of Ishmael, by their names, according to their generations: the firstborn of Ishmael, Nebajoth; and Kedar, and Abdeel, and Mibsam.

And  
Mishma,  
and  
Dumah,  
and  
Massa.

Hadar,  
and  
Tema,  
Jetur,  
Naphish,  
and  
Kedemah:

These  
are  
the  
sons  
of  
Ishmael,  
and  
these  
are  
their  
names,  
by  
their  
towns,  
and  
by  
their  
castles;  
twelve  
princes  
according

to  
their  
nations.

And these ~~are~~ the years of the life of Ishmael, an hundred and thirty and seven years: and he gave up the ghost and died; and was gathered unto his people.

And they dwelt from Havilah unto Shur, that is before Egypt, as thou goest toward Assyria: and he died in the presence of all his brethren.



032

20-02

707

¶ And these *are* the generations of Isaac, Abraham's son. Abraham begat Isaac:

And Isaac was forty years old when he took Rebekah to wife, the daughter of Bethuel the Syrian of Padan-aram, the sister to Laban the Syrian.

And Isaac intreated the LORD for his wife, because she was barren: and the LORD was intreated of him, and Rebekah his wife conceived.

And the children  
struggled  
together  
within  
her;  
and she  
said,  
If  
it  
be  
so,  
why  
am  
I  
thus?  
And  
she  
went  
to  
enquire  
of

the  
LORD

And the LORD said unto her, Two nations are in thy womb, and two manner of people shall be separated from thy bowels; and *the one* people shall be stronger than *the other* people; and the elder shall serve the younger.



And there was a famine in the land, beside the first famine that was in the days of Abraham. And Isaac went unto Abimelech king of the Philistines unto Gerar.

And the LORD appeared unto him, and said, Go not down into Egypt; dwell in the land which I shall tell thee of:

Sojourn in this land, and will be with thee, and will bless thee; for unto thee, and unto thy seed, I will give all these countries, and I will perform the oath which I swore unto Abraham thy father;

And

birthright unto Jacob.

Then Jacob gave Esau bread and pottage of lentiles; and he did eat and drink, and rose up, and went his way: thus Esau despised his birthright.

¶ And Jacob sod pottage: and Esau came from the field, and was faint:

And Esau said to Jacob, Feed me, I pray thee, with that same red pottage; for am faint: was his name called Edom.

And Jacob said, Sell me this day thy birthright.

And Esau said, Behold, am at the point to die: and what profit shall this birthright do to me?

And Jacob said, Swear unto me this day; and he swore unto him: and he sold his

Isaac loved Esau, because he did eat of his venison: but Rebekah loved Jacob.

¶ And when her days to be delivered were fulfilled, behold, there were twins in her womb.

And the first came out red, all over like a hairy garment; and they called his name Esau.

And after that came his brother out, and his hand took hold on Esau's heel; and his name was called Jacob: and Isaac was threescore years old when she bare them.

And the boys grew: and Esau was cunning hunter, a man of the field; and Jacob was a plain man, dwelling in tents.

And





I will make thy seed to multiply as the stars of heaven, and will give unto thy seed all these countries; and in thy seed shall all the nations of the earth be blessed;

Because that Abraham obeyed my voice, and kept my charge, my commandments, my statutes, and my laws.

¶ And Isaac dwelt in Gerar:

And the men of the place asked him of his wife; and he said, She is my sister: for he feared say, *She* my wife; lest, *said he* the men of the place should kill me for Rebekah; because she was fair to look upon.

And it came to pass, when he had been there long time, that Abimelech king of the Philistines looked out at a window, and saw, and, behold, Isaac sporting with Rebekah his wife.

And Abimelech called Isaac, and

said, Behold, of a surety she is thy wife: and how saidst thou, She is my sister? And Isaac said unto him, Because I said, Lest I die for her.

And Abimelech said, What is this thou hast done unto one of the people might lightly have lien with thy wife, and thou shouldest have brought guiltiness upon us.

And Abimelech charged all his people, saying, He that toucheth this man or his wife shall surely be put to death.

Then Isaac sowed in that land, and received in the same year an hundredfold: and the LORD blessed him.

And the man waxed great, and went forward, and grew until he became great:

For he had possession of flocks, and possession of herds, and great store of servants: and the Philistines envied him.

For all the wells which his father's servants had digged in the days of Abraham his father, the Philistines had stopped them, and filled them with earth.

And Abimelech

said unto Isaac, Go from us, for thou art much mightier than we.

¶ And Isaac departed thence, and pitched his tent in the valley of Gerar, and dwelt there.

And Isaac digged again the wells of water, which they had digged in the days of Abraham his father; for the Philistines had stopped them after the death of Abraham: and he called their names after the names by which his father had called them.

And Isaac's servants digged in the valley, and found there a well of springing water.

And the herdmen of Gerar did strive with

Isaac's herdmen, saying, The wells are ours: and he called the name of the well Esek; because they strove with him.

And they digged another well, and strove for that also: and he called the name of it Sitnah.

And he removed from thence, and digged another well; and for that they strove not, and he called the name of it Rehoboth; and he said, For how the LORD hath made room for us, and we shall be fruitful in the land.

And he went up from thence to Beer-sheba.

And

the LORD appeared unto him the same night, and said, I am the God of Abraham thy father: fear not, for I am with thee, and will bless thee, and multiply thy seed for my servant Abraham's sake.

And he builded an altar there, and called upon the name of the LORD, and pitched his tent there: and there Isaac's servants digged a well.

¶ Then Abimelech went to him from Gerar, and Ahuzzath one of his friends, and Phicol the chief captain of his army.

And Isaac said unto them, Wherefore come ye to me, seeing ye hate me, and have sent me away from you?

And they said, Saw we certainly that the LORD was with thee: and we said, Let there be an oath betwixt us, even betwixt us and thee, and let us make a covenant with thee;

That thou wilt do no hurt, as we have not touched thee,



**Prüfungsausschuss**

$$\frac{\bullet \rightarrow \square}{\square \rightarrow \circ}$$

శే

ने-प

不

# Principles

三

和和

and  
as  
we  
have  
done  
unto  
thee  
nothing  
but  
good,  
and  
have  
sent  
thee  
away  
in  
peace:  
thou  
art  
now  
the  
blessed  
of  
the  
LORD

And he made them a feast, and they did eat and drink.

And they rose up betimes in the morning, and swore one to another: and Isaac sent them away, and they departed from him in peace.

And it came to pass the same day, that Isaac's servants came, and told him concerning the well which they had digged, and said unto him, We have found water.

And

he called it Shebah: therefore the name of the city is Beer-sheba unto this day.

和泉

不答

Q And Esau was forty years old when he took to wife Judith the daughter of Beeri the Hittite, and Bashemath the daughter of Elon the Hittite:

Which  
were  
a  
grief  
of  
mind  
unto  
Isaac  
and  
to  
Rebekah.

4

2

不可

✱

5

And it came to pass, that when Isaac was old, and his eyes were dim, so that he could not see, he called Esau his eldest son, and said unto him, My son: and he said unto him, Behold, *here I am.*

And he said, Behold now, I am old, I know not the day of my death:

Now therefore  
take,  
I pray  
thee,  
thy weapons,  
thy quiver  
and thy  
bow,  
and go  
out to  
the field,  
and take  
some  
venison;

And make  
me  
savoury  
meat,  
such  
as  
I  
love,  
and  
bring  
it  
to



me,  
that  
may  
eat;  
that  
my  
soul  
may  
bless  
thee  
before  
I  
die.

And Rebekah  
heard when  
Isaac spake  
to Esau  
his son.  
And Esau  
went to  
the field  
to hunt  
for  
venison,  
and to  
bring  
it





וַיִּשְׁמָע יַעֲקֹב  
וַיִּבְרַח אֶל  
עֵשָׂא

unto  
Jacob,  
Come  
hear,  
bray  
thee,  
that  
may  
feel  
thee,  
my  
son,  
whether  
thou  
be  
very  
sore,  
Esau  
or  
not.

And Jacob  
went  
near  
unto  
Isaac  
his  
father;  
and  
he  
felt  
him,  
and  
said,  
The  
voice  
is  
Jacob's  
voice,  
but  
the  
hands  
are  
the  
hands  
of  
Esau.

And he  
discerned  
him  
not,  
because  
his  
hands  
were  
hairy,  
as  
his  
brother  
Esau's  
hands:  
so  
he  
blessed  
him.

And he  
said,  
Art  
thou  
my  
very  
son  
Esau?  
And he  
said,  
Am

And he  
said,  
Bring  
if  
thou  
me,

and  
will  
eat  
my  
son's  
venison,  
that  
thy  
soul  
may  
bless  
thee.  
And  
he  
brought  
it  
near  
to  
him,  
and  
he  
did  
eat;  
and  
he  
brought  
him  
wine,  
and  
he  
drank.

And his  
father  
Isaac  
said  
unto  
him,  
Come  
now,  
and  
kiss  
me,  
my  
son.

And he  
came  
near,  
and  
kissed  
him:  
and  
he  
smelled  
the  
smell  
of  
his  
raiment,  
and  
blessed  
him,  
and  
said,  
See,  
the  
smell  
of  
my  
son  
is  
the  
smell  
of  
a  
field  
which  
the  
LORD  
hath  
blessed:

Therefore  
God  
give  
thee  
of  
the  
dew

of  
heaven,  
and  
the  
fatness  
of  
the  
earth,  
and  
plenty  
of  
corn  
and  
wine:

Let  
people  
serve  
thee,  
and  
nations  
bow  
down  
to  
thee:  
be  
over  
thy  
brethren,  
and  
let  
thy  
mother's  
sons  
bow  
down  
to  
thee:  
cursed  
be  
every  
one  
that  
curseth  
thee,  
and  
blessed  
be  
he  
that  
blesseth  
thee.

¶ And  
it  
came  
to  
pass,  
as  
son  
Isaac  
had  
made  
an  
end  
of  
blessing  
Jacob,  
and  
Jacob  
was  
yet  
sore  
out  
from  
the  
presence  
of  
Isaac  
his  
father,  
that  
Esau  
his  
brother  
came  
in  
from  
his  
hunting.

And  
he  
also  
had  
made  
savoury  
meat,  
and  
brought  
it  
unto  
his  
father,  
and  
said  
unto  
his  
father,  
Let  
my  
father  
arise,  
and  
eat  
of  
his  
son's  
venison,  
that  
thy  
soul  
may  
bless  
me.

And Isaac  
his  
father  
said  
unto  
him,  
Who  
art  
thou?  
And he  
said,  
Am  
thy  
son,  
thy  
firstborn  
Esau.

And  
Isaac  
trembled  
exceedingly,  
and  
said,  
Who?  
where  
is  
he  
that  
hath  
taken  
venison,  
and  
brought  
it  
to  
me,  
and  
have  
eaten  
of  
all  
before  
thou  
camest,  
and  
have  
blessed  
him?  
yea,  
and  
he  
shall  
be  
blessed.

And when  
Esau  
heard  
the  
words  
of  
his  
father,  
he  
cried  
with  
great  
and  
exceeding  
bitter  
and  
said  
unto  
his  
father,  
Bless  
me  
even  
thou  
also,  
O  
my  
father.

And  
he  
said,  
Thy  
brother  
came  
with  
subtily,  
and  
hath  
taken  
away  
thy  
blessing.

And  
he  
said,

Is  
not  
he  
rightly  
named  
Jacob?  
for  
he  
hath  
supplanted  
me  
these  
two  
times:  
he  
took  
away  
my  
birthright;

and,  
behold,  
now  
he  
hath  
taken  
away  
my  
blessing.  
And  
he  
said,  
Hast  
thou  
not  
reserved  
blessing  
for  
me?

And  
Isaac  
answered  
and  
said  
unto  
Esau,  
Behold,  
I  
have  
made  
him  
thy  
lord,  
and  
all  
his  
brethren  
have  
I  
given  
to  
him  
for  
servants;  
and  
with  
corn  
and  
wine  
I  
have  
sustained  
him:  
and  
what  
shall  
I  
do  
unto  
thee,  
my  
son?

And  
Esau  
said  
unto  
his  
father,  
Hast  
thou  
not  
blessed,  
my

father?  
I  
bless  
even  
thy  
also,  
O  
my  
father.  
And  
Esau  
lifted  
up  
his  
voice,  
and  
wept.

And  
Isaac  
his  
father  
answered  
and  
said  
unto  
him,  
Behold,  
thy  
dwelling  
shall  
be  
the  
fatness  
of  
the  
earth,  
and  
of  
the  
dew  
of  
heaven  
from  
above;

And  
by  
thy  
sword  
shalt  
thou  
live,  
and  
thou  
shalt  
serve  
thy  
brother;  
and  
it  
shall  
come  
to  
pass  
when  
thou  
shalt  
have  
the  
dominion,  
that  
thou  
shalt  
break  
his  
yoke  
from  
off  
thy  
neck.

And  
Esau  
hated  
Jacob  
because  
of  
the  
blessing  
wherewith  
his  
father  
blessed  
him:  
and  
Esau  
said  
in  
his  
heart,  
The  
days  
of  
mourning  
for  
my  
father  
at  
hand;  
he  
then  
will  
slay  
my  
brother  
Jacob.

And  
these  
words  
of  
Esau  
her  
elder  
brother  
were  
told  
to  
Rebekah:  
and  
she  
sent  
and  
called  
Jacob  
her  
younger  
son,  
and  
said  
unto  
him,  
Behold,  
thy  
brother  
Esau,  
as  
touching  
thee,  
doth  
comfort  
himself,  
purposing  
to  
kill  
thee.

Now  
therefore,  
my  
son,  
obey  
my  
voice;  
and  
arise,  
flee  
thou  
to  
Laban

my  
brother  
to  
Haran;

And  
tarry  
with  
him  
a  
few  
days,  
until  
thy  
brother's  
fury  
turn  
away;

Until  
thy  
brother's  
anger  
turn  
away  
from  
thee,  
and  
he  
forget  
that  
which  
thou  
hast  
done  
to  
him:  
then  
will  
send,  
and  
fetch  
thee  
from  
thence:  
why  
should  
I  
be  
deprived  
also  
of  
you  
both  
the  
day?

And  
Rebekah  
said  
to  
Isaac,  
I  
am  
weary  
of  
my  
life  
because  
of  
the  
daughters  
of  
Heth:  
if  
Jacob  
take  
wife  
of  
the  
daughters  
of  
Heth,  
such  
as  
these  
which  
are  
of  
the

daughters  
of  
the  
land,  
what  
good  
shall  
my  
life  
do  
me?

פְּרָאִי  
וְיִשְׂרָאֵל  
וְיִשְׂרָאֵל  
וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל  
וְיִשְׂרָאֵל

פְּרָאִי  
וְיִשְׂרָאֵל  
וְיִשְׂרָאֵל  
וְיִשְׂרָאֵל

ד

And Isaac called Jacob, and blessed him, and charged him, and said unto him, Thou shalt not take a wife of the daughters of Canaan.

ד

Arise, go to Padan-aram, to the house of Bethuel thy mother's father; and take thee a wife from thence of the daughters of Laban thy mother's brother.

ד

And God Almighty bless thee, and make thee fruitful, and multiply thee, that thou mayest be a multitude of people;

ד

And give thee the blessing of Abraham, to thee, and to thy seed with thee; that

ט

thou mayest inherit the land wherein thou art a stranger, which God gave unto Abraham.

And Isaac sent away Jacob: and he went to Padan-aram unto Laban, son of Bethuel the Syrian, the brother of Rebekah, Jacob's and Esau's mother.

ב

ב

ב

ב

¶ When Esau that Isaac had blessed Jacob, and sent him away to Padan-aram, to take him a wife from thence; and that as he blessed him, he gave him a charge, saying, Thou shalt not take a wife of the daughters of Canaan;

And that Jacob obeyed his father and his mother, and came to Padan-aram;

And Esau seeing that the daughters of Canaan pleased not Isaac his father;

Then went Esau unto Ishmael, and took unto the wives which he had Mahalath the daughter of Ishmael Abraham's son, the

sister of Nebajoth, to be his wife.

□□

□□

□□

□□

q And Jacob went out from Beer-sheba, and went toward Haran.

And he lighted upon a certain place, and tarried there all night, because the sun was set; and he took of the stones of that place, and put them for his pillows, and lay down in that place to sleep.

And he dreamed, and behold a ladder set up on the earth, and the top of it reached to heaven: and behold the angels of God ascending and descending on it.

And, behold, the LORD

as d

q

stood above it, and said, *am* the LORD God of Abraham thy father, and the God of Isaac: the land whereon thou liest, to thee will I give it, and to thy seed; all places whither thou goest, and will bring thee again into this land; for I will not leave thee, until thou have done that which I have spoken to thee of.

And thy seed shall be as the dust of the earth, and thou shalt spread abroad to the west, and to the east, and to the north, and to the south: and in thee and in thy seed shall all the families of the earth be blessed.

And, behold, *am* with thee, and will keep thee in

□□

□□

□□

□□

q And Jacob awaked out of his sleep, and he said, Surely the LORD is in this place; and I knew it not.

And he was afraid, and said, How dreadful is this place! this is none other but the house of God, and this is the gate of heaven.

And Jacob rose up early in the morning, and took the stone that he had put for his pillows, and set it up for a pillar, and poured oil upon the top of it.

And he

□□

□□

□□

called the name of that place Beth-el: the name of that city was called Luz at the first.

And Jacob vowed, saying, If God will be with me, and will keep me in this way that I go, and will give me bread to eat, and raiment to put on,

So that I come again to my father's house in peace; then shall the LORD be my God:

And this stone, which I have set for a pillar, shall be God's house: and of all that thou shalt give me

will surely give the tenth unto thee.

□□□□□□

□□□□□□

□□

□□□□□□

□□□□□□



And Jacob went on his journey, and came into the land of the people of the east.

And he looked, and behold a well in the field, and, lo, there were three flocks of sheep lying by it; for out of that well they watered the flocks: and great stone upon the well's mouth.

And thither were all the flocks gathered: and they rolled the stone from the well's mouth, and watered the sheep, and put the stone again upon the well's mouth in his place.

And Jacob

said unto them, My brethren, whence be ye? And they said, Of Haran we.

And he said unto them, Know ye Laban the son of Nahor? And they said, We know him.

And he said unto them, Is he well? And they said, He is well: and, behold, Rachel his daughter cometh with the sheep.

And he said, Lo, it is yet high day, neither is it time that the cattle should be gathered together: ye water the sheep, and so and feed them.

And they said,

We cannot, until all the flocks be gathered together, and till they roll the stone from the well's mouth; then we water the sheep.

And it came to pass, when Jacob saw Rachel the daughter of Laban his mother's brother, and the sheep of Laban his mother's brother, that Jacob went near, and rolled the stone from the well's mouth, and watered the flock of Laban his mother's brother.

And while he yet spake with them, Rachel came with her father's sheep: for she kept them.

And it came to pass, when Jacob saw Rachel the daughter of Laban his mother's brother, and the sheep of Laban his mother's brother, that Jacob went near, and rolled the stone from the well's mouth, and watered the flock of Laban his mother's brother.

And Jacob kissed Rachel, and lifted up his voice, and wept.

And Jacob told Rachel that he was her father's brother, and that

he was Rebekah's son, and she ran and told her father.

And it came to pass, when Laban heard the tidings of Jacob his sister's son, that he ran to meet him, and embraced him, and kissed him, and brought him to his house. And he told Laban all these things.

And Laban said to him, Surely thou art my bone and my flesh. And he abode with him the space of a month.

□ □

□ □

□ □

□ □

□ □

¶ And Laban said unto Jacob, Because thou my brother, shouldst thou therefore give me for nought? tell me, what shall thy wages be?

And Laban had two daughters: the name of the elder was Leah, and the name of the younger was Rachel.

Leah was tender eyed; but Rachel was beautiful and well favoured.

And Jacob loved Rachel; and said, I will serve thee seven years for Rachel thy younger daughter.

And Laban said, It is better that I give her to thee,

700

than that I should give her to another man: abide with me.

And Jacob served seven years for Rachel; and they seemed unto him but a few days, for the love he had to her.

□ □

□ □

□ □

□ □

□ □

¶ And Jacob said unto Laban, Give my wife, for my days are fulfilled, that I may go in unto her.

And Laban gathered together all the men of the place, and made a feast.

And it came to pass in the evening, that he took Leah his daughter, and brought her to him; and he went in unto her.

And Laban gave unto his daughter Leah, Zilpah his maid for an handmaid.

And it came to pass, that in the morning, behold,

□ □

□ □

□ □

□ □

it was Leah: and he said to Laban, What is this thou hast done unto me? did I not serve with thee for Rachel? wherefore then hast thou beguiled me?

And Laban said, It must not be so done in our country, to give the younger before the firstborn.

Fulfil her week, and will I give thee this also for the service which thou shalt serve with me yet seven other years.

And Jacob did so, and fulfilled her week: and he gave him Rachel his daughter to wife also.

And

□ □

Laban gave to Rachel his daughter Bilhah his handmaid to be her maid.

And he went in also unto Rachel, and he loved Rachel more than Leah, and served with him yet seven other years.

□ □ □ □ □ □

□ □ □ □ □ □

□ □

□ □ □ □ □ □

□ □ □ □ □ □

[illegible]

செ-ம

नेत्र

● 不可

సెసె

[illegible]

右類

¶ And when the LORD saw that Leah was hated, he opened her womb: but Rachel was barren.

And Leah conceived,  
and bare  
a Son,  
and she  
called  
his  
name  
Reuben:  
for she  
said,  
Surely  
the  
LORD  
hath  
looked  
upon  
my  
affliction;  
now  
therefore  
my  
husband  
will  
love  
me.

And she conceived again, and bare son; and said, Because the LORD hath heard that I was hated, he hath therefore given me this son also: and she called his name Simeon.

And  
she  
conceived  
again,  
and  
bare  
a  
son;

and said, Now this time will my husband be joined unto me, because I have born him three sons; therefore was his name called Levi.

And she conceived again,  
and bare a son:  
and she said,  
Now will  
praise  
the LORD:  
therefore  
she called  
his name  
Judah;  
and left  
bearing.

○ ➦

1

20

和

10

✶

And when Rachel saw that she bare Jacob no children, Rachel envied her sister; and said unto Jacob, Give me children, or else die.

And Jacob's anger was kindled against Rachel: and he said, Am I in God's stead, who hath withheld from thee the fruit of the womb?

And she said, Behold my maid Bilhah, go in unto her; and she shall bear upon my knees, that I may also have children by her.

And she gave him Bilhah her handmaid to wife: and Jacob went in unto her.

And

Bilhah  
conceived,  
and  
bare  
Jacob  
a  
son.

And Rachel said,  
God hath judged me;  
and hath also heard my  
voice,  
and hath given me a Son:  
therefore called she his name Dan.

And  
Billah  
Rachel's  
maid  
conceived  
again,  
and  
bare  
Jacob  
a  
second  
son.

And Rachel said, With great wrestlings have I wrestled with my sister, and I have prevailed: and she called his name Naphtali.

When Leah saw that she had left bearing, she took Zilpah her maid, and gave her Jacob to wife.

And  
Zilpah  
Leah's  
maid



bare  
Jacob  
son.

And  
Leah  
said,  
A  
troop  
cometh:  
and  
she  
called  
his  
name  
Gad.

And  
Zilpah  
Leah's  
maid  
bare  
Jacob  
a  
second  
son.

And  
Leah  
said,  
Happy  
am  
I,  
for  
the  
daughters  
will  
call  
me  
blessed:  
and  
she  
called  
his  
name  
Asher.

Q  
And  
Reuben  
went  
in  
the  
days  
of  
wheat  
harvest,  
and  
found  
mandrakes  
in  
the  
field,  
and  
brought  
them  
unto  
his  
mother  
Leah.  
Then  
Rachel  
said  
to  
Leah,  
Give  
me,  
I  
pray  
thee,  
of  
thy  
son's  
mandrakes.

And  
she  
said  
unto  
her,  
Is  
it  
a  
small  
matter  
that  
thou  
hast  
taken  
my  
husband?  
and  
wouldest  
thou  
take  
my  
son's  
mandrakes  
also?  
And  
Rachel  
said,  
Therefore  
he  
shall  
lie  
with  
thee  
to  
night  
for  
thy  
son's  
mandrakes.

And  
Jacob  
came  
out  
of  
the  
field  
in  
the  
evening,  
and  
Leah  
went

out  
to  
meet  
him,  
and  
said,  
Thou  
must  
come  
in  
unto  
me,  
for  
surely  
I  
have  
hired  
thee  
with  
my  
son's  
mandrakes.  
And  
he  
lay  
with  
her  
that  
night.

And  
God  
hearkened  
unto  
Leah,  
and  
she  
conceived,  
and  
bare  
Jacob  
the  
fifth  
son.

And  
Leah  
said,  
God  
hath  
given  
my  
hire,  
because  
I  
have  
given  
my  
maiden  
to  
my  
husband:  
and  
she  
called  
his  
name  
Issachar.

And  
Leah  
conceived  
again,  
and  
bare  
Jacob  
the  
sixth  
son.

And  
Leah  
said,  
God  
hath  
endued  
me  
with  
good  
dowry;

now  
will  
my  
husband  
dwell  
with  
me,  
because  
I  
have  
born  
him  
six  
sons:  
and  
she  
called  
his  
name  
Zebulun.

And  
afterwards  
she  
bare  
a  
daughter,  
and  
called  
her  
name  
Dinah.

$\frac{1}{2}$ 
 $\frac{1}{2}$

五










¶ And God remembered Rachel, and God hearkened to her, and opened her womb.

And  
she  
conceived,  
and  
bare  
a  
son;  
and  
said,  
God  
hath  
taken  
away  
my  
reproach:

And she called his name Joseph; and said, The LORD shall add to me another son.

¶ And it came to pass, when Rachel had born Joseph, that Jacob said unto Laban, Send me away, that I may go unto mine own place, and to my country.

Give me my wives and my children, for whom I have served thee, and let me go: for thou knowest my service which I have done thee.

And  
Laban  
said  
unto  
him,  
pray  
thee,  
if  
I  
have  
found  
favour  
in  
thine  
eyes,  
tarry:  
for  
I  
have  
learned  
by  
experience  
that  
the  
LORD  
hath  
blessed  
me  
for  
thy  
sake.

And

he  
said,  
Appoint  
me  
thy  
wages,  
and  
I  
will  
give  
it

And he said unto him, Thou knowest how I have served thee, and how thy cattle was with me.

For it was little which thou hadst before I came and it is now increased unto a multitude; and the LORD hath blessed thee since my coming: and now when shall I provide for mine own house also?

And he said, What shall I give thee? And Jacob said, Thou shalt not give me any thing: if thou wilt do this thing

for me,  
I will  
again  
feed  
and  
keep  
thy  
flock:

I will pass through all thy flock to day, removing from thence all the speckled and spotted cattle, and all the brown cattle among the sheep, and the spotted and speckled among the goats: and of *such* shall be my hire.

So shall my  
righteousness  
answer  
me  
in  
mine  
to  
come,  
when  
it  
shall  
come  
for  
hire  
before  
thy  
face;  
one  
that  
is  
not  
speckled  
and  
spotted  
among  
the  
goats,  
and  
brown  
among  
the  
sheep,  
that  
shall  
be



וַיִּשְׁמַע יַעֲקֹב  
וַיִּשְׁלַח אֶת  
יְהוֹנָדָב בְּנוֹ

וְיִשְׁשַׁכָּר

וַיִּשְׁמַע יַעֲקֹב  
וַיִּשְׁלַח אֶת  
יְהוֹנָדָב בְּנוֹ

And he heard the words of Laban's sons, saying, Jacob hath taken away all that was out of father's; and of which was out of father's hath he gotten all this glory.

And Jacob beheld the countenance of Laban, and, behold, it was not toward him as before.

And the LORD said unto Jacob, Return unto the land of thy fathers, and to thy kindred; and will be with thee.

And Jacob sent and called Rachel and Leah to the field unto his flock,

And said unto them, See

your father's countenance, that it is not toward us before; but the God of my father hath been with me.

And ye know that with my power I have served your father.

And your father hath deceived me, and changed my wages ten times; but God suffered him not to hurt me.

If he said thus, The speckled shall be thy wages; then all the cattle bare speckled: and if he said thus, The ringstraked shall be thy hire; then bare all the cattle ringstraked.

Thus God hath taken

away the cattle of your father, and given them to me.

And it came to pass at the time that the cattle conceived, that I lifted up mine eyes, and saw a dream, and, behold, the rams which leaped upon the cattle were ringstraked, speckled, and grisled.

And the angel of God spake unto me in a dream, saying Jacob: And said, Here I am.

And he said, Lift up now thine eyes, and see, all the rams which leap upon the cattle are ringstraked, speckled, and grisled: for

have seen all that Laban doeth unto thee.

I am the God of Beth-el, where thou anointedst the pillar, and where thou vowedst a vow unto me: now arise, get thee out from this land, and return unto the land of thy kindred.

And Rachel and Leah answered and said unto him, Is there yet any portion or inheritance left in our father's house?

Are we not counted of him strangers? for he hath sold us, and hath quite devoured also money.

For all the riches which God

hath  
taken  
from  
our  
father,  
that  
is  
ours,  
and  
children's:  
now  
then,  
whatsoever  
God  
hath  
said  
unto  
thee,  
do.

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

q Then  
Jacob  
rose  
up,  
and  
set  
his  
sons  
and  
his  
wives  
upon  
camels;

And  
he  
carried  
away  
all  
his  
cattle,  
and  
all  
his  
goods  
which  
he  
had  
gotten,  
the  
cattle  
of  
his  
getting,  
which  
he  
had  
gotten  
in  
Padan-aram,  
for  
to  
go  
to  
Isaac  
his  
father  
in  
the  
land  
of  
Canaan.

And  
Laban  
went  
to  
shear  
his  
sheep:  
and  
Rachel  
had  
stolen  
the  
images  
that  
were  
her  
father's.

And  
Jacob  
stole  
away  
unawares  
to  
Laban  
the  
Syrian,  
in  
that  
he  
told  
him  
not  
that  
he  
fled.

So

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

he  
fled  
with  
all  
that  
he  
had;  
and  
he  
se  
up,  
and  
passed  
over  
the  
river,  
and  
set  
his  
face  
toward  
the  
mount  
Gilead.

And  
it  
was  
told  
Laban  
on  
the  
third  
day  
that  
Jacob  
was  
fled.

And  
he  
took  
his  
brethren  
with  
him,  
and  
pursued  
after  
him  
seven  
days  
journey;  
and  
they  
overtook  
him  
in  
the  
mount  
Gilead.

And  
God  
came  
to  
Laban  
the  
Syrian  
in  
a  
dream  
by  
night,  
and  
said  
unto  
him,  
Take  
heed  
that  
thou  
speak  
not  
to  
Jacob  
either  
good  
or  
bad.

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

q Then  
Laban  
overtook  
Jacob.  
Now  
Jacob  
had  
pitched  
his  
tent  
in  
the  
mount:  
and  
Laban  
with  
his  
brethren  
pitched  
in  
the  
mount  
of  
Gilead.

And  
Laban  
said  
to  
Jacob,  
What  
hast  
thou  
done,  
that  
thou  
hast  
stolen  
away  
unawares  
me,  
and  
carried  
my  
daughters,  
as  
captives  
taken  
with  
the  
sword?

Wherefore  
didst  
thou  
flee  
away  
secretly,  
and  
stole  
away  
from  
me,  
and  
didst  
not  
tell  
me,  
that  
I  
might  
have  
sent  
thee  
away  
with  
mirth,  
and  
songs,  
with  
tabret,  
and  
with  
harp?

And

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

hast  
not  
suffered  
me  
to  
kiss  
my  
sons  
and  
my  
daughters?  
thou  
hast  
done  
foolishly  
in  
so  
doing.

It  
is  
in  
the  
power  
of  
my  
hand  
to  
hurt  
you:  
but  
the  
God  
of  
our  
father  
spoke  
unto  
me  
yesternight,  
saying,  
Take  
thou  
heed  
that  
thou  
speak  
not  
to  
Jacob  
either  
good  
or  
bad.

And  
now,  
though  
thou  
wouldest  
needs  
be  
gone,  
because  
thou  
longedst  
after  
thy  
father's  
house,  
yet  
wherefore  
hast  
thou  
stolen  
gods?

And  
Jacob  
answered  
and  
said  
to  
Laban,  
Because  
was  
afraid:  
for

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

Prüfung

知

●●

**Российская**

Handwritten notes:

- Handwritten:  $\frac{1}{2}$
- Handwritten:  $\frac{1}{2}$

said,  
Peradventure  
thou  
wouldest  
take  
by  
force  
thy  
daughters  
from  
me.

With whomsoever  
thou findest  
thy  
gods,  
let  
him  
not  
live:  
before  
our  
brethren  
discern  
thou  
what  
is  
thine  
with  
me,  
and  
take  
it  
to  
thee.  
For Jacob  
knew  
not  
that  
Rachel  
had  
stolen  
them.

And Laban went into Jacob's tent, and into Leah's tent, and into the two maidservants' tents; but he found *them* not. Then went he out of Leah's tent, and entered into Rachel's tent.

Now Rachel had taken the images, and put them in the camel's

furniture,  
and sat  
upon  
them. And  
Laban  
searched  
all the  
tent,  
but found  
*them*  
not.

And she said to her father, Let it not displease my lord that I cannot rise up before thee; for the custom of women is upon me. And he searched, but found not the images.

●→

20

30

¶ And Jacob was wroth, and chode with Laban: and Jacob answered and said to Laban, What is my trespass? what is my sin, that thou hast so hotly pursued after me?

Whereas thou hast searched  
all stuff, what hast thou  
found of all thy household  
stuff? set it here before  
my brethren and thy  
brethren, that they may  
judge between us both.

This twenty years have been with thee; thy ewes and thy she goats have not cast their young, and the rams of thy flock



○



have  
not  
eaten.

That which was torn  
of beasts brought  
not unto thee;  
I bare the loss  
of it; of my  
hand didst thou  
require it, *whether*  
stolen by  
day, or  
stolen by  
night.

Thus  
[ was;  
in  
the  
day  
the  
drought  
consumed  
me,  
and  
the  
frost  
by  
night;  
and  
my  
sleep  
departed  
from  
mine  
eyes.

Thus have  
I been  
twenty  
years  
in  
thy  
house;  
I served  
thee  
fourteen  
years  
for  
thy  
two  
daughters,  
and  
six  
years  
for  
thy  
cattle:  
and  
thou  
hast  
changed  
my  
wages

ten times.

Except the God of my father, the God of Abraham, and the fear of Isaac, had been with me, surely thou hadst sent away now empty. God hath mine affliction and the labour of my hands, and rebuked thee yesternight.

227

¶ And Laban answered and said unto Jacob, these daughters are my daughters, and these children my children, and these cattle my cattle, and all that thou seest is mine: and what can I do this day unto these my daughters, or unto their children which they have born?

Now therefore come thou, let us make covenant, I and thou; and let it be for a witness between me and thee.

And Jacob took a stone, and set it up for a pillar.

And Jacob said

228

229

230

231

232

233

234

unto his brethren, Gather stones; and they took stones, and made an heap: and they did eat there upon the heap.

And Laban called it Jegar-sahadutha: but Jacob called it Galeed.

And Laban said, This heap is witness between me and thee this day. Therefore was the name of it called Galeed;

And Mizpah; for he said, The LORD watch between me and thee, when we are absent one from another.

If thou shalt afflict my daughters, or if thou shalt take other wives beside my daughters,

235

236

237

no man is with us, see, God is witness betwixt and thee.

And Laban said to Jacob, Behold this heap, and behold this pillar, which have cast here betwixt us and thee;

This heap be witness, and this pillar be witness, that I will not pass over this heap to thee, and that thou shalt not pass over this heap and this pillar unto me, for harm.

The God of Abraham, and the God of Nahor, the God of their father, judge betwixt us. And Jacob sware by the fear

238

239

240

241

242

of his father Isaac.

Then Jacob offered sacrifice upon the mount, and called his brethren to eat bread: and they did eat bread, and tarried all night in the mount.

And early in the morning Laban rose up, and kissed his sons and his daughters, and blessed them: and Laban departed, and returned unto his place.

וַיִּקֶּם

וַיִּקְרָא

And Jacob went on his way, and the angels of God met him.

And when Jacob saw them, he said, This is God's host: and he called the name of that place Mahanaim.

וַיִּשְׁלַח

וַיִּשְׁלַח

וַיִּשְׁלַח

And Jacob sent messengers before him to Esau his brother unto the land of Seir, the country of Edom.

And he commanded them, saying, Thus shall ye speak unto my lord Esau; Thy servant Jacob saith thus, I have sojourned with Laban, and stayed there until now.

And I have oxen, and asses, flocks, and menservants, and womenservants: and I have sent to tell my lord, that may find grace in thy sight.

וַיִּשְׁלַח

וַיִּשְׁלַח

וַיִּשְׁלַח

And the messengers returned to Jacob, saying, We came to thy brother Esau, and also he cometh to meet thee, and four hundred men with him.

Then Jacob was greatly afraid and distressed: and he divided the people that was with him, and the flocks, and herds, and the camels, into two bands;

And said, If Esau come to the Company, and smite it, then the other company which is left shall escape.



¶ And Jacob said, O God my father Abraham, and God of my father Isaac,

the LORD which saidst unto me, Return unto thy country, and to thy kindred, and I will deal well with thee:

I am not worthy of the least of all the mercies, and of all the truth, which thou hast shewed unto thy servant; for with thy staff passed I over this Jordan; and now I am become two bands.

Deliver me, pray thee, from the hand of my brother, from the hand of Esau: for

I fear him, lest he will come and smite me, and the mother with the children.

And thou saidst, I will surely do thee good, and make thy seed as the sand of the sea, which cannot be numbered for multitude.

¶ And he lodged there that same night; and took of that which came to him, and presented for Esau and his brother;

Two hundred she goats, and twenty he goats, two hundred ewes, and twenty rams,

Thirty milch camels with their colts, forty kine, and ten bulls, twenty asses, and ten foals.

And he delivered them into the hand of his servants, every drove by themselves; and said unto his servants, Pass over me, and put space betwixt drove and drove.

And

he commanded the foremost, saying, When thou meetest thee, and asketh thee, saying, Whose art thou? and whither goest thou? and whose are these before thee?

Then thou shalt say, Thy be thy servant Jacob'; it is as I presented sent unto lord Esau: and, behold, also he is behind us.

And so commanded he the second, and the third, and all that followed the droves, saying, On this day shall ye speak unto Esau, when ye find him.

And say ye moreover, Behold, thy servant Jacob is



1

they wept. 🙌

And Jacob lifted up his eyes, and looked, and, behold, Esau came, and with him four hundred men. And he divided the children unto Leah, and unto Rachel, and unto the two handmaids.

And he put the handmaids and their children foremost, and Leah and her children after, and Rachel and Joseph hindermost.

And he passed over before them, and bowed himself to the ground seven times, until he came near to his brother.

And Esau ran to meet him, and embraced him, and fell on his neck, and kissed him: and

And he lifted up his eyes, and saw the women and the children; and said, Who <sup>are</sup> those with thee? And he said, The children which God hath graciously given thy servant.

Then  
the  
handmaidens  
came  
near,  
they  
and  
their  
children,  
and  
they  
bowed  
themselves.

And Leah also with her children came near, and bowed themselves: and after came Joseph near and Rachel, and they bowed themselves.

And he said, What *meanest* thou by all this drove which I met? And he said, *These are* to find grace in the sight

of  
my  
lord.

And Esau said, I have enough, my brother; keep that thou hast unto thyself.

And Jacob said,  
Nay, I pray thee,  
if thou have found grace in thy sight, then receive my present at my hand: for therefore have I seen thy face, as though I had seen the face of God, and thou wast pleased with me.

Take,  
I  
pray  
thee,  
my  
blessing  
that  
is  
brought  
to  
thee;  
because  
God  
hath  
dealt  
graciously  
with  
me,  
and  
because  
I  
have  
enough.  
And  
he  
urged  
him,  
and

he  
took  
it

And he said, Let us take our journey, and let us go, and I will go before thee.

And he said unto him, My lord knoweth that the children are tender, and the flocks and herds with young are with me, and if I should overdrive them one day, all the flock will die.

Let my lord,  
I pray thee, pass  
over before his  
servant: and  
will lead on  
softly, according  
as the cattle  
that goeth  
before me  
and the children  
be able to  
endure, until  
I come  
unto my

7

不

三

# Prüfung

不  
不

Dinah  
his  
daughter:  
now  
his  
were  
with  
his  
cattle  
in  
the  
field:  
and  
Jacob  
held  
his  
peace  
until  
they  
were  
come.

And  
Dinah  
the  
daughter  
of  
Leah,  
which  
she  
bare  
unto  
Jacob,  
went  
out  
see  
the  
daughters  
of  
the  
land.

And  
when  
Shechem  
the  
son  
of  
Hamor  
the  
Hivite,  
prince  
of  
the  
country,  
saw  
her,  
he  
took  
her,  
and  
lay  
with  
her,  
and  
defiled  
her.

And  
his  
soul  
clave  
unto  
Dinah  
the  
daughter  
of  
Jacob,  
and  
he  
loved  
the  
damsel,  
and  
spake  
kindly  
unto  
the  
damsel.

And  
Shechem  
spake  
unto  
his  
father  
Hamor,  
saying,  
Get  
me  
this  
damsel  
to  
wife.

And  
Jacob  
heard  
that  
he  
had  
defiled

¶ And  
Jacob  
came  
to  
Shalem,  
a  
city  
of  
Shechem,  
which  
is  
in  
the  
land  
of  
Canaan,  
when  
he  
came  
from  
Padan-aram;  
and  
pitched  
his  
tent  
before  
the  
city.

And  
he  
bought  
a  
parcel  
of  
field,  
where  
he  
had  
spread  
his  
tent,  
at  
the  
hand  
of  
the  
children  
of  
Hamor,  
Shechem's  
father,  
for  
an  
hundred  
pieces  
of  
money.

And  
he  
erected  
there  
an  
altar,  
and  
called  
it  
El-elohe-Israel.

¶ So  
Esau  
returned  
that  
day  
on  
his  
way  
unto  
Seir.

And  
Jacob  
journeyed  
to  
Succoth,  
and  
built  
him  
an  
house,  
and  
made  
booths  
for  
his  
cattle:  
therefore  
the  
name  
of  
the  
place  
is  
called  
Succoth.

lord  
unto  
Seir.

And  
Esau  
said,  
Let  
flow  
leave  
with  
these  
some  
of  
the  
folk  
that  
are  
with  
me.  
And  
he  
said,  
What  
needeth  
it?  
let  
me  
find  
grace  
in  
the  
sight  
of  
my  
lord.

¶

¶

¶

¶

¶

¶ And Hamor the father of Shechem went out unto Jacob to commune with him.

¶ And the sons of Jacob came out of the field when they heard it: and the men were grieved, and they were very wroth, because he had wrought folly in Israel in lying with Jacob's daughter; which thing ought not to be done.

¶ And Hamor communed with them, saying, The squire my son Shechem longeth for your daughter: I pray you give her him to wife.

¶ And make ye marriages with us, and give your

daughters unto us, and take our daughters unto you.

¶ And ye shall dwell with us, and the land shall be before you: dwell and trade therein, and get you possessions therein.

¶ And Shechem said unto her father and unto her brethren, Let me find grace in your eyes, and what shall I give unto him, that he will give.

¶ Ask his silver so much dowry and gift, and I will give according to what ye shall say unto me: but give me the damsel to wife.

¶ And the sons of Jacob answered

Shechem and Hamor his father deceitfully, and said, because he had defiled our sister: and

¶ And they said unto them, We cannot do this thing, to give our sister to one that is uncircumcised; for that were a reproach unto us.

¶ But in this will we consent unto you: If ye will be as we be, that every male of you be circumcised;

¶ Then will we give our daughters unto you, and will take your daughters to us, and will dwell with you, and will become people.

¶ But

if ye will not hearken unto us, to be circumcised; then will we take our daughter, and she will be gone.

¶ And their words pleased Hamor, and Shechem Hamor's son.

¶ And the young man deferred not to do the thing, because he had delight in Jacob's daughter: and he was more honourable than all the house of his father.

¶ And

¶ And

¶ And

¶ And

¶ And

¶ And

¶ And

¶ And

¶ And

¶ And

¶ And

¶ And

¶ And

¶ And

¶ And

¶ And

¶ And

¶ And

¶ And

פָּנָה לָהֶם  
וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה



וְהָיָה

פָּנָה לָהֶם  
וְהָיָה

q And Hamor and Shechem his came unto the gate of their city, and communed with the men of their city, saying,

These are peaceable with us, therefore let them dwell in the land, and trade therein; for the land, behold, it is large enough for them; let take their daughters to for wives, and let us give them our daughters.

Only herein will the men consent unto us for to dwell with us, to be one people, if every male among us be circumcised, as they are circumcised.

וְהָיָה

וְהָיָה

shall not their cattle and their substance at every beast of theirs be ours? only let us consent unto them, and they will dwell with us.

And unto Hamor and unto Shechem his son hearkened all that went out of the gate of his city; and every male was circumcised, all that went out of the gate of his city.

וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה

q And it came to pass on the third day, when they were sore, that two of the sons of Jacob, Simeon and Levi, Dinah's brethren, took each man his sword, and upon the city boldly, and slew all the males.

And they slew Hamor and Shechem his son, with the edge of the sword, and took Dinah out of Shechem's house, and went out.

The sons of Jacob came upon the slain, and spoiled the city, because they had defiled their sister.

They took their

וְהָיָה

וְהָיָה

sheep, and their oxen, and their asses, and that which was in the city, and that which was in the field,

And all their wealth, and all their little ones, and their wives took they captive, and spoiled even all that was in the house.

And Jacob said to Simeon and Levi, Ye have troubled me to make me to stink among the inhabitants of the land, among the Canaanites and the Perizzites: and being few in number, they shall gather themselves together against me, and slay me; and I shall be destroyed,

I  
and  
my  
house.

And they said, Should he deal with our sister as with an harlot?

And God said unto Jacob, Arise, go up to Beth-el, and dwell there: and make there an altar unto God, that appeared unto thee when thou fleddest from the face of Esau thy brother.

Then Jacob said unto his household, and to all that were with him, Put away the strange gods that are among you, and be clean, and change your garments:

And let us arise, and go up to Beth-el; and I will make there an altar unto God, who answered me in the day of my distress, and was with me in

the way which I went.

And they gave unto Jacob all the strange gods which were in their hand, and all their earrings which were in their ears, and Jacob hid them under the oak which was by Shechem.

And they journeyed: and the terror of God was upon the cities that were round about them, and they did not pursue after the sons of Jacob.

9 So Jacob came to Luz, which is in the land of Canaan, that is Beth-el, he and all the people that *were* with him.

And he built there an altar, and called the place El-beth-el: because there God appeared unto him, when he fled from the face of his brother.

But Deborah, Rebekah's nurse died, and she was buried beneath Beth-el under an oak; and the name of it was called Allon-bachuth.



וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא

וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא  
And God appeared unto Jacob again, when he came out of Padan-aram, and blessed him.  
And God said unto him, Thy name is Jacob: thy name shall not be called more Jacob, but Israel shall be thy name: and he called his name Israel.  
And God said unto him, I am God Almighty: be fruitful and multiply; a nation and company of nations shall be of thee, and kings shall come out of thy loins;  
And the land which gave Abraham and Isaac, to thee

וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא  
I will give it, and I will give thee seed after thee, will give thee the land.  
And God went from him in the place where he talked with him.  
And Jacob set up a pillar in the place where he talked with him, even a pillar of stone: and he poured a drink offering thereon, and he poured oil thereon.  
And Jacob called the name of the place where God spake with him, Beth-el.

וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא

וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא  
And they journeyed from Beth-el; and there was but a little way to come to Ephrath: and Rachel travailed, and she had hard labour.  
And it came to pass, when she was in hard labour, that the midwife said unto her, Fear not; thou shalt have this son also.  
And it came to pass, as her soul was in departing, (for she died) that she called his name Ben-oni: but his father called him Benjamin.  
And Rachel died, and was buried in the way to Ephrath, which is Beth-lehem.

וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא וַיִּבְרָא וַיִּשְׁרָא  
And Jacob set upon her grave: that is the pillar of Rachel's grave unto this day.



וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

the sons of Zilpah, Leah's handmaid; and Gad, and Asher: these are the sons of Jacob, which were born to him in Padan-aram.

And it came to pass, when Israel dwelt in that land, that Reuben wept and lay with Bilhah his father's concubine: and Israel heard it. Now the sons of Jacob were twelve:

The sons of Leah; Reuben, Jacob's firstborn, and Simeon, and Levi, and Judah, and Issachar, and Zebulun:

The sons of Rachel; Joseph, and Benjamin:

And the sons of Bilhah, Rachel's handmaid; Dan, and Naphtali:

And

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

And Jacob came unto Isaac his father unto Mamre, unto the city of Arbah, which is Hebron, where Abraham and Isaac sojourned.

And the days of Isaac were an hundred and fourscore years.

And Isaac gave up the ghost, and died, and was gathered unto his people, being old and full of days: and his sons Esau and Jacob buried him.

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

Now these are the generations of Esau, who is Edom.

Esau took his wives of the daughters of Canaan; Adah the daughter of Elon the Hittite, and Aholibamah the daughter of Anah the daughter of Zibeon the Hivite;

And Bashemath Ishmael's daughter, sister of Nebajoth.

And Adah bare to Esau Eliphaz; and Bashemath bare Reuel;

And Aholibamah bare Jeush, and Jaalam, and Korah: these are the sons of Esau, which were born unto him in the land of Canaan.

And Esau took his wives, and his

sons, and his daughters, and all persons of his house, and his cattle, and all his beasts, and all his substance, which he had got in the land of Canaan; and went into the country from the face of his brother Jacob.

For their riches more than that they might dwell together; and the land wherein they were strangers could not bear them because of their cattle.

Thus dwelt Esau in mount Seir: Esau is Edom.

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ





¶ And these are the kings that reigned in the land of Edom, before there reigned any king over the children of Israel.

And Bela the son of Beor reigned in Edom: and the name of his city was Dinhabah.

And Bela died, and Jobab the son of Zerah of Bozrah reigned in his stead.

And Jobab died, and Husham of the land of Temani reigned in his stead.

And Husham died, and Hadad the son of Bedad, who smote Midian in the

Dishon, duke Ezer, duke Dishan: these are the dukes that came of Hori, among their dukes in the land of Seir.

Anah that found the mules in the wilderness, as he fed the asses of Zibeon his father.

And the children of Anah were; Dishon, and Aholibamah the daughter of Anah.

And these are the children of Dishon; Hemdan, and Eshban, and Ithran, and Cheran.

The children of Ezer are these; Bilhan, and Zaavan, and Akan.

The children of Dishan are these; Uz, and Aran.

These are the dukes that came of the Horites; duke Lotan, duke Shobal, duke Zibeon, duke Anah,

Duke

¶ These are the sons of Seir the Horite, who inhabited the land; Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah,

And Dishon, and Ezer, and Dishan: these are the dukes of the Horites, the children of Seir in the land of Edom.

And the children of Lotan were Hori and Hemam; and Lotan's sister was Timna.

And the children of Shobal were these; Alvan, and Manahath, and Ebal, Shepho, and Onam.

And these are the children of Zibeon; both Ajah, and Anah: this was that

¶ And these are the sons of Aholibamah Esau's wife; duke Jeush, duke Jaalam, duke Korah: these were the dukes that came of Aholibamah the daughter of Anah, Esau's wife.

These are the sons of Esau, who is Edom, and these are their dukes.





more  
for  
his  
dreams,  
and  
for  
his  
words.

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

Q And he dreamed yet another dream, and told it to his brethren, and said, Behold, I have dreamed a dream more, and, behold, the sun and the moon and the eleven stars made obeisance to me.

And he told it to his father, and to his brethren: and his father rebuked him, and said unto him, What is this dream that thou hast dreamed? Shall I and thy mother and thy brethren indeed come to bow down ourselves to thee to the earth?

And his brethren envied him; but his father observed

the saying.

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

Q And his brethren went to feed their father's flock in Shechem.

And Israel said unto Joseph, Do not thy brethren feed the flock in Shechem? Come, and I will send thee unto them. And he said to him, Here am I.

And he said to him, Go, pray thee, see whether it be well with thy brethren, and well with the flocks; and bring me word again. So he sent him out of the vale of Hebron, and he came to Shechem.

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

Q And a certain man found him, and, behold, he was wandering in the field: and the man asked him, saying, What seekest thou?

And he said, I seek my brethren: pray thee, where they feed their flocks.

And the man said, They are departed hence; for I heard them say, Let us go to Dothan. And Joseph went after his brethren, and found them in Dothan.

And when they saw him afar off, even before he came near unto them, they conspired against

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

him to slay him.

And they said one to another, Behold, this dreamer cometh.

Come now therefore, and let us slay him, and cast him into some pit, and will say, Some evil beast hath devoured him: and we shall see what will become of his dreams.

And Reuben heard it, and he delivered him out of their hands; and said, let us not kill him.

And Reuben said unto them, shed no blood, but cast him into this pit: that is in the wilderness, and lay no

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

פָּנָיו מִן הַחֹמֶר  
 וַיִּבְרָךְ אֶת  
 יִשְׂרָאֵל

וַיִּבְרָךְ

פָּנָיו מִן הַחֹמֶר

וַיִּבְרָךְ

had  
 upon  
 him;  
 that  
 he  
 might  
 rid  
 him  
 out  
 of  
 their  
 hands,  
 to  
 deliver  
 him  
 to  
 his  
 father  
 again.

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

¶ And  
 came  
 to  
 pass,  
 when  
 Joseph  
 came  
 unto  
 his  
 brethren,  
 that  
 they  
 stript  
 Joseph  
 out  
 of  
 his  
 coat,  
 his  
 coat  
 of  
 many  
 colours  
 that  
 was  
 on  
 him;

And they  
 took  
 him,  
 and  
 cast  
 him  
 into  
 pit:  
 and  
 the  
 pit  
 was  
 empty,  
 there  
 was  
 no  
 water  
 in  
 it.

And they  
 sat  
 down  
 to  
 eat  
 bread:  
 and  
 they  
 lifted  
 up  
 their  
 eyes  
 and  
 looked,  
 and,  
 behold,  
 company  
 of  
 Ishmeelites  
 came  
 from  
 Gilead  
 with  
 their  
 camels  
 bearing  
 spicery  
 and  
 balm  
 and  
 myrrh,  
 going  
 to  
 carry  
 it  
 down  
 to  
 Egypt.

And

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

Judah  
 said  
 unto  
 his  
 brethren,  
 What  
 profit  
 is  
 it,  
 if  
 we  
 slay  
 our  
 brother,  
 and  
 conceal  
 his  
 blood?

Come,  
 and  
 let  
 us  
 sell  
 him  
 to  
 the  
 Ishmeelites,  
 and  
 let  
 our  
 hand  
 be  
 upon  
 him;  
 for  
 he  
 is  
 our  
 brother  
 and  
 our  
 flesh.  
 And  
 his  
 brethren  
 were  
 content.

Then  
 there  
 passed  
 by  
 Midianites  
 merchantmen;  
 and  
 they  
 drew  
 and  
 lifted  
 up  
 Joseph  
 out  
 of  
 the  
 pit,  
 and  
 sold  
 Joseph  
 to  
 the  
 Ishmeelites  
 for  
 twenty  
 pieces  
 of  
 silver:  
 and  
 they  
 brought  
 Joseph  
 into  
 Egypt.

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

¶ And  
 Reuben  
 returned  
 unto  
 the  
 pit;  
 and,  
 behold,  
 Joseph  
 was  
 not  
 in  
 the  
 pit;  
 and  
 he  
 rent  
 his  
 clothes.

And  
 he  
 returned  
 unto  
 his  
 brethren,  
 and  
 said,  
 The  
 child  
 is  
 not;  
 and  
 I,  
 whither  
 shall  
 go?

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

And  
 they  
 took  
 Joseph's  
 coat,  
 and  
 killed  
 a  
 kid  
 of  
 the  
 goats,  
 and  
 dipped  
 the  
 coat  
 in  
 the  
 blood;

And  
 they  
 sent  
 the  
 coat  
 of  
 many  
 colours,  
 and  
 they  
 brought  
 it  
 to  
 their  
 father;  
 and  
 said,  
 This  
 have  
 we  
 found:  
 know  
 whether  
 it  
 be  
 thy  
 son's  
 coat  
 no.

And  
 he  
 knew  
 it,  
 and  
 said,  
 It  
 is  
 my  
 son's  
 coat;  
 an  
 evil  
 beast  
 hath  
 devoured  
 him;  
 Joseph  
 is  
 without  
 doubt  
 rent  
 in  
 pieces.

And  
 Jacob  
 rent  
 his  
 clothes,  
 and  
 put  
 sackcloth  
 upon  
 his  
 loins,  
 and

mourned  
 for  
 his  
 bare  
 many  
 days.  
  
 And  
 all  
 his  
 sons  
 and  
 all  
 his  
 daughters  
 rose  
 up  
 to  
 comfort  
 him;  
 but  
 he  
 refused  
 to  
 be  
 comforted;  
 and  
 he  
 said,  
 for  
 I  
 will  
 go  
 down  
 into  
 the  
 grave  
 unto  
 my  
 son  
 mourning.  
 Thus  
 his  
 father  
 wept  
 for  
 him.  
  
 And  
 the  
 Midianites  
 sold  
 him  
 into  
 Egypt  
 unto  
 Potiphar,  
 an  
 officer  
 of  
 Pharaoh's,  
 and  
 captain  
 of  
 the  
 guard.

And  
 it  
 came  
 pass  
 at  
 that  
 time,  
 that  
 Judah  
 went  
 down  
 from  
 his  
 brethren,  
 and  
 turned  
 in  
 to  
 a  
 certain  
 Adullamite,  
 whose  
 name  
 was  
 Hirah.  
  
 And  
 Judah  
 saw  
 there  
 a  
 daughter  
 of  
 a  
 certain  
 Canaanite,  
 whose  
 name  
 was  
 Shuah;  
 and  
 he  
 took  
 her,  
 and  
 went  
 in  
 unto  
 her.  
  
 And  
 she  
 conceived,  
 and  
 bare  
 son;  
 and  
 he  
 called  
 his  
 name  
 Er.  
  
 And  
 she  
 conceived  
 again,  
 and  
 bare  
 son;  
 and  
 she  
 called  
 his  
 name  
 Onan.  
  
 And  
 she  
 yet  
 again  
 conceived,  
 and  
 bare  
 son;  
 and  
 called  
 his  
 name  
 Shelah:  
 and  
 he  
 was  
 at  
 Chezib,

when  
 she  
 bare  
 him.  
  
 And  
 Judah  
 took  
 a  
 wife  
 for  
 Er  
 his  
 firstborn,  
 whose  
 name  
 was  
 Tamar.  
  
 And  
 Er,  
 Judah's  
 firstborn,  
 was  
 wicked  
 in  
 the  
 sight  
 of  
 the  
 LORD,  
 and  
 the  
 LORD  
 slew  
 him.  
  
 And  
 Judah  
 said  
 unto  
 Onan,  
 Go  
 in  
 unto  
 thy  
 brother's  
 wife,  
 and  
 marry  
 her,  
 and  
 raise  
 up  
 seed  
 to  
 thy  
 brother.  
  
 And  
 Onan  
 knew  
 that  
 the  
 seed  
 should  
 not  
 be  
 his;  
 and  
 it  
 came  
 to  
 pass,  
 when  
 he  
 went  
 in  
 unto  
 his  
 brother's  
 wife,  
 that  
 he  
 spilled  
 it  
 on  
 the  
 ground,  
 lest  
 that  
 he  
 should  
 give  
 seed  
 to

his  
 brother.  
  
 And  
 the  
 thing  
 which  
 he  
 did  
 displeased  
 the  
 LORD,  
 wherefore  
 he  
 slew  
 him  
 also.  
  
 Then  
 said  
 Judah  
 to  
 Tamar  
 his  
 daughter  
 in  
 law,  
 Remain  
 a  
 widow  
 at  
 thy  
 father's  
 house,  
 till  
 Shelah  
 my  
 son  
 be  
 born:  
 for  
 he  
 said,  
 Lest  
 peradventure  
 he  
 die  
 also,  
 as  
 his  
 brethren  
 did.  
 And  
 Tamar  
 wept  
 and  
 dwelt  
 in  
 her  
 father's  
 house.

And  
 the  
 thing  
 which  
 he  
 did  
 displeased  
 the  
 LORD,  
 wherefore  
 he  
 slew  
 him  
 also.  
  
 Then  
 said  
 Judah  
 to  
 Tamar  
 his  
 daughter  
 in  
 law,  
 Remain  
 a  
 widow  
 at  
 thy  
 father's  
 house,  
 till  
 Shelah  
 my  
 son  
 be  
 born:  
 for  
 he  
 said,  
 Lest  
 peradventure  
 he  
 die  
 also,  
 as  
 his  
 brethren  
 did.  
 And  
 Tamar  
 wept  
 and  
 dwelt  
 in  
 her  
 father's  
 house.

And  
 the  
 thing  
 which  
 he  
 did  
 displeased  
 the  
 LORD,  
 wherefore  
 he  
 slew  
 him  
 also.  
  
 Then  
 said  
 Judah  
 to  
 Tamar  
 his  
 daughter  
 in  
 law,  
 Remain  
 a  
 widow  
 at  
 thy  
 father's  
 house,  
 till  
 Shelah  
 my  
 son  
 be  
 born:  
 for  
 he  
 said,  
 Lest  
 peradventure  
 he  
 die  
 also,  
 as  
 his  
 brethren  
 did.  
 And  
 Tamar  
 wept  
 and  
 dwelt  
 in  
 her  
 father's  
 house.

hand:  
but  
he  
found  
her  
not.

Then he asked the men of that place, saying, Where is the harlot, that was openly by the way side? And they said, There was no harlot in this place.

And he returned to Judah, and said, I cannot find her; and also the men of the place said, *that* there was no harlot in this place

And  
Judah  
said,  
Let  
her  
take  
it  
to  
her,  
lest  
we  
be  
shamed:  
behold,  
I  
sent  
this  
kid,  
and  
thou  
hast  
not  
found  
her.

me  
a  
pledge,  
till  
thou  
send  
it  
?

And he said, What pledge shall I give thee? And she said, Thy signet, and thy bracelets, and thy staff that is in thine hand. And he gave it her, and came in unto her, and she conceived by him.

And she  
arose,  
and  
went  
away,  
and  
laid  
by  
her  
vail  
from  
her,  
and  
put  
on  
the  
garments  
of  
her  
widowhood.

And Judah sent the kid by the hand of his friend the Adullamite, to receive *his* pledge from the woman's

and she was not given unto him to wife.

When Judah saw her, he thought her to be an harlot; because she had covered her face.

And he turned unto her by the way, and said, go to, I pray thee, let me come unto thee; (for he knew not that she was his daughter in law.) And she said, What wilt thou give me, that thou mayest come in unto me?

And he said, I will send *thee* a kid from the flock. And she said, Wilt thou give

And in process of time the daughter of Shuah, Judah's wife, died; and Judah was comforted, and went up unto his sheepshearers to Timnath, he and his friend Hiram the Adullamite.

And it was told Tamar, saying, Behold thy father in law goeth up to Timnath to shear his sheep.

And she put her widow's garments off from her, and covered her with a vail, and wrapped herself, and sat in an open place, which is by the way to Timnath; for she saw that Shelah was grown,

המחלקה

不  
可

Российская Федерация

不



And Joseph was brought down to Egypt; and Potiphar, an officer of Pharaoh, captain of the guard, an Egyptian, bought him of the hands of the Ishmeelites, which had brought him down thither.

And the LORD was with Joseph, and he was prosperous man; and he was in the house of his master the Egyptian.

And his master saw that the LORD was with him, and that the LORD made all that he did prosper in his hand.

And Joseph found grace in his sight, and he served him: and

brother, that had the scarlet thread upon his hand: and his name was called Zarah.

And it came to pass in the time of her travail, that, behold, twins were in her womb.

And it came to pass, when she travailed, that the first put out his hand: and the midwife took and bound upon his hand the scarlet thread, saying, This came out first.

And it came to pass, as he drew back his hand, that, behold, his brother came out, and she said, How hast thou broken forth? this breach is upon thee: therefore his name was called Pharez.

And afterward he came out his

, and said, She hath been more righteous than I; because that she gave her not to Shelah my son, And he knew her again no more.

And came to pass about three months after, that was told Judah, saying, Tamar thy daughter in law hath played the harlot; and also, behold, she is with child by whoredom. And Judah said, Bring her forth, and let her be burnt.

When she was brought forth, she sent to her father in law, saying, By the man, whose these are, am I with child: and she said, Discern, pray thee, whose these are, the signet, and bracelets, and staff.

And Judah acknowledged them



she  
laid  
up  
his  
garment  
by  
her,  
until  
his  
lord  
came  
home.

And  
she  
spake  
unto  
him  
according  
to  
these  
words,  
saying,  
The  
Hebrew  
servant,  
which  
thou  
hast  
brought  
unto  
us,  
came  
in  
unto  
me  
to  
mock  
me.

And  
it  
came  
to  
pass,  
as  
I  
lifted  
up  
my  
voice  
and  
cried,  
that  
he  
left  
his  
garment  
with  
me,  
and  
fled  
out.

And  
it  
came  
to  
pass,  
when  
his  
master  
heard  
the  
words  
of  
his  
wife,  
which  
she  
spake  
unto  
him,  
saying,  
After  
this  
manner  
did  
thy  
servant  
to  
me:  
that  
his  
wrath  
was  
kindled.

And  
Joseph's  
master  
took  
him,  
and  
put  
him  
into  
the  
prison,  
a  
place  
where  
the  
king's  
prisoners  
were  
bound:  
and  
he  
was  
there  
in  
the  
prison.

But  
the  
LORD  
was  
with  
Joseph,  
and  
shewed  
him  
mercy,  
and  
gave  
him  
favour  
in  
the  
sight  
of  
the  
keeper  
of  
the  
prison.

And  
the  
keeper  
of  
the  
prison  
committed  
to  
Joseph's  
hand  
all  
the  
prisoners  
that  
were  
in  
the  
prison;  
and  
whatsoever  
they  
did  
there,  
he  
was  
the  
doer  
of  
it.

The  
keeper  
of  
the  
prison  
looked  
not  
to  
any  
thing  
that  
was  
under  
his  
hand;  
because  
the  
LORD  
was  
with  
him,  
and  
that  
which  
he  
did,  
the  
LORD  
made  
it  
to  
prosper.

And  
it  
came  
to  
pass  
after  
these  
things,  
that  
the  
butler  
of  
the  
king  
of  
Egypt  
and  
his  
baker  
had  
offended  
their  
lord  
the  
king  
of  
Egypt.

And  
Pharaoh  
was  
wroth  
against  
two  
of  
his  
officers,  
against  
the  
chief  
of  
the  
butlers,  
and  
against  
the  
chief  
of  
the  
bakers.

And  
he  
put  
them  
in  
ward  
in  
the  
house  
of  
the  
captain  
of  
the  
guard,  
into  
the  
prison,  
the  
place  
where  
Joseph  
was  
bound.

And  
the  
captain  
of  
the  
guard  
charged  
Joseph  
with  
them,  
and  
he  
served  
them:  
and

they  
continued  
season  
in  
ward.











































And they dreamed a dream both of them, each man his dream in one night, each man according to the interpretation of his dream, the butler and the baker of the king of Egypt, which were bound in the prison.

And Joseph came in unto them in the morning, and looked upon them, and, behold, they were sad.

And he asked Pharaoh's officers that were with him in the ward of his lord's house, saying, Wherefore look ye so sadly to day?

And  
they  
said  
unto  
him,  
We  
have  
dreamed

a dream,  
and there  
is no  
interpreter  
of  
it. And  
Joseph  
said  
unto  
them,  
Do  
not  
interpretations  
belong  
to  
God?  
tell  
me  
them  
I  
pray  
you.

And the chief butler told his dream to Joseph, and said to him, In my dream, behold, a vine was before me:

And in the vine were three branches: and it was as though it budded, and her blossoms shot forth; and the clusters thereof brought forth ripe grapes:

And Pharaoh's cup was in my hand: and I took the grapes, and pressed them into Pharaoh's cup, and

I gave the cup into Pharaoh's hand.

And Joseph said unto him, This is the interpretation of it: The three branches are three days:

Yet within three days shall Pharaoh lift up thine head, and restore thee unto thy place: and thou shalt deliver Pharaoh's cup into his hand, after the former manner when thou wast his butler.

But think me when it shall be well with thee, and shew kindness, I pray thee, unto me, and make mention of me unto Pharaoh, and bring me out of this house:

For indeed  
was stolen  
away  
out  
of the  
land  
of the  
Hebrews:  
and here  
also have  
I done  
nothing  
that  
they  
should  
put  
me into  
the  
dungeon.

When the chief baker saw that the interpretation was good, he said unto Joseph, I also was in my dream, and, behold, I had three white baskets on my head:

And in the uppermost basket <sup>there</sup> was of all manner of bakemeats for Pharaoh; and the birds did eat them out of the basket upon my head.

And Joseph answered and

said,  
This  
is  
the  
interpretation  
thereof:  
The  
three  
baskets  
are  
three  
days:

Yet  
within  
three  
days  
shall  
Pharaoh  
lift  
up  
thy  
head  
from  
off  
thee,  
and  
shall  
hang  
thee  
up  
free;  
and  
the  
birds  
shall  
eat  
thy  
flesh  
from  
off  
thee.

And  
came  
to  
pass  
the  
third  
day,  
which  
was  
Pharaoh's  
birthday,  
that  
he  
made  
a  
feast  
unto  
all  
his  
servants:  
and  
he  
lifted  
up  
the  
head  
of  
the  
chief  
butler  
and  
of  
the  
chief  
baker  
among  
his  
servants.

And  
he  
restored  
the  
chief  
butler  
unto  
his  
butlership  
again;  
and  
he  
gave  
the  
cup  
into  
Pharaoh's  
hand:

But  
he  
hanged  
the  
chief  
baker:  
as  
Joseph  
had  
interpreted  
to  
them.

Yet  
did  
not  
the  
chief  
butler  
remember  
Joseph,  
but  
forgot  
him.

And  
it  
came  
to  
pass  
at  
the  
end  
of  
two  
full  
years,  
that  
Pharaoh  
dreamed:  
and,  
behold,  
he  
stood  
by  
the  
river.

And,  
behold,  
there  
came  
up  
out  
of  
the  
river  
seven  
well  
favoured  
kine  
and  
fatted;  
and  
they  
fed  
in  
a  
meadow.

And,  
behold,  
seven  
other  
kine  
came  
up  
after  
them  
out  
of  
the  
river,  
ill  
favoured  
and  
leanfleshed;  
and  
stood  
by  
the  
other  
kine  
upon  
the  
brink  
of  
the  
river.

And  
the  
ill  
favoured  
and  
leanfleshed  
kine  
did  
eat  
up  
the  
seven  
well  
favoured  
and  
fat  
kine.  
So  
Pharaoh  
awoke.

And

he  
slept  
and  
dreamed  
the  
second  
time:  
and,  
behold,  
seven  
ears  
of  
corn  
came  
up  
upon  
one  
stalk,  
rank  
and  
good.

And,  
behold,  
seven  
thin  
ears  
and  
blasted  
with  
the  
east  
wind  
sprang  
up  
after  
them.

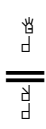
And  
the  
seven  
full  
ears  
devoured  
the  
seven  
rank  
and  
full  
ears.  
And  
Pharaoh  
awoke,  
and,  
behold,  
it  
was  
a  
dream.

And  
came  
to  
pass  
in  
the  
morning  
that  
his  
spirit  
was  
troubled;  
and  
he  
sent  
and  
called  
for  
all  
the  
magicians  
of  
Egypt,  
and  
all  
the  
wise  
men  
thereof:  
and  
Pharaoh  
told  
them  
his  
dream;  
but  
there  
none  
that

could  
interpret  
them  
unto  
Pharaoh.



וַיֹּאמֶר



וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

¶ Then spake the chief butler unto Pharaoh, saying, I do remember my faults this day:

Pharaoh was wroth with his servants, and put me in ward in the captain of the guard's house, both me and the chief baker:

And I dreamed a dream in one night, I and he; we dreamed each man according to the interpretation of his dream.

And there was with us young man, an Hebrew, servant to the captain of the guard; and he told him, and he interpreted to us our dreams;

וַיֹּאמֶר

to each man according to his dream he did interpret.

And it came to pass, as he interpreted to us, so it was; me he restored unto mine office, and him he hanged.

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

¶ Then Pharaoh sent and called Joseph, and they brought him hastily out of the dungeon: and he shaved himself and changed his raiment, and came in unto Pharaoh.

And Pharaoh said unto Joseph, I have dreamed a dream, and there is none that can interpret it: and I have heard say of thee, that thou canst understand a dream to interpret it.

And Joseph answered Pharaoh, saying, It is not I; God shall give Pharaoh answer peace.

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

And Pharaoh said unto Joseph, In my dream, behold, I stood upon the bank of the river:

And, behold, there came up out of the river seven kine, fatfleshed and well favoured; and they fed in meadow:

And, behold, is seven other kine came up after them, poor and very ill favoured and leanfleshed, such as I never saw in all the land of Egypt for badness:

And the lean and the ill favoured kine did eat up the first seven fat kine:

And when they

פְּרָאֹה

פָּרֹאֹה

פָּרֹאֹה

פְּרָאֹה

פָּרֹאֹה

against the years of famine, which shall be in the land of Egypt; that the land perish not through the famine.

Now therefore let Pharaoh look out man discreet and wise, and set him over the land of Egypt.

Let Pharaoh do this, and let him appoint officers over the land, and take the fifth part of the land of Egypt in the seven plentiful years.

And let them gather all the food of those good years that come, and lay up corn under the hand of Pharaoh, and let them keep food in the cities.

And that food shall be for store to the land

will shortly bring it to pass.

Behold, there come years of great plenty throughout all the land of Egypt:

And there shall arise after them seven years of famine; and all the plenty shall be forgotten in the land of Egypt; and the famine shall consume the land;

And the plenty shall not be known in the land by reason of that famine following; for it shall be very grievous.

And for that the dream was doubled unto Pharaoh twice; it is because the thing is established by God, and God

¶ And Joseph said unto Pharaoh, The dream of Pharaoh is one: God hath shewed Pharaoh what he is about to do.

The seven good kine given years, and the seven good ears given years, the dream is one.

And the seven thin and ill favoured kine that came up after them given years, and the seven empty ears blasted with the east wind shall be seven years of famine.

This is the thing which I have spoken unto Pharaoh: What God is about to do he sheweth unto Pharaoh.

had eaten them up, it could not be known that they had eaten them; but they were still ill favoured, as at the beginning. So awoke.

And saw I my dream, and, behold, seven ears up in the stalk, full and good:

And, behold, seven ears, withered, thin, and blasted with the east wind sprung up after them:

And the thin ears devoured the seven good ears; and I told this unto the magicians; but there none that could declare it to me.

Handwritten notes and symbols on the left margin, including a vertical list of symbols and a small diagram.

○□

Handwritten notes on the right margin of the page, including the word "Handwritten" and a small drawing of a hand.

不

20



○

¶ And the thing was good in the eyes of Pharaoh, and in the eyes of all his servants.

And Pharaoh said unto his servants, Can we find such a one as this is a man in whom the Spirit of God is?

And Pharaoh  
said unto  
Joseph,  
Forasmuch  
as God  
hath shewed  
thee all  
this, *there*  
*is* none  
so discreet  
and wise  
as thou  
*art*:

Thou shalt be over my house, and according unto thy word shall all my people be ruled: only in the throne wilt thou be

一、

知元

知元

☀☀

greater  
than  
thou.

And Pharaoh said unto Joseph, See, I have set thee over all the land of Egypt.

And Pharaoh took off his ring from his hand, and put it upon Joseph's hand, and arrayed him in vestures of fine linen, and put a gold chain about his neck:

And he made him to ride in the second chariot which he had; and they cried before him, Bow the knee: and he made him ruler over all the land of Egypt.

And  
Pharaoh  
said

壹

unto Joseph,  
I am Pharaoh,  
and without thee  
shall no man  
lift up his  
hand or  
foot in  
all the  
land of  
Egypt.

And  
Pharaoh  
called  
Joseph's  
name  
Zaphnath-paaneah;  
and  
he  
gave  
him  
to  
wife  
Asenath  
the  
daughter  
of  
Poti-pherah  
priest  
of  
On.  
And  
Joseph  
went  
out  
over  
all  
the  
land  
of  
Egypt.

●

下

三

掌

9 And Joseph was thirty years old when he stood before Pharaoh king of Egypt. And Joseph went out from the presence of Pharaoh, and went throughout all the land of Egypt.

And  
in  
the  
seven  
plenteous  
years  
the  
earth  
brought  
forth  
by  
handfuls.

And he gathered up all the food of the seven years, which were in the land of Egypt, and laid up the food in the cities: the food of the field, which was round about every city, laid up in the same.

And



Joseph gathered  
as the  
sand  
of the  
sea,  
very  
much,  
until  
he  
left  
numbering;  
for  
it  
was  
without  
number.

And  
unto  
Joseph  
were  
born  
two  
sons  
before  
the  
years  
of  
famine  
came,  
which  
Asenath  
the  
daughter  
of  
Poti-pherah  
priest  
of  
On  
bare  
unto  
him.

And  
Joseph  
called  
the  
name  
of  
the  
firstborn  
Manasseh:  
For,  
God,  
said  
he  
hath  
made  
me  
forget  
all  
toil,  
and  
all  
my  
father's  
house.

And  
the  
name  
of  
the  
second  
called  
he  
Ephraim:  
For,  
God  
hath  
caused  
to  
be  
fruitful  
in  
the  
land  
of

my  
affliction.

¶ And  
the  
seven  
years  
of  
plenteousness,  
that  
was  
in  
the  
land  
of  
Egypt,  
were  
ended.

And  
the  
seven  
years  
of  
dearth  
began  
to  
come,  
according  
as  
Joseph  
had  
said:  
and  
the  
dearth  
was  
in  
all  
lands;  
but  
in  
all  
the  
land  
of  
Egypt  
there  
was  
bread.

And  
when  
all  
the  
land  
of  
Egypt  
was  
famished,  
the  
people  
cried  
to  
Pharaoh  
for  
bread:  
and  
Pharaoh  
said  
unto  
all  
the  
Egyptians,  
Go  
unto  
Joseph;  
what  
he  
saith  
to  
you,  
do.

And  
the  
famine  
was  
over  
all  
the  
face  
of  
the

earth:  
and  
Joseph  
opened  
all  
the  
storehouses,  
and  
sold  
unto  
the  
Egyptians;  
and  
the  
famine  
waxed  
sore  
in  
the  
land  
of  
Egypt.

And  
countries  
came  
into  
Egypt  
to  
Joseph  
for  
to  
buy  
corn;  
because  
that  
the  
famine  
was  
sore  
in  
all  
lands.

Now  
when  
Jacob  
saw  
that  
there  
was  
corn  
in  
Egypt,  
Jacob  
said  
unto  
his  
sons,  
Why  
do  
ye  
look  
upon  
another?

And  
he  
said,  
Behold,  
I  
have  
heard  
that  
there  
is  
corn  
in  
Egypt:  
get  
you  
down  
thither,  
and  
buy  
for  
us  
from  
thence;  
that  
we  
may  
live,  
and  
not  
die.

וַיִּגְדֹּל יוֹסֵף  
כַּמֶּדֶן הַיָּם

וַיִּשְׁלַח יוֹסֵף  
לְכָל עַמֵּי מִצְרָיִם

וַיֵּצֵאוּ מִצְרָיִם  
לְבָרֵךְ יוֹסֵף

וַיֵּצֵאוּ מִצְרָיִם  
לְבָרֵךְ יוֹסֵף

וַיֵּצֵאוּ מִצְרָיִם  
לְבָרֵךְ יוֹסֵף

וַיִּגְדֹּל

וַיֵּצֵאוּ

וַיֵּצֵאוּ

וַיִּגְדֹּל

וַיֵּצֵאוּ

וַיֵּצֵאוּ

פָּרָא  
וְיִשְׂרָאֵל  
וְיִשְׂרָאֵל  
וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

פָּרָא

וְיִשְׂרָאֵל  
וְיִשְׂרָאֵל  
וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

¶ And Joseph's ten brethren went down to buy corn in Egypt.

But Benjamin, Joseph's brother, Jacob sent not with his brethren; for he said, Lest peradventure mischief befall him.

And the sons of Israel came to buy corn among those that came: for the famine was in the land of Canaan.

And Joseph was the governor over the land, and he was that sold to all the people of the land: and Joseph's brethren came, and bowed down themselves before him with their faces to the earth.

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

And Joseph saw his brethren, and he knew them, but made himself strange unto them, and spake roughly unto them; and he said unto them, Why come ye? And they said, From the land of Canaan to buy food.

And Joseph knew his brethren, but they knew not him.

And Joseph remembered the dreams which he dreamed of them, and said unto them, Ye are spies; to see the nakedness of the land ye are come.

And they said unto him, Nay, my lord, but to buy food are

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

thy servants come.

We are all one man's sons, we are true men, thy servants are no spies.

And he said unto them, Nay, but see the nakedness of the land ye are come.

And they said, Thy servants are twelve brethren, the sons of one man in the land of Canaan; and, behold, the youngest is this day with our father, and one is not.

And Joseph said unto them, That is it that I spake unto you, saying, Ye are spies:

Hereby ye shall be

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

proved: By the life of Pharaoh ye shall not go forth hence, except your youngest brother come hither.

Send one of you, and let him fetch your brother, and ye shall be kept in prison, that your words be proved, whether there is any truth in you: or else by the life of Pharaoh surely ye are spies.

And he put them all together into ward three days.

And Joseph said unto them the third day, This do, and live; for I fear God:

If

ye  
be  
true  
men  
let  
one  
of  
your  
brethren  
be  
bound  
in  
the  
house  
of  
your  
prison:  
go  
ye,  
carry  
corn  
for  
the  
famine  
of  
your  
houses:

But  
bring  
your  
youngest  
brother  
unto  
me; so  
shall  
your  
words  
be  
verified,  
and  
ye  
shall  
not  
die. And  
they  
did  
so.

And they said one to another, We verily are guilty concerning our brother, that we have drawn the anguish of his soul, when he besought us, and we would not hear; therefore is this distress come upon us.

And Reuben answered them, saying, Spake I not unto you, saying, Do not sin against the child; and ye would not hear? therefore, behold, also his blood is required.

And they knew not that Joseph understood *them*; for he spake unto them by an interpreter.

And  
he

turned himself about from them, and wept; and returned to them again, and communed with them, and took from them Simeon, and pound him before their eyes.

9 Then Joseph commanded to fill their sacks with corn, and to restore every man's money into his sack, and to give them provision for the way: and thus did he unto them.

And they laded their asses with the corn, and departed thence.

And as one of them opened his sack to give his ass provender in the inn, he espied his money; for, behold, it was in his sack's mouth.

And  
he  
said  
unto  
his  
brethren,  
My  
money  
is  
restored;  
and,  
lo,  
it  
is  
even  
in

my  
sack:  
and  
their  
heart  
failed  
them  
and  
they  
were  
afraid,  
saying  
one  
to  
another,  
What  
is  
this  
that  
God  
hath  
done  
unto  
us?

𠂇 𠂈 𠂉 𠂊 𠂋 𠂌 𠂍 𠂎 𠂏 𠂐 𠂑 𠂒 𠂓 𠂔 𠂕 𠂖 𠂗 𠂘 𠂙 𠂚 𠂛 𠂜 𠂝 𠂞 𠂟 𠂠 𠂡 𠂢 𠂣 𠂤 𠂥 𠂦 𠂧 𠂨 𠂩 𠂪 𠂫 𠂬 𠂭 𠂮 𠂯 𠂰 𠂱 𠂲 𠂳 𠂴 𠂵 𠂶 𠂷 𠂸 𠂹 𠂺 𠂻 𠂼 𠂽 𠂾 𠂿 𠃀 𠃁 𠃂 𠃃 𠃄 𠃅 𠃆 𠃇 𠃈 𠃉 𠃊 𠃋 𠃌 𠃍 𠃎 𠃏 𠃐 𠃑 𠃒 𠃓 𠃔 𠃕 𠃖 𠃗 𠃘 𠃙 𠃚 𠃛 𠃜 𠃝 𠃞 𠃟 𠃠 𠃡 𠃢 𠃣 𠃤 𠃥 𠃦 𠃧 𠃨 𠃩 𠃪 𠃫 𠃬 𠃭 𠃮 𠃯 𠃰 𠃱 𠃲 𠃳 𠃴 𠃵 𠃶 𠃷 𠃸 𠃹 𠃺 𠃻 𠃼 𠃽 𠃾 𠃿 𠄀 𠄁 𠄂 𠄃 𠄄 𠄅 𠄆 𠄇 𠄈 𠄉 𠄊 𠄋 𠄌 𠄍 𠄎 𠄏 𠄐 𠄑 𠄒 𠄓 𠄔 𠄕 𠄖 𠄗 𠄘 𠄙 𠄚 𠄛 𠄜 𠄝 𠄞 𠄟 𠄠 𠄡 𠄢 𠄣 𠄤 𠄥 𠄦 𠄧 𠄨 𠄩 𠄪 𠄫 𠄬 𠄭 𠄮 𠄯 𠄰 𠄱 𠄲 𠄳 𠄴 𠄵 𠄶 𠄷 𠄸 𠄹 𠄺 𠄻 𠄼 𠄽 𠄾 𠄿 𠅀 𠅁 𠅂 𠅃 𠅄 𠅅 𠅆 𠅇 𠅈 𠅉 𠅊 𠅋 𠅌 𠅍 𠅎 𠅏 𠅐 𠅑 𠅒 𠅓 𠅔 𠅕 𠅖 𠅗 𠅘 𠅙 𠅚 𠅛 𠅜 𠅝 𠅞 𠅟 𠅠 𠅡 𠅢 𠅣 𠅤 𠅥 𠅦 𠅧 𠅨 𠅩 𠅪 𠅫 𠅬 𠅭 𠅮 𠅯 𠅰 𠅱 𠅲 𠅳 𠅴 𠅵 𠅶 𠅷 𠅸 𠅹 𠅺 𠅻 𠅼 𠅽 𠅾 𠅿 𠆀 𠆁 𠆂 𠆃 𠆄 𠆅 𠆆 𠆇 𠆈 𠆉 𠆊 𠆋 𠆌 𠆍 𠆎 𠆏 𠆐 𠆑 𠆒 𠆓 𠆔 𠆕 𠆖 𠆗 𠆘 𠆙 𠆚 𠆛 𠆜 𠆝 𠆞 𠆟 𠆠 𠆡 𠆢 𠆣 𠆤 𠆥 𠆦 𠆧 𠆨 𠆩 𠆪 𠆫 𠆬 𠆭 𠆮 𠆯 𠆰 𠆱 𠆲 𠆳 𠆴 𠆵 𠆶 𠆷 𠆸 𠆹 𠆺 𠆻 𠆼 𠆽 𠆾 𠆿 𠇀 𠇁 𠇂 𠇃 𠇄 𠇅 𠇆 𠇇 𠇈 𠇉 𠇊 𠇋 𠇌 𠇍 𠇎 𠇏 𠇐 𠇑 𠇒 𠇓 𠇔 𠇕 𠇖 𠇗 𠇘 𠇙 𠇚 𠇛 𠇜 𠇝 𠇞 𠇟 𠇠 𠇡 𠇢 𠇣 𠇤 𠇥 𠇦 𠇧 𠇨 𠇩 𠇪 𠇫 𠇬 𠇭 𠇮 𠇯 𠇰 𠇱 𠇲 𠇳 𠇴 𠇵 𠇶 𠇷 𠇸 𠇹 𠇺 𠇻 𠇼 𠇽 𠇾 𠇿 𠈀 𠈁 𠈂 𠈃 𠈄 𠈅 𠈆 𠈇 𠈈 𠈉 𠈊 𠈋 𠈌 𠈍 𠈎 𠈏 𠈐 𠈑 𠈒 𠈓 𠈔 𠈕 𠈖 𠈗 𠈘 𠈙 𠈚 𠈛 𠈜 𠈝 𠈞 𠈟 𠈠 𠈡 𠈢 𠈣 𠈤 𠈥 𠈦 𠈧 𠈨 𠈩 𠈪 𠈫 𠈬 𠈭 𠈮 𠈯 𠈰 𠈱 𠈲 𠈳 𠈴 𠈵 𠈶 𠈷 𠈸 𠈹 𠈺 𠈻 𠈼 𠈽 𠈾 𠈿 𠉀 𠉁 𠉂 𠉃 𠉄 𠉅 𠉆 𠉇 𠉈 𠉉 𠉊 𠉋 𠉌 𠉍 𠉎 𠉏 𠉐 𠉑 𠉒 𠉓 𠉔 𠉕 𠉖 𠉗 𠉘 𠉙 𠉚 𠉛 𠉜 𠉝 𠉞 𠉟 𠉠 𠉡 𠉢 𠉣 𠉤 𠉥 𠉦 𠉧 𠉨 𠉩 𠉪 𠉫 𠉬 𠉭 𠉮 𠉯 𠉰 𠉱 𠉲 𠉳 𠉴 𠉵 𠉶 𠉷 𠉸 𠉹 𠉺 𠉻 𠉼 𠉽 𠉾 𠉿 𠊀 𠊁 𠊂 𠊃 𠊄 𠊅 𠊆 𠊇 𠊈 𠊉 𠊊 𠊋 𠊌 𠊍 𠊎 𠊏 𠊐 𠊑 𠊒 𠊓 𠊔 𠊕 𠊖 𠊗 𠊘 𠊙 𠊚 𠊛 𠊜 𠊝 𠊞 𠊟 𠊠 𠊡 𠊢 𠊣 𠊤 𠊥 𠊦 𠊧 𠊨 𠊩 𠊪 𠊫 𠊬 𠊭 𠊮 𠊯 𠊰 𠊱 𠊲 𠊳 𠊴 𠊵 𠊶 𠊷 𠊸 𠊹 𠊺 𠊻 𠊼 𠊽 𠊾 𠊿 𠋀 𠋁 𠋂 𠋃 𠋄 𠋅 𠋆 𠋇 𠋈 𠋉 𠋊 𠋋 𠋌 𠋍 𠋎 𠋏 𠋐 𠋑 𠋒 𠋓 𠋔 𠋕 𠋖 𠋗 𠋘 𠋙 𠋚 𠋛 𠋜 𠋝 𠋞 𠋟 𠋠 𠋡 𠋢 𠋣 𠋤 𠋥 𠋦 𠋧 𠋨 𠋩 𠋪 𠋫 𠋬 𠋭 𠋮 𠋯 𠋰 𠋱 𠋲 𠋳 𠋴 𠋵 𠋶 𠋷 𠋸 𠋹 𠋺 𠋻 𠋼 𠋽 𠋾 𠋿 𠌀 𠌁 𠌂 𠌃 𠌄 𠌅 𠌆 𠌇 𠌈 𠌉 𠌊 𠌋 𠌌 𠌍 𠌎 𠌏 𠌐 𠌑 𠌒 𠌓 𠌔 𠌕 𠌖 𠌗 𠌘 𠌙 𠌚 𠌛 𠌜 𠌝 𠌞 𠌟 𠌠 𠌡 𠌢 𠌣 𠌤 𠌥 𠌦 𠌧 𠌨 𠌩 𠌪 𠌫 𠌬 𠌭 𠌮 𠌯 𠌰 𠌱 𠌲 𠌳 𠌴 𠌵 𠌶 𠌷 𠌸 𠌹 𠌺 𠌻 𠌼 𠌽 𠌾 𠌿 𠍀 𠍁 𠍂 𠍃 𠍄 𠍅 𠍆 𠍇 𠍈 𠍉 𠍊 𠍋 𠍌 𠍍 𠍎 𠍏 𠍐 𠍑 𠍒 𠍓 𠍔 𠍕 𠍖 𠍗 𠍘 𠍙 𠍚 𠍛 𠍜 𠍝 𠍞 𠍟 𠍠 𠍡 𠍢 𠍣 𠍤 𠍥 𠍦 𠍧 𠍨 𠍩 𠍪 𠍫 𠍬 𠍭 𠍮 𠍯 𠍰 𠍱 𠍲 𠍳 𠍴 𠍵 𠍶 𠍷 𠍸 𠍹 𠍺 𠍻 𠍼 𠍽 𠍾 𠍿 𠎀 𠎁 𠎂 𠎃 𠎄 𠎅 𠎆 𠎇 𠎈 𠎉 𠎊 𠎋 𠎌 𠎍 𠎎 𠎏 𠎐 𠎑 𠎒 𠎓 𠎔 𠎕 𠎖 𠎗 𠎘 𠎙 𠎚 𠎛 𠎜 𠎝 𠎞 𠎟 𠎠 𠎡 𠎢 𠎣 𠎤 𠎥 𠎦 𠎧 𠎨 𠎩 𠎪 𠎫 𠎬 𠎭 𠎮 𠎯 𠎰 𠎱 𠎲 𠎳 𠎴 𠎵 𠎶 𠎷 𠎸

●○□

Handwritten text: *Handwritten text, possibly a signature or name, written vertically.*



၁၀၀

సె-౧౪

नेत्र

不不

¶ And they came unto Jacob their father unto the land of Canaan, and told him all that befell unto them; saying,

The man, who is the lord of the land, spake roughly to us, and took us for spies of the country.

And  
we  
said  
unto  
him,  
We  
are  
true  
men;  
we  
are  
no  
spies:

We  
be  
twelve  
brethren,  
sons  
of  
our  
father;  
one  
is  
not,  
and  
the  
youngest  
is  
this  
day  
with  
our  
father  
in  
the  
land  
of  
Canaan.

And  
the  
man,  
the  
lord  
of

the country,  
said unto  
us, Hereby  
shall I  
know  
that ye  
are true  
men; leave  
one of  
your  
brethren  
here with  
me, and  
take food  
for the  
famine of  
your  
households,  
and gone:

And bring your youngest brother unto me: then shall I know that ye are not spies, but that ye are true men: so will I deliver you and your brother, and shall not traffick in the land.

不答

70

9 And it came to pass as they emptied their sacks, that, behold, every man's bundle of money was in his sack: and when both they and their father saw the bundles of money, they were afraid.

And Jacob their father said unto them, Me have ye bereaved of my children: Joseph is not, and Simeon is not, and ye will take Benjamin away: all these things are against me.

And Reuben spake unto his father, saying, Slay my two sons, if bring him not to thee: deliver him

into  
my  
hand,  
and  
I  
will  
bring  
him  
to  
thee  
again.

And he said, My son shall not go down with you, for his brother is dead, and he is left alone: if mischief befall him by the way in the which he go, then shall we bring down my gray hairs with sorrow to the grave.

1

20

和

Hand

掌



And  
the  
famine  
was  
sore  
in  
the  
land.

And it came to pass, when they had eaten up the corn which they had brought out of Egypt, their father said unto them, Go again, buy us a little food.

And Judah spake unto him, saying, The man did solemnly protest unto us, saying, Ye shall not see my face, except your brother be with you.

If thou wilt send our brother with us, we will go down and buy thee food:

But  
if  
thou  
wilt  
not  
send  
*him*  
we  
will  
not  
go

down:  
for  
the  
man  
said  
unto  
us,  
Ye  
shall  
not  
my  
face,  
except  
your  
brother  
be  
with  
you.

And  
Israel  
said,  
Wherefore  
yealt  
so  
ill  
with  
me,  
as  
to  
tell  
the  
man  
whether  
ye  
had  
yet  
a  
brother?

And  
they  
said,  
The  
man  
asked  
straitly  
of  
our  
state,  
and  
our  
kindred,  
saying,  
Is  
your  
father  
yet  
alive?  
ye  
have  
another  
brother?  
and  
told  
him  
according  
to  
the  
tenor  
of  
these  
words:  
could  
we  
certainly  
know  
that  
he  
would  
say,  
Bring  
your  
brother  
down?

And  
Judah  
said  
unto  
Israel  
his  
father,  
Send  
the

lad  
with  
me,  
and  
will  
arise  
and  
say  
unto  
them,  
I  
live,  
and  
not  
die,  
both  
we  
and  
thou,  
and  
also  
our  
little  
ones.

I  
will  
be  
surety  
for  
him;  
of  
my  
hand  
shalt  
thou  
require  
him:  
if

bring  
him  
not  
unto  
thee,  
and  
set  
him  
before  
thee,  
then  
let  
me  
bear  
the  
blame  
for  
ever:

For  
except  
we  
had  
lingered,  
surely  
now  
we  
had  
returned  
this  
second  
time.

And  
their  
father  
Israel  
said  
unto  
them,  
If  
it  
must  
be  
now,  
do  
this;  
take  
of  
the  
best  
fruits  
in  
the  
land  
your  
vessels,  
and  
carry  
down  
the  
man  
present,  
a  
little  
balm,  
and  
little  
honey,  
spices,  
and  
myrrh,  
nuts,  
and  
almonds:

And  
take  
double  
money  
in  
your  
hand;  
and  
the  
money  
that  
was  
brought  
again  
in  
the  
mouth  
of  
your  
sacks,  
carry  
it  
again  
in  
your  
hand;  
peradventure  
it  
was  
an  
oversight:

Take  
also  
your  
brother,  
and  
arise,  
go  
again  
unto  
the  
man:

And

God  
Almighty  
give  
you  
mercy  
before  
the  
man,  
that  
he  
may  
send  
away  
your  
other  
brother,  
and  
Benjamin.  
If  
I  
be  
bereaved  
of  
my  
children  
I  
am  
bereaved.

¶ And  
the  
men  
took  
that  
present,  
and  
they  
took  
double  
money  
in  
their  
hand,  
and  
Benjamin;  
and  
those  
up,  
and  
went  
down  
to  
Egypt,  
and  
stood  
before  
Joseph.

And  
when  
Joseph  
saw  
Benjamin  
with  
them,  
he  
said  
to  
the  
ruler  
of  
his  
house,  
Bring  
these  
men  
home,  
and  
slay,  
and  
make  
ready;  
for  
these  
men  
shall  
dine  
with  
me  
at  
noon.

And  
the  
man  
did  
as  
Joseph  
bade;  
and  
the  
men  
brought  
the  
men  
into  
Joseph's  
house.

And  
the  
men  
were  
afraid,  
because  
they  
were  
brought  
into



Joseph's house; and they said, Because of the money that was returned our sacks at the first time are brought in; that he may seek occasion against us, and fall on us, and take us for bondmen, and asses.

And they came to the steward of Joseph's house, and they communed with him at the door of the house,

And said, O sir, we came indeed down at the first time to buy food:

And came to pass, when we came to the inn, that we opened our sacks, and,

behold, every man's money was in the mouth of his sack, our money in full weight: and we have brought it again in our hand.

And he said, Why have ye brought down in your hands to buy food: we cannot tell who put our money in your sacks.

And he said, Peace be to you, fear not, your God, and the God of your father, hath given you treasure in your sacks: ye had your money. And he brought Simeon out unto them.

And the man brought the men into Joseph's house, and

gave them water, and they washed their feet; and he gave to each of them a provender.

And they made ready the present against Joseph came noon: for they heard that they should eat bread there.

¶ And when Joseph came home, they brought him the present which was in their hand into the house, and bowed themselves to him to the earth.

And he asked them of their welfare, and said, Is your father well, the man of whom ye spake? Is he yet alive?

And they answered, Thy servant our father is in good health, he is yet alive. And they bowed down their heads, and made obeisance.

And he lifted up his eyes, and saw his brother Benjamin,

his mother's  
son,  
and  
said,  
Is  
this  
your  
younger  
brother,  
of  
whom  
ye  
spake  
unto  
me?  
And  
he  
said,  
God  
be  
gracious  
unto  
thee,  
my  
son.

And  
Joseph  
made  
haste;  
for  
his  
bowels  
did  
earn  
upon  
his  
brother:  
and  
he  
sought  
where  
weep;  
and  
he  
entered  
into  
his  
chamber,  
and  
wept  
there.

And  
he  
washed  
his  
face,  
and  
went  
out,  
and  
refrained  
himself,  
and  
said,  
Set  
bread.

And  
they  
set  
on  
for  
him  
by  
himself,  
and  
for  
them  
by  
themselves,  
and  
for  
the  
Egyptians,  
which  
did  
eat

with  
him,  
by  
themselves:  
because  
the  
Egyptians  
might  
not  
eat  
bread  
with  
the  
Hebrews;  
for  
that  
is  
an  
abomination  
unto  
the  
Egyptians.

And  
they  
sat  
before  
him,  
the  
firstborn  
according  
to  
his  
birthright,  
and  
the  
youngest  
according  
to  
his  
youth:  
and  
the  
men  
marvelled  
at  
another.

And  
he  
took  
and  
sent  
messes  
unto  
them  
from  
before  
him:  
but  
Benjamin's  
mess  
was  
five  
times  
so  
much  
any  
of  
theirs.  
And  
they  
drank,  
and  
were  
merry  
with  
him.

And  
he  
commanded  
the  
steward  
of  
his  
house,  
saying,  
Fill  
the  
men's  
sacks  
with  
food,  
as  
much  
they  
can  
carry,  
and  
put  
every  
man's  
money  
in  
his  
sack's  
mouth.

And  
put  
my  
cup,  
and  
the  
silver  
cup,  
in  
the  
sack's  
mouth  
of  
the  
youngest,  
and  
his  
money.  
And  
he  
did  
according  
to  
the  
word  
that  
Joseph  
had  
spoken.

As  
soon  
as  
the  
morning  
was  
light,  
the  
men  
were  
away,  
and  
they  
and  
their  
asses.

And  
when  
they  
were  
gone  
out  
of  
the  
city,  
and  
not  
yet  
far  
off,  
Joseph  
said  
unto  
his

steward,  
Up,  
follow  
after  
the  
men;  
and  
when  
thou  
dost  
overtake  
them,  
say  
unto  
them,  
Wherefore  
have  
ye  
rewarded  
evil  
for  
good?

Is  
not  
this  
it  
in  
which  
my  
lord  
drinketh,  
and  
whereby  
indeed  
he  
divineth?  
ye  
have  
done  
evil  
in  
doing.

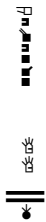
Pharaoh

Pharaoh

Pharaoh

Pharaoh

Pharaoh



And

q And he overtook them, and he spake unto them these same words.

And they said unto him, Wherefore saith the lord these words? God forbid that thy servants should do according to this thing:

Behold, the money, which we found in our sacks' mouths, we brought again unto thee out of the land of Canaan: how then should we steal out of thy lord's house silver or gold?

With whomsoever of thy servants it be found, both let him die, and also will be my lord's bondmen.

he said, Now also let it be according unto your words: he with whom it is found shall be my servant; and he shall be blameless.

Then they speedily took down every man his sack to the ground, and opened every man his sack.

And he searched, and began at the eldest, and left at the youngest: and the cup was found in Benjamin's sack.

Then they rent their clothes, and laid every man his ass, and returned to the city.

q And Judah and his brethren came to Joseph's house; for he was yet there: and they fell before him off the ground.

And Joseph said unto them, What deed is this that ye have done? wot ye not that such man can certainly divine?

And Judah said, What shall we say unto my lord? what shall we speak? or how shall we clear ourselves? God hath found out the iniquity of thy servants: we behold, we my lord's servants, we, and he also with whom the cup is

found. And he said, God forbid that I should do so: but the man in whose hand the cup is found, he shall be my servant; and for you, get you up in peace unto your father.

q Then Judah came unto him, and said, Oh my lord, let thy servant, pray thee, speak a word to my lord's ears, and let not this anger burn against thy servant: for thou givest as Pharaoh.

My lord asked his servants, saying, Have ye a father, or brother?

And he said unto my lord, We have a father, an old man, and a child of his old age, a little one, and his brother is dead, and he alone is left of his mother, and his father loveth him.



I bring him not unto thee, then shall bear the blame my father for ever.

Now therefore, pray thee, let thy servant abide instead of the lad a bondman to my lord; and let the lad go with his brethren.

For how shall I go up to my father, and the lad be not with me? lest peradventure I see the evil that shall come on my father.

befall him, ye shall bring down my gray hairs with sorrow to the grave.

Now therefore when I come to thy servant my father, and he shall not be with us, seeing that his life is bound in the lad's life;

It shall come to pass, when he seeth that the lad is not with us, that he will die; and thy servants shall bring down thy gray hairs of thy servant is father with sorrow to the grave.

For thy servant became surety for the lad unto my father, saying, If

father said, Go again, and buy us a little food.

And we said, We cannot go down: if our youngest brother be with us, then will we go down: for we may not see the man's face, except our youngest brother be with us.

And thy servant my father said unto us, Ye know that my wife bare me two sons:

And one went out from me, and said, Surely he is torn in pieces; and saw him not since:

And ye take this also from me, and mischief

And thou saidst unto thy servants, Bring him down unto me, that I may set mine eyes upon him.

And he said unto the lord, The lad cannot leave his father: for if he should leave his father, his father would die.

And thou saidst unto thy servants, Except your youngest brother come down with ye, I will not see his face more.

And he came to pass when we came up unto thy servant my father, we told him the words my lord.

And our



and  
wept;  
and  
Benjamin  
wept  
upon  
his  
neck.

וַיִּשְׁכַּח

Moreover  
he  
kissed  
all  
his  
brethren,  
and  
wept  
upon  
them:  
and  
after  
that  
his  
brethren  
talked  
with  
him.

וַיִּשְׁכַּח

¶ And  
the  
fame  
thereof  
was  
heard  
in  
Pharaoh's  
house,  
saying,  
Joseph's  
brethren  
are  
come:  
and  
it  
pleased  
Pharaoh  
well,  
and  
his  
servants.

וַיִּשְׁכַּח

And  
Pharaoh  
said  
unto  
Joseph,  
Say  
unto  
thy  
brethren,  
This  
ye,  
I  
bid  
you,  
do  
as  
I  
say:  
get  
you  
unto  
the  
land  
of  
Canaan;

וַיִּשְׁכַּח

And  
take  
your  
father  
and  
your  
households,  
and  
come  
unto  
me:  
and  
I  
will  
give  
you  
the  
good  
of  
the  
land  
of  
Egypt,  
and  
ye  
shall  
eat  
the  
fat  
of  
the  
land.

וַיִּשְׁכַּח

Now  
thou  
art  
commanded,  
this  
do,  
ye,  
take

וַיִּשְׁכַּח

וַיִּשְׁכַּח

וַיִּשְׁכַּח

you  
wagons  
out  
of  
the  
land  
of  
Egypt  
for  
your  
little  
ones,  
and  
for  
your  
wives,  
and  
bring  
your  
father,  
and  
come.

וַיִּשְׁכַּח

Also  
regard  
not  
your  
stuff;  
for  
the  
good  
of  
all  
the  
land  
of  
Egypt  
is  
yours.

וַיִּשְׁכַּח

And  
the  
children  
of  
Israel  
did  
so:  
and  
Joseph  
gave  
them  
wagons,  
according  
to  
the  
commandment  
of  
Pharaoh,  
and  
gave  
them  
provision  
for  
the  
way.

To  
all  
of  
them  
he  
gave  
each  
man  
changes  
of  
raiment;  
but  
to  
Benjamin  
he  
gave  
three  
hundred  
pieces  
of  
silver,  
and  
five  
changes  
of  
raiment.

And  
to  
his  
father  
he  
sent  
after  
this  
manner;  
ten  
asses  
laden  
with  
the  
good  
things  
of  
Egypt,  
and  
ten  
asses  
laden  
with  
bread  
and  
meat  
for  
his  
father  
by  
the  
way.

So  
he  
sent  
his  
brethren  
away,  
and  
they  
departed:  
and  
he  
said  
unto  
them,  
See  
that  
ye  
fall  
not  
out  
by  
the  
way.

וַיִּשְׁכַּח

וַיִּשְׁכַּח

וַיִּשְׁכַּח

וַיִּשְׁכַּח

וַיִּשְׁכַּח



וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

¶ And they went up out of Egypt, and came into the land of Canaan unto Jacob their father, enough; Joseph my son is yet alive: I will go and see him before die.

And told him, saying, Joseph is yet alive, and he is governor over all the land of Egypt. And Jacob's heart fainted, for he believed them not.

And they told him all the words of Joseph, which he had said unto them: and when he saw the wagons which Joseph had sent to carry him, the spirit of Jacob their father revived:

And Israel said, it

ד

ד



ד

ד

And Israel took his journey with all that he had, and came to Beer-sheba, and offered sacrifices unto the God of his father Isaac.

And God spake unto Israel in the visions of the night, and said, Jacob, Jacob. And he said, Here am I.

And he said, am God, the God of thy father: fear not to go down into Egypt; for I will there make of thee a great nation:

I will go down with thee into Egypt; and I will also surely bring thee up again: and

Joseph shall put his hand upon mine eyes.

ד

ד

ד

ד

ד

ד

ד

And Jacob rose up from Beer-sheba: and the sons of Israel carried Jacob their father, and their little ones, and their wives, in the wagons which Pharaoh had sent to carry him.

And they took their cattle, and their goods, which they had gotten in the land of Canaan, and came into Egypt, Jacob, and all his seed with him:

His sons, and his sons' sons, with him, his daughters, and his sons' daughters, and all his seed brought he with him into Egypt.

¶ And these are the names of the children of Israel, which came into Egypt, Jacob and his sons: Reuben, Jacob's firstborn.

And the sons of Reuben; Hanoch, and Phallu, and Hezron, and Carmi.

וְיָדָו

¶ And the sons of Simeon; Jemuel, and Jamin, and Ohad, and Jachin, and Zohar, and Shaul the son of a Canaanitish woman.

וְיָדָו

¶ And the sons of Levi; Gershon, Kohath, and Merari.

וְיָדָו

¶ And the sons of Judah; Er, and Onan, and Shelah, and Pharez, and Zerah: but Er and Onan died in the land of Canaan. And the sons of Pharez were Hezron and Hamul.

וְיָדָו

¶ And the sons of Issachar; Tola, and Phuvah, and Job, and Shimron. ¶

וְיָדָו

¶ And the sons of Zebulun; Sered, and Elon, and Jahleel.

These be the sons of Leah, which she bare unto Jacob in Padan-aram, with his daughter Dinah: all the souls of his sons and his daughters were thirty and three.

¶

¶

¶



□

q And the sons of Gad; Ziphion, and Haggi, Shuni, and Ezbon, Eri, and Arodi, and Areli.

□

□

q And the sons of Asher; Jimnah, and Ishuah, and Isui, and Beriah, and Serah their sister: and the sons of Beriah; Heber, and Malchiel.

These are the sons of Zilpah, whom Laban gave to Leah his daughter, and these she bare unto Jacob, even sixteen souls.

□

The sons of Rachel Jacob's wife; Joseph, and Benjamin.

□

q And unto Joseph in the land of Egypt were born Manasseh and Ephraim, which Asenath the daughter of Poti-pherah priest of On bare unto him.

□

□

q And the sons of Benjamin were Belah, and Becher, and Ashbel, Gera, and Naaman, Ehi, and Rosh, Muppim, and Huppim, and Ard.

These are the sons of Rachel, which were born to Jacob: all the souls were fourteen.

□

q And the sons of Dan; Hushim.

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

were  
threescore  
and  
ten.

¶ And the sons of Naphtali; Jahzeel, and Guni, and Jezer, and Shilleem.

These are the sons of Bilhah, which Laban gave unto Rachel his daughter, and she bare these unto Jacob: all the souls seven.

All the souls that came with Jacob into Egypt, which came out of his loins, besides Jacob's sons' wives, all the souls were threescore and six;

And the sons of Joseph, which were born him in Egypt, were two souls: all the souls of the house of Jacob, which came into Egypt,

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

¶ And he sent Judah before him unto Joseph, to direct his face unto Goshen; and they came into the land of Goshen.

And Joseph made ready his chariot, and went up to meet Israel his father, to Goshen, and presented himself unto him; and he fell off his neck, and wept on his neck a good while.

And Israel said unto Joseph, Now I die, since I have seen thy face, because thou art yet alive.

And Joseph said unto his brethren, and unto his

father's house, I will go up, and shew Pharaoh, and say unto him, My brethren, and my father's house, which were in the land of Canaan, come unto me,

And the men are shepherds, for their trade hath been to feed cattle; and they have brought their flocks, and their herds, and all that they have.

And it shall come to pass, when Pharaoh shall call you, and shall say, What is your occupation?

That ye shall say, Thy servants' trade hath been about cattle from our youth even until

now, both we and also fathers: that may dwell in the land of Goshen; for every shepherd is an abomination unto the Egyptians.

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ



00000



P

P

P

P

Then Joseph came and told Pharaoh, and said, My father and my brethren, and their flocks, and their herds, and all that they have, are come out of the land of Canaan; and, behold, they are in the land of Goshen.

And he took some of his brethren, even five men, and presented them unto Pharaoh.

And Pharaoh said unto his brethren, What is your occupation? And they said unto Pharaoh, Thy servants are shepherds, both we and also our fathers.

They said moreover unto Pharaoh, For to sojourn in the

land we come; for thy servants have pasture for their flocks; for the famine is sore in the land of Canaan: therefore, we pray thee, let thy servants dwell in the land of Goshen.

And Pharaoh spake unto Joseph, saying, Thy father and thy brethren come unto thee:

The land of Egypt is before thee; in the best of the land make thy father and brethren to dwell; in the land of Goshen let them dwell: and if thou knowest any men of activity among them, then make them rulers over my cattle.

P

P

P

And Joseph brought in Jacob his father, and set him before Pharaoh: and Jacob blessed Pharaoh.

And Pharaoh said unto Jacob, How old art thou?

And Jacob said unto Pharaoh, The days of the years of my pilgrimage are an hundred and thirty years; and evil have the days of the years of my life been, and have not attained unto the days of the years of my fathers in the days of their pilgrimage.

And Jacob blessed Pharaoh, and went out from before Pharaoh.

P

P

And Joseph placed his father and his brethren, and gave them a possession in the land of Egypt, in the best of the land, in the land of Rameses, as Pharaoh had commanded.

And Joseph nourished his father, and his brethren, and all his father's household, with bread, according to their families.



פָּרָא  
וְהָעִי  
וְהָעִי

וְהָעִי  
וְהָעִי  
וְהָעִי

וְהָעִי  
וְהָעִי  
וְהָעִי

וְהָעִי  
וְהָעִי  
וְהָעִי

וְהָעִי  
וְהָעִי  
וְהָעִי

Egypt  
for  
Pharaoh;  
for  
the Egyptians  
sold every  
man his  
field, because  
the famine  
prevailed  
over them:  
so the  
land became  
Pharaoh's.

And  
as for  
the people,  
he removed  
them to  
cities from  
end of  
the borders  
of Egypt  
even to  
the other  
end thereof.

Only  
the land  
of the  
priests  
bought  
he not;  
for the  
priests  
had  
a portion  
assigned  
them  
of Pharaoh,  
and did  
eat  
their  
portion  
which  
Pharaoh  
gave  
them:  
wherefore  
they  
sold  
not  
their  
lands.

Then  
Joseph  
said  
unto  
the people,  
Behold,  
I have

year,  
and  
said  
unto  
him,  
We will  
not  
hide  
it from  
my  
lord,  
how  
that  
the money  
is spent;  
my  
lord also  
bath  
herds  
of  
cattle;  
there  
is not  
ought  
left  
in the  
sight  
of my  
lord,  
but  
bodies,  
and  
lands:

Wherefore  
shall  
we  
die before  
thine eyes,  
both we  
and our  
land?  
buy  
us and  
our land  
for bread,  
and we  
and our  
land will  
be servants  
unto  
Pharaoh:  
and give  
us  
seed,  
that we  
may live,  
and not  
die,  
that the  
land be  
not  
desolate.

And  
Joseph  
bought  
all the  
land of  
of

said,  
Give  
us  
bread:  
for  
why  
should  
die in  
thy  
presence?  
for  
the money  
faileth.

And  
Joseph  
said,  
Give  
your  
cattle;  
and I  
will  
give  
you  
for  
your  
cattle,  
if honey  
fail.

And  
they  
brought  
their  
cattle  
unto  
Joseph:  
and  
Joseph  
gave  
them  
bread  
in exchange  
for horses,  
and  
for the  
flocks,  
and  
for the  
cattle  
of the  
herds,  
and  
for the  
asses:  
and he  
fed  
them  
with  
bread  
for all  
their  
cattle  
for  
that  
year.

When  
that  
year  
was  
ended,  
they  
came  
unto  
him  
the  
second

q And  
there  
was  
bread  
in  
all the  
land;  
for the  
famine  
was  
very  
sore,  
so that  
the land  
of Egypt  
and all  
the land  
of Canaan  
fainted  
by reason  
of the  
famine.

And  
Joseph  
gathered  
up  
all the  
money  
that was  
found  
in the  
land  
of Egypt,  
and in  
the land  
of Canaan,  
for the  
corn  
which  
they  
bought:  
and  
Joseph  
brought  
the money  
into  
Pharaoh's  
house.

And  
when  
money  
failed  
in the  
land  
of Egypt,  
and in  
the land  
of Canaan,  
all the  
Egyptians  
came  
unto  
Joseph,  
and

וַיִּבְרָךְ  
וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ  
וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ  
וַיִּבְרָךְ

bought  
you  
this  
day  
and  
your  
land  
for  
Pharaoh:  
lo, here  
is seed  
for you,  
and you  
shall  
sow the  
land.  
  
And it  
shall  
come  
pass in  
the  
increase,  
that ye  
shall  
give the  
fifth  
part  
unto  
Pharaoh,  
and four  
parts  
shall be  
your  
own,  
for seed  
of the  
field,  
and for  
your  
food,  
and for  
them  
of your  
households,  
and for  
food  
for your  
little  
ones.

And they  
said,  
Thou  
hast  
saved  
our  
lives:  
let us  
find  
grace  
in the  
sight  
of thy  
lord,  
and we  
will be  
Pharaoh's  
servants.

And

Joseph  
made  
it  
ever  
the  
land  
of  
Egypt  
unto  
this  
day,  
that  
Pharaoh  
should  
have  
the  
fifth  
part;  
except  
the  
land  
of the  
priests  
only,  
which  
became  
not  
Pharaoh's.

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

¶ And  
Israel  
dwelt  
in the  
land  
of  
Egypt,  
in the  
country  
of  
Goshen;  
and they  
had  
possessions  
therein,  
and grew,  
and multiplied  
exceedingly.

And Jacob  
lived in  
the land  
of Egypt  
seventeen  
years;  
so the  
whole  
age of  
Jacob  
was an  
hundred  
forty  
and  
seven  
years.

And the  
time  
drew  
nigh  
that  
Israel  
must  
die; and  
he  
called  
his  
son  
Joseph,  
and said  
unto him,  
If I have  
found  
grace  
in thy  
sight,  
put, I  
pray  
thee,  
thy  
hand  
under  
my  
thigh,  
and deal  
kindly  
and truly

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

with  
me;  
bury  
me not,  
I pray  
thee, in  
Egypt:

But I will  
lie with  
my  
fathers,  
and thou  
shalt  
carry me  
out of  
Egypt,  
and bury  
me in  
their  
buryingplace.  
And he  
said, I will  
do as  
thou  
hast  
said.

And he  
said, Swear  
unto me.  
And he  
swore  
unto him.  
And Israel  
bowed  
himself  
upon  
the  
bed's  
head.

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

□

And  
it came  
to pass  
after  
these  
things,  
that one  
told  
Joseph,  
Behold,  
thy  
father  
is  
sick:  
and  
he  
took  
with  
him  
his  
two  
sons,  
Manasseh  
and  
Ephraim.

□

And  
one  
told  
Jacob,  
and  
said,  
Behold,  
thy  
son  
Joseph  
cometh  
unto  
thee:  
and  
Israel  
strengthened  
himself,  
and  
said  
upon  
the  
bed.

□

□

And  
Jacob  
said  
unto  
Joseph,  
God  
Almighty  
appeared  
unto  
me  
at  
Luz  
in  
the  
land  
of  
Canaan,  
and  
blessed  
me;

□

And  
said  
unto  
me,  
Behold,  
I  
will  
make  
thee  
fruitful,  
and  
multiply  
thee,  
and  
I  
will  
make  
of  
thee  
a  
multitude

of  
people;  
and  
will  
give  
this  
land  
to  
thy  
seed  
after  
thee  
for  
an  
everlasting  
possession.

□

And  
now  
thy  
two  
sons,  
Ephraim  
and  
Manasseh,  
which  
were  
born  
unto  
thee  
in  
the  
land  
of  
Egypt  
before  
I  
came  
unto  
thee  
into  
Egypt,  
are  
mine;  
as  
Reuben  
and  
Simeon,  
they  
shall  
be  
mine.

□

And  
thy  
issue,  
which  
thou  
begettest  
after  
them,  
shall  
be  
thine,  
and  
shall  
be  
called  
after  
the  
name  
of  
their  
brethren  
in  
their  
inheritance.

□

And  
as  
he  
spoke  
these  
words  
unto  
Joseph,  
he  
broke  
off  
his  
breath,  
and  
died,  
and  
was  
buried  
in  
Egypt.

there  
in  
the  
way  
of  
Ephrath;  
the  
same  
is  
Beth-lehem.

□

And  
Israel  
beheld  
Joseph's  
sons,  
and  
said,  
Who  
are  
these?

And  
Joseph  
said  
unto  
his  
father,  
They  
are  
my  
sons,  
whom  
God  
hath  
given  
me  
in  
this  
place.  
And  
he  
said,  
Bring  
them,  
pray  
thee,  
unto  
me,  
and  
I  
will  
bless  
them.

□

Now  
the  
eyes  
of  
Israel  
were  
dim  
for  
age,  
so  
that  
he  
could  
not  
see.  
And  
he  
brought  
them  
near  
unto  
him;  
and  
he  
kissed  
them,  
and  
embraced  
them.

□

And  
Israel  
said  
unto  
Joseph,  
I  
had  
not  
thought  
to  
see  
thy  
face:  
and,  
lo,  
God  
hath  
shewed

□

□

□

□

□

□

□



וַיִּבְרַח



וַיִּבְרַח

וַיִּבְרַח

וַיִּבְרַח

וַיִּבְרַח

me  
also  
thy  
seed.

And  
Joseph  
brought  
them  
out  
from  
between  
his  
knees,  
and  
he  
powed  
himself  
with  
his  
face  
to  
the  
earth.

And  
Joseph  
took  
them  
both,  
Ephraim  
in  
his  
right  
hand  
toward  
israel's  
left  
hand,  
and  
Manasseh  
in  
his  
left  
hand  
toward  
israel's  
right  
hand,  
and  
brought  
them  
near  
unto  
him.

And  
Israel  
stretched  
out  
his  
right  
hand,  
and  
laid  
upon  
Ephraim's  
head,  
who  
was  
the  
younger,  
and  
his  
left  
hand  
upon  
Manasseh's  
head,  
guiding  
his  
hands  
wittingly;  
for  
Manasseh  
the  
firstborn.

וַיִּבְרַח

וַיִּבְרַח

וַיִּבְרַח

q  
And  
he  
blessed  
Joseph,  
and  
said,  
God,  
before  
whom  
my  
fathers  
Abraham  
and  
Isaac  
did  
walk,  
the  
God  
which  
is  
my  
life  
long  
unto  
this  
day,

The  
Angel  
which  
redeemed  
me  
from  
all  
evil,  
bless  
the  
lads;  
and  
let  
my  
name  
be  
named  
on  
them,  
and  
the  
name  
of  
my  
fathers  
Abraham  
and  
Isaac;  
and  
let  
them  
grow  
into  
a  
multitude  
in  
the  
midst  
of  
the  
earth.

And  
when  
Joseph  
saw  
that  
his  
father  
laid  
his  
right  
hand  
upon  
the  
head  
of  
Ephraim,  
it  
displeased  
him:  
and

וַיִּבְרַח

וַיִּבְרַח

וַיִּבְרַח

he  
held  
his  
father's  
hand,  
to  
remove  
it  
from  
Ephraim's  
head  
unto  
Manasseh's  
head.

And  
Joseph  
said  
unto  
his  
father,  
Not  
so,  
my  
father:  
for  
this  
is  
the  
firstborn;  
put  
thy  
right  
hand  
upon  
his  
head.

And  
his  
father  
refused,  
and  
said,  
I  
know  
it,  
my  
son,  
I  
know  
it:  
he  
also  
shall  
become  
people,  
and  
he  
also  
shall  
be  
great:  
but  
truly  
his  
younger  
brother  
shall  
be  
greater  
than  
he,  
and  
his  
seed  
shall  
become  
a  
multitude  
of  
nations.

And  
he  
blessed  
them  
that  
day,  
saying,

וַיִּבְרַח

וַיִּבְרַח

וַיִּבְרַח

In  
thee  
shall  
israel  
bless,  
saying,  
God  
make  
thee  
as  
Ephraim  
and  
as  
Manasseh:  
and  
he  
set  
Ephraim  
before  
Manasseh.

And  
israel  
said  
unto  
Joseph,  
Behold,  
I  
die:  
but  
God  
shall  
be  
with  
you,  
and  
bring  
you  
again  
unto  
the  
land  
of  
your  
fathers.

Moreover  
I  
have  
given  
to  
thee  
this  
portion  
above  
thy  
brethren,  
which  
I  
took  
out  
of  
the  
hand  
of  
the  
Amorite  
with  
sword  
and  
with  
my  
bow.

ד

And Jacob called unto his sons, and said, Gather yourselves together, that I may tell you that which shall befall you in the last days.

ד

Gather yourselves together, and hear, ye sons of Jacob; and hearken unto Israel your father.



כ

¶ Reuben, thou art firstborn, my might, and the beginning of my strength, the excellency of dignity, and the excellency of power:

Unstable as water, thou shalt not excel; because thou wentest up to thy father's bed; then defiledst thou it: he went up to my couch.

ק

¶ Simeon and Levi are brethren; instruments of cruelty are in their habitations.

O my soul, come not thou into their secret; unto their assembly, mine honour, be not thou united: for in their anger they slew a man, and in their selfwill they digged down a wall.

Cursed be their anger, for it was fierce; and their wrath, for it was cruel: I will divide them in Jacob, and scatter them in Israel.

ד

¶ Judah, thou art he whom thy brethren shall praise: thy hand shall be in the neck of thine enemies; thy father's children shall bow down before thee.

Judah is a lion's whelp: from the prey, my son, thou shalt go up: he stooped down, he couched as a lion, and an old lion; who shall raise him up?

The sceptre shall not depart from Judah, nor a lawgiver from between his feet, until Shiloh come; and unto him shall the gathering of the people be

Binding his

ד





foal  
unto  
the  
vine,  
and  
his  
ass's  
colt  
unto  
the  
choice  
vine;  
he  
washed  
his  
garments  
in  
wine,  
and  
his  
clothes  
in  
the  
blood  
of  
grapes:

His  
eyes  
shall  
be  
red  
with  
wine,  
and  
his  
teeth  
white  
with  
milk.

||

||



||

¶  
Zebulun  
shall  
dwell  
at  
the  
haven  
of  
the  
sea;  
and  
he  
shall  
be  
for  
an  
haven  
of  
ships;  
and  
his  
border  
shall  
be  
unto  
Zidon.

||

||

¶  
Issachar  
is  
a  
strong  
ass  
couching  
down  
between  
two  
burdens:

And  
he  
saw  
that  
rest  
was  
good,  
and  
the  
land  
that  
was  
pleasant;  
and  
bowed  
his  
shoulder  
to  
bear,  
and  
became  
servant  
unto  
tribute.

||

||

||

¶  
Dan  
shall  
judge  
his  
people,  
as  
one  
of  
the  
tribes  
of  
Israel.

Dan  
shall  
be  
a  
serpent  
by  
the  
way,  
an  
adder  
in  
the  
path,  
that  
biteth  
the  
horse  
heels,  
so  
that  
his  
rider  
shall  
fall  
backward.

||

¶  
Gad,  
a  
troop  
shall  
overcome  
him:  
but  
he  
shall  
overcome  
at  
the  
last.

I  
have  
waited  
for  
thy  
salvation,  
O  
LORD

q Benjamin  
shall  
ravin  
a  
wolf:  
in  
the  
morning  
he  
shall  
devour  
the  
prey,  
and  
at  
night  
he  
shall  
divide  
the  
spoil.

with  
blessings  
of  
heaven  
above,  
blessings  
of  
the  
deep  
that  
lieth  
under,  
blessings  
of  
the  
breasts,  
and  
of  
the  
womb:

The  
blessings  
of  
thy  
father  
have  
prevailed  
above  
the  
blessings  
of  
thy  
progenitors  
unto  
the  
utmost  
bound  
of  
the  
everlasting  
hills:  
they  
shall  
be  
on  
the  
head  
of  
Joseph,  
and  
on  
the  
crown  
of  
the  
head  
of  
him  
that  
was  
separate  
from  
his  
brethren.

q Joseph  
is  
a  
fruitful  
bough,  
even  
a  
fruitful  
bough  
by  
a  
well;  
whose  
branches  
run  
over  
the  
wall:

The  
archers  
have  
sorely  
grieved  
him,  
and  
shot  
at  
him  
and  
hated  
him:

But  
his  
bow  
abode  
in  
strength,  
and  
the  
arms  
of  
his  
hands  
were  
made  
strong  
by  
the  
hands  
of  
the  
mighty  
God  
of  
Jacob;  
(from  
thence  
is  
the  
shepherd,  
the  
stone  
of  
Israel:)

Even  
by  
the  
God  
of  
thy  
father,  
who  
shall  
help  
thee;  
and  
by  
the  
Almighty,  
who  
shall  
bless  
thee

q Naphtali  
is  
a  
hind  
let  
loose:  
he  
giveth  
goodly  
words.

q Out  
of  
Asher  
his  
bread  
shall  
be  
fat,  
and  
he  
shall  
yield  
royal  
dainties.



וְאֵלֶּיךָ

וְאֵלֶּיךָ

וְאֵלֶּיךָ

q All these  
the twelve  
tribes  
of  
Israel:  
and this  
is it  
that  
their  
father  
spake  
unto  
them,  
and  
blessed  
them;  
every  
one  
according  
to  
his  
blessing  
he  
blessed  
them.

And  
he  
charged  
them,  
and  
said  
unto  
them,  
I  
am  
to  
be  
gathered  
unto  
my  
people:  
bury  
me  
with  
my  
fathers  
in  
the  
cave  
that  
is  
in  
the  
field  
of  
Ephron  
the  
Hittite,

In  
the  
cave  
that  
is  
in  
the  
field  
of  
Machpelah,  
which  
is  
before  
Maimre,  
in  
the  
land  
of  
Canaan,  
which  
Abraham  
bought  
with  
the  
field  
of  
Ephron

וְאֵלֶּיךָ

וְאֵלֶּיךָ

וְאֵלֶּיךָ

the  
Hittite  
for  
a  
possession  
of  
buryingplace.

There  
they  
buried  
Abraham  
and  
Sarah  
his  
wife;  
there  
they  
buried  
Isaac  
and  
Rebekah  
his  
wife;  
and  
there  
buried  
Leah.

The  
purchase  
of  
the  
field  
and  
of  
the  
cave  
that  
is  
therein  
was  
from  
the  
children  
of  
Heth.

And  
when  
Jacob  
had  
made  
an  
end  
of  
commanding  
his  
sons,  
he  
gathered  
up  
his  
feet  
into  
the  
bed,  
and  
yielded  
up  
the  
ghost,  
and  
gathered  
unto  
his  
people.

ד

ד

וְאֵלֶּיךָ

וְאֵלֶּיךָ

וְאֵלֶּיךָ

And  
Joseph  
fell  
upon  
his  
father's  
face,  
and  
wept  
upon  
him,  
and  
kissed  
him.

And  
Joseph  
commanded  
his  
servants  
the  
physicians  
to  
embalm  
his  
father:  
and  
the  
physicians  
embalmed  
Israel.

And  
forty  
days  
were  
fulfilled  
for  
him;  
for  
so  
were  
fulfilled  
the  
days  
of  
those  
which  
were  
embalmed:  
and  
the  
Egyptians  
mourned  
for  
him  
threescore  
and  
ten  
days.

And  
when  
the  
days  
of  
his  
mourning  
were  
past,  
Joseph  
spake  
unto  
the  
house  
of  
Pharaoh,  
saying,  
If  
I  
have  
found  
grace  
in  
your  
eyes,  
speak,  
I  
pray  
you,  
in  
the

וְאֵלֶּיךָ

וְאֵלֶּיךָ

ears  
of  
Pharaoh,  
saying,

My  
father  
made  
me  
swear,  
saying,  
Lo,  
I  
die:  
in  
my  
grave  
which  
I  
have  
dugged  
for  
me  
in  
the  
land  
of  
Canaan,  
there  
shalt  
thou  
bury  
me.  
Now  
therefore  
let  
me  
go  
up,  
I  
pray  
thee,  
and  
bury  
my  
father,  
and  
I  
will  
come  
again.

And  
Pharaoh  
said,  
Go  
up,  
and  
bury  
thy  
father,  
according  
as  
he  
made  
thee  
swear.



¶ And Joseph went up to bury his father: and with him went up all the servants of Pharaoh, the elders of his house, and all the elders of the land of Egypt,

And all the house of Joseph, and his brethren, and his father's house: only their little ones, and their flocks, and their herds, they left in the land of Goshen.

And there went up with him both chariots and horsemen: and it was very great company.

¶ And they came to the threshingfloor of Atad, which is

beyond Jordan, and there they mourned with a great and very sore lamentation: and he made a mourning for his father seven days.

¶ And when the inhabitants of the land, the Canaanites, saw the mourning in the floor of Atad, they said, This is a grievous mourning to the Egyptians: wherefore the name of it was called Abel-mizraim, which is beyond Jordan.

¶ And his sons did unto him according as he commanded them:

¶ For his sons carried him into the land of Canaan, and buried him in the cave of the

field of Machpelah, which Abraham bought with the field for a possession of a buryingplace of Ephron the Hittite, before Mamre.

¶ And Joseph returned into Egypt, he, and his brethren, and all that went up with him to bury his father, after he had buried his father.

●

9 And when Joseph's brethren saw that their father was dead, they said, Joseph will peradventure hate us, and will certainly requite us all the evil which we did unto him.

→

And they sent a messenger unto Joseph, saying, Thy father did command before he died, saying,



So shall  
say  
unto  
Joseph,  
Forgive,  
I  
pray  
thee  
now,  
the  
trespass  
of  
thy  
brethren,  
and  
their  
sin;  
for  
they  
did  
unto  
thee  
evil:  
and  
now,  
we  
pray  
thee,  
forgive  
the  
trespass  
of  
the  
servants  
of  
the  
God  
of  
thy

70-0

□□□□

10
























father.  
And  
Joseph  
wept  
when  
they  
spake  
unto  
him.

And his brethren also went and fell down before his face; and they said, Behold, we be thy servants.

And Joseph said unto them, Fear not: for I am in the place of God?

But as for you, ye thought evil against me; but God meant it unto good, to bring to pass, as it is this day, to save much people alive.

Now  
therefore  
fear  
ye  
not:  
I  
will  
nourish  
you,  
and  
your  
little  
ones.  
And  
he  
comforted

them,  
and  
spake  
kindly  
unto  
them.

不刊

知照

不

不

¶ And Joseph dwelt in Egypt, he, and his father's house: and Joseph lived an hundred and ten years.

And Joseph saw Ephraim's children of the third generation: the children also of Machir the son of Manasseh were brought up upon Joseph's knees.

And Joseph said unto his brethren, I die: and God will surely visit you, and bring you out of this land unto the land which he sware to Abraham, to Isaac, and to Jacob.

And Joseph took an oath of the children of

不

Israel,  
saying,  
God  
will  
surely  
visit  
you,  
and  
ye  
shall  
carry  
up  
my  
bones  
from  
hence.

So Joseph died, *being* an hundred and ten years old; and they embalmed him, and he was put in a coffin in Egypt.

leqqljco-30q4-2p88-4530-4q35c0e0p4?  
bDf. Reu0s1qf4 r4n4 H401s 4n4 X47s1eX ou 15 w4. 5050 f4om s4om4e f4es q4s4q 15 w4. 5050  
5050-02-04

---

Note first in addition to the lines above' raising and squabbling God's Word involves a brief responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19'  
leading the cobalt light omnia:

by means including with scribbles and other documents on this site are licensed just for use with those scribbles and documents. For other uses please contact the  
If you make such changes to the text, you must indicate that you do in a way that makes it clear that the original license is not necessarily endorsing your changes.  
You include the above cobalt light and source information.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

Translations: (Amurican 2184 Translations)

Cobalt light ©